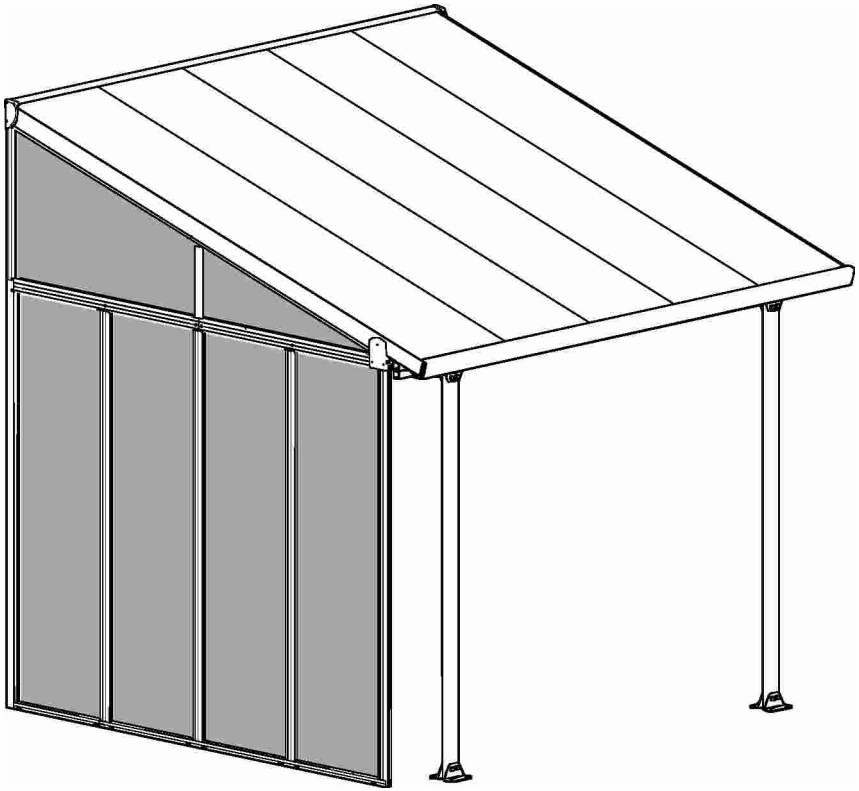
Patio Cover SideWall™ 3

Approx. Dim.

264 L x 3.4 W x 260-305Hcm / 104" L x 1.3" W x 102.3-120" H

Wind Resistance
90 km/hr
56 ml/hr



18.03_82782_MV-6.1

AFTER SALE SERVICE

palramapplications.com/after-sales-service

LOCATIONS		
USA	customer.service@palram.com	877-627-8476
England	customer.serviceUK@palram.com	01302-380775
France	customer.serviceFR@palram.com	0169-791-094
Germany	customer.serviceDE@palram.com	0180-522-8778
International	customer.service@palram.com	+972 4-848-6816

www.palram**applications**.com

82642

EN

Please read these instructions carefully before you start to assemble this product.
Please carry out the steps in the order set out in these instructions.
Keep these instructions in a safe place for future reference.

When encountering the information icon, please refer to the relevant assembly step for additional comments and assistance.

Care and Safety Advice

- For safety purposes we strongly recommend the product to be assembled by at least two people.
- Some parts may have sharp edges. Please be careful when handling components. Always wear gloves, eye protection, and long sleeves when assembling or performing any maintenance on your product.
- Do not attempt to assemble the product in windy or wet conditions.
- Dispose of all plastic bags safely – keep them out of reach of small children.
- Keep children away from the assembly area.
- Do not attempt to assemble the product if you are tired, have taken drugs, medications or alcohol, or if you are prone to dizzy spells.
- When using a stepladder or power tools, make sure you follow the manufacturer's safety advice.
- Do not climb or stand on the roof.
- Heavy articles should not be leaned against the poles.
- Do not hang or lay on the profiles.
- Keep roof and gutter clear of snow, dirt & leaves.
- Heavy snow load on roof can damage the product making it unsafe to stand below or nearby.
- This product was designed to be used mainly for Palram's **Patio covers.**
- If color was scratched during assembly it can be fixed.

Cleaning Instructions

- When your product needs cleaning, use a mild detergent solution and rinse with cold clean water.
- Do not use acetone, abrasive cleaners, or others special detergents to clean the panels.

Before Assembly

- This product must be assembled on a solid base (such as concrete or asphalt) and anchored to the ground.
- Choose your site carefully before beginning assembly.
- Sort the parts and check according to the content list.
- Please consult your local authorities if any permits are required prior to constructing the product.
- Prior to enlarging the Patio Cover, several parts need to be dismantled, it is recommended to keep them in a safe place for future use.

Steps

Step 1: Please choose the SideWall's installation side, left or right.
Lay on the ground and pay close attention to the directions.
It is recommended to place a sheet / Carton below the parts to avoid scratches and peeling of paint.

Step 17: Please do not cut profile **8630** unless needed.

Step 20: Please do not cut profile **8699** unless needed.

Step 22: Please do not cut profile **8676** unless needed.

Step 23: Please do not cut the Acrylic sheets **8687 & 8688** unless needed, all precautions must be taken.

Step 24: Please do not cut profile **8698** unless needed.

Step 26+27: Install the sealing strip on the outer side, as shown in the diagram.

Note:
The wall anchoring kit supplied with this product is suitable for concrete or solid brick walls only. Other wall types need an accordant wall fixation kit.

82782_L_18.03_MV-6.1

FR

Lire attentivement ces instructions avant de commencer le montage de ce toit de terrasse. Suivez bien les étapes indiquées dans l'ordre indiqué.
Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

Lorsque vous rencontrez l'icône information, merci de vous référez à l'étape d'assemblage appropriée pour toute remarque et assistance additionnelle.

Recommandations d'entretien et de sécurité

- Suivez les instructions dans l'ordre indiqué dans ce manuel.
- Vérifiez que le paquet contient bien toutes les pièces.
- Pour des raisons de sécurité, nous recommandons vivement que le produit soit assemblé par deux personnes au minimum.
- Certaines pièces comportent des arêtes en métal. Soyez prudent en manipulant les pièces.
- Toujours porter des gants, des chaussures et des lunettes de sécurité pendant le montage.
- N'essayez pas de procéder au montage s'il y a du vent ou s'il pleut.
- Se défaire de tous les emballages en plastique en veillant à ne pas les laisser à la portée des enfants.
- Eloignez les enfants du site de montage.
- N'essayez pas de monter le produit si vous êtes fatigué, si vous avez pris des médicaments ayant un effet sur votre état d'éveil, des drogues ou si vous avez bu de l'alcool, ni si vous êtes sujet à des vertiges.
- Lorsque vous utilisez une échelle ou des outils électriques, veillez à suivre le mode d'emploi et les conseils de sécurité du fabricant des appareils.
- Ne pas grimper ni se tenir sur le toit.
- Ne pas adosser des objets lourds contre les poteaux.
- Ne pas accrocher ou poser des objets sur les profils.
- Veuillez vérifier auprès des autorités locales si des permis de construire ou autres autorisations sont requis avant l'installation du produit.
- Une charge de neige trop lourde sur le toit entraîne un risque d'endommagement du produit et de danger pour les personnes se tenant en dessous ou à proximité.
- Ce produit a été conçu pour être utilisé principalement pour les couvertures Palram Patio.
- Si la couleur a été rayée pendant l'assemblage, elle peut être réparée.

Instructions de nettoyage :

- Lorsqu'il vous faut nettoyer le produit, utilisez Un détergent doux et rincez à l'eau froide propre. Ne pas utiliser d'acétone, de produits abrasifs ni d'autres
- détergents spéciaux pour nettoyer le panneau.

Avant l'assemblage

- Ce produit doit être assemblé sur une base solide (tel que du béton ou de l'asphalte) et ancré au sol.
- Choisissez votre site avec soin avant de commencer l'assemblage.
- Trier les pièces et vérifier en fonction de la liste de contenu.
- Veuillez vous renseigner auprès des autorités locales afin de savoir si des permis sont nécessaires avant de débuter la construction du produit.
- Avant d'agrandir l'abri de la terrasse, plusieurs parties doivent être démontées et il est recommandé de les conserver dans un lieu sûr pour une utilisation ultérieure.

Les étapes

Étape 1: Choisissez le côté d›installation du SideWall, droite ou gauche. Posez à terre et faites très attention aux directions.

Il est recommandé de placer une feuille/carton en dessous des pièces afin d'éviter éraflures et écorchures de la peinture.

Étape 17: Veuillez ne pas couper le profil **8630** sauf si nécessaire.

Étape 20: Veuillez ne pas couper le profil **8699** sauf si nécessaire.

Étape 22: Veuillez ne pas couper le profil **8676** sauf si nécessaire.

Étape 23: Veuillez ne pas couper les feuilles en acryliques **8687 et 8688**, sauf si nécessaire, toutes les précautions doivent être prises.

Étape 24: Veuillez ne pas couper le profil **8698** sauf si nécessaire.

Étape 26+27: Posez la bande d'étanchéité sur le côté extérieur, comme illustré dans le schéma.

Remarque :
Le kit de fixation murale fournit avec ce produit peut uniquement être utilisé avec des murs en béton ou en briques. Les autres types de murs nécessitent un kit de fixation murale adapté.

DE

Bitte lesen Sie diese Hinweise sorgfältig, bevor Sie mit der Montage dieses Patio- Abdeckungsystems starten.
Bitte führen Sie die Schritte in der Reihenfolge aus, wie sie in dieser Anleitung vorgegeben sind. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf.

Beim Aufbau wird Ihnen das Informationssymbol begegnen.
Für zusätzliche Kommentare und Unterstützung beziehen Sie sich bitte auf die entsprechende Aufbaustufe.

Pflege und Sicherheitshinweise

- Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir dringend, dass das Produkt von mindestens zwei Menschen zusammengebaut wird.
- Einige Teile haben Metallkanten. Bitte seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Komponenten.
- Tragen Sie immer Handschuhe, Schuhe und Schutzbrille bei der Montage.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt bei windigen oder nassen Bedingungen zu montieren.
- Entsorgen Sie alle Plastiktüten sicherheitsgemäß – bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Halten Sie Kinder vom Montagebereich fern.
- Versuchen Sie nicht ein Produkt zusammen zu bauen, wenn Sie müde sind, Drogen, Medikamente oder Alkohol genommen haben, oder wenn Sie zu Schwindelanfällen neigen.
- Bei Verwendung einer Stehleiter oder Elektrowerkzeugen, stellen Sie sicher, dass Sie die Sicherheitshin weise und Anweisungen des Herstellers befolgen.
- Steigen oder stehen Sie nicht auf dem Dach.
- Schwere Gegenstände dürfen nicht an den Polen angelehnt werden.
- Hängen Sie sich nicht an die Profile.
- Halten Sie Dach - und Dachrinne frei von Schnee, Schmutz und Blättern.
- Schwere Schneelasten auf dem Dach können das Produkt beschädigen und das Darunter- oder Danebenstehen gefährlich machen.
- Dieses Produkt wurde entwickelt, um hauptsächlich für Palram's Patio-Abdeckungen verwendet zu werden.
- Wenn die Farbe während der Montage zerkratzt wurde, kann sie repariert werden.

Pflegeanleitung

- Wenn Sie Ihr Produkt reinigten müssen, verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und reinigen Sie mit kaltem Wasser.
- Verwenden Sie kein Aceton, Scheuermittel oder.

Vor dem Aufbau

- Dieses Produkt muss auf einem stabilen Untergrund aufgebaut werden (wie Beton oder Asphalt).
- Wählen Sie Ihren Standort sorgfältig, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen.
- Sortieren Sie die einzelnen Teile und gleichen Sie sie mit der Inhaltsliste ab.
- Bitte informieren Sie sich bei den örtlichen Behörden, ob für den Aufbau des Produktes eine Genehmigung erforderlich ist.
- Vor der Erweiterung der Terrassen-Abdeckung müssen mehrere Teile auseinander gebaut werden, es empfiehlt sich sie für den späteren Gebrauch an einem sicheren Ort aufbewahren.

Schritte

Schritt 1: Bitte wählen Sie die Seitenwand- Installation Seite, links oder rechts. Legen Sie auf den Boden und achten Sie genau auf die Richtungen.

Es wird empfohlen, ein Laken / ein Stück Karton unter die Bauteile zu legen, um Kratzer und das Abblättern von Farbe zu verhindern.

Schritt 17: Profil **8630** nicht schneiden, außer wenn nötig.

Schritt 20: Profil **8699** nicht schneiden, außer wenn nötig.

Schritt 22: Profil **8676** nicht schneiden, außer wenn nötig.

Schritt 23: Die Acrylplatten **8687** + **8688** nicht schneiden, außer wenn nötig, es müssen alle
Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

Schritt 24: Profil **8698** nicht schneiden, außer wenn nötig.

Schritt 26+27: Installieren Sie den Dichtungsstreifen an der Außenseite, wie im Diagramm gezeigt.

Hinweis:
Der mit diesem Produkt gelieferte Wandverankerungssatz eignet sich nur für Beton oder massive Ziegelwände. Andere Wandtypen benötigen einen passenden Wandfixierungskit

ES

Lea atentamente estas instrucciones antes de empezar a armar esta cubierta del patio Por favor, siga los pasos en el orden indicado en estas instrucciones. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para referencia futura.

Cuando vea el icono de información, por favor consulte el paso de montaje pertinente para disponer de más comentarios y ayuda.

Consejos de cuidado y seguridad

- Siga las instrucciones que se dan en este manual.
- Ordene las piezas y compruebe la lista de los elementos.
- Por razones de seguridad, le recomendamos que intervengan dos personas, por lo menos, en el montaje del producto.
- Algunas piezas tienen bordes metálicos. Tenga cuidado al manipular los componentes. Use siempre guantes, zapatos y gafas de seguridad durante el montaje.
- No intente instalar el producto en días de mucho viento o humedad.
- Deshágase en forma segura de las bolsas de plástico – deben estar fuera del alcance de los niños.
- No permita la presencia de niños en el lugar de montaje.
- No trate de instalar el producto si está cansado, ha consumido drogas, medicamentos o alcohol, o si es propenso a mareos.
- Al utilizar escalera o herramientas mecánicas, asegúrese de seguir los consejos de seguridad del fabricante.
- No suba ni se pare en el techo.
- No apoye elementos pesados contra los postes.
- No cuelgue ni deposite pesos de los perfiles.
- Sírvase consultar a las autoridades locales si se requieren permisos para construir el producto.
- El techo y canaletas deben estar siempre limpios, sin nieve, suciedad ni hojas.
- Una carga pesada de nieve sobre el tejado puede dañar el producto haciendo inseguro permanecer debajo o cerca de él.
- Este producto fue diseñado para ser usado principalmente para las cubiertas de Patio de Palram.
- Si el color se raya durante el montaje, se puede arreglar.

Instrucciones de limpieza

- Cuando el producto requiera limpieza, use una solución de detergente suave y enjuague con agua limpia y fría.
- No use acetona, limpiadores abrasivos, u otros detergentes especiales para limpiar el panel.

Antes de comenzar el montaje

- Este producto debe montarse sobre una base sólida (como asfalto u hormigón) y anclarse al suelo.
- Elija su sitio cuidadosamente antes de comenzar el montaje.
- Clasifique las piezas y compruébelas según la lista de contenido.
- Por favor, consulte con sus autoridades locales si se requiere algún permiso antes de construir el producto.
- Antes de agrandar la cubierta del patio, hay que desmontar varias partes, se recomienda guardarlas en un lugar seguro para su uso posterior.

Pasos

Paso 1: Seleccione el lado de la pared de la instalación, izquierda o derecha. Colocar sobre el suelo y prestar atención a las direcciones.

Se recomienda colocar una lámina / un cartón debajo de las partes para evitar rayaduras y peladuras de la pintura.

Paso 17: Por favor, no corte el perfil **8630** a menos que lo necesite.

Paso 20: Por favor, no corte el perfil **8699** a menos que lo necesite.

Paso 22: Por favor, no corte el perfil **8676** a menos que lo necesite.

Paso 23: Por favor, no corte las hojas acrílicas **8687 y 8688** a menos que lo necesite, se deben tomar todas las precauciones.

Paso 24: Por favor, no corte el perfil **8698** a menos que lo necesite.

Paso 26+27: instale la tira de sellado en la parte exterior, tal y como se muestra en el gráfico.

Nota:
El juego de anclaje a pared de este producto puede utilizarse en paredes de cemento o ladrillo únicamente. Otro tipo de paredes necesitan un juego de fijación de paredes específico.

18.03

Si invita a leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di iniziare l'installazione di questa veranda.
Eseguire le operazioni nell'ordine indicato da queste istruzioni.
Conservare le istruzioni in un posto sicuro per una futura consultazione.

Quando in alto alla pagina si trova questa icona d'informazione, si prega di riferirsi al n° di passaggio corrispondente per assistenza e informazioni aggiuntive.

Precauzioni e sicurezza

- Si invita a seguire le istruzioni come elencate in questo manuale.
- Ordinare le parti e verificarle l'elenco delle parti contenute nella confezione.
- Per motivi di sicurezza raccomandiamo caldamente che il prodotto venga assemblato da almeno due persone. Alcune parti presentano bordi metallici. Prestare attenzione nel maneggiare i componenti.
  Indossare sempre guanti, scarpe ed occhiali di sicurezza durante l'assemblaggio.
- Non tentare di montare la parete in condizioni atmosferiche ventose o umide.
- Eliminare in modo sicuro tutti i sacchetti di plastica – portarli fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere i bambini lontano dall'area di montaggio.
- Non tentare di montare il prodotto in condizioni di stanchezza, dopo aver fatto uso di stupefacenti o alcolici o se si è soggetti ad avere capogiri.
- Usando una scala a pioli o utensili elettrici da lavoro, assicurarsi di seguire le disposizioni di sicurezza fornite dal produttore.
- Non arrampicarsi o camminare sulla copertura.
- Le parti pesanti non devono essere appoggiate contro i pali.
- Non salire e non reggersi alla pergola.
- Consultare preventivamente le autorità locali per verificare se esista l'obbligo di una licenza o richieste di permessi per la realizzazione della veranda.
- Mantenere il tetto e la grondaia pulita da neve, sporco e foglie.
- Pesanti nevicate che si depositano sul tetto possono danneggiare il prodotto rendendo pericolosa la permanenza sotto la struttura.
- Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato principalmente per coperture di patio di Palram.
- Se il colore è stato graffiato durante l›assemblaggio, può essere riparato.

Istruzioni per la pulizia

- Per la pulizia di questo prodotto, usare una soluzione detergente delicata e sciacquare con acqua fredda pulita.
- Non usare acetone, materiali abrasivi o altri detergenti speciali per la pulizia dei pannelli.

Prima di iniziare il montaggio

- Questo prodotto deve essere assemblato su una base solida (come calcestruzzo o asfalto) e ancorata al pavimento;
- scegliete con cura il vostro luogo di montaggio prima di assemblare;
- dividete le parti e scegliete secondo la lista;
- si prega di consultare le vostre autorità locali in caso siano richiesti permessi prima di costruire il prodotto
- Prima di ingrandire la copertura del patio, dovranno essere smontate diverse parti; si consiglia di conservarle in un luogo sicuro per il futuro.

Passos

Passo 1: Scegliere il lato di installazione di SideWall (sinistra o destra). Poggiarlo per terra e seguire attentamente le istruzioni.

Si raccomanda di mettere un foglio/cartone sotto le parti per evitare graffi e scorticature della vernice.

Passo 17: Non tagliare il profilo 8630 se non necessario.

Passo 20: Non tagliare il profilo 8699 se non necessario.

Passo 22: Non tagliare il profilo 8676 se non necessario.

Passo 23: Non tagliare le lastre di acrilico 8687 & 8688 se non necessario, devono essere adottate le massime precauzioni.

Passo 24: Non tagliare il profilo 8698 se non necessario.

Passo 26+27: Installare la striscia sigillante sul lato esterno, come visualizzato nel diagramma.

Nota:
il kit di ancoraggio al muro in dotazione a questo prodotto è adatto solamente a muri di cemento o mattoni. Per gli altri tipi di muri, utilizzare un kit di fissaggio più appropriato.

SK

Prosím, pozorne si prečítajte návod predtým, než začnete zostavovať tento produkt.
Prosím, vykonajte kroky v poradí uvedenom v tomto návode.
Uschovávajte tento návod na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

Informačná ikona naznačuje dodatočné poznámky a pomoc, nájdete ich na príslušnom kroku montážne.

Opatrnosť a bezpečnostné pokyny

- Roztriedte diely a prezrite si zoznam obsahu.
- Z bezpečnostných dôvodov dôrazne odporúčame, aby bol výrobok zostavený najmenej dvoma osobami.
- Niektoré komponenty môžu mať ostré hrany. Preto prosím buďte opatrní pri manipulácii s komponentmi. Pri montáži alebo vykonávaní údržby na Vášom produkte vždy používajte ochranné rukavice, ochranné okuliare a majte na sebe odev s dlhými rukávmi. • Nepokúšajte sa zostaviť produkt vo veterných alebo mokrých podmienkach.
- Bezpečne zlikvidujte všetky plastové vrecúška - udržiavajte ich mimo dosahu detí.
- Nepripúšťajte deti k miestu montáže.
- Nepokúšajte sa zostaviť tento produkt pokiaľ ste unavení, vzali ste drogy, lieky, alkohol, alebo v prípade, že ste náchylní k závratom.
- Pri použití rebríka alebo elektrického náradia sa uistite, že postupujete podľa bezpečnostných pokynov výrobcu.
- Nelezte a nestojte na streche.
- Ťažké predmety by nemali by ste nemali opierať o piliere.
- Nevešajte ani neklaďte veci na piliere.
- Udržiavajte strechu a odkvap odpratanú od snehu, nečistôt a lístia.
- Ťažké zaťaženie strechy snehom môže spôsobiť poškodenie výrobku do takej miery, že by bolo nebezpečné stáť pod ním alebo v jeho blízkosti.
- Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby sa používal hlavne pre kryty Palram's Patio.
- Pokiaľ bola farba poškodená počas montáže, môže byť fixovaná.

Pokyny Čistenia

- Ak je váš produkt potrebuje vyčistiť, použite jemný čistiaci roztok a opláchnite čistou studenou vodou.
- Nepoužívajte acetón, abrazívne čistiace prostriedky alebo iné špeciálne čistiace prostriedky na čistenie panelov.

Pred Zostavením

- Tento výrobok musí byť zostavený na pevnom podklade (ako napríklad betón alebo asfalt) a ukotvený k zemi.
- Pozorne si vyberte miesto zostavenia pred zahájením montáže.
- Trieďte diely a prezrite si zoznamu obsah dielov.
- Obráťte sa na miestne úrady, pokiaľ je nutné vybaviť nejaké povolenie pred zostavením produktu.
- Pred rozšírením terasového prístrešku Patio Cover je potrebné demontovať niekoľko častí, odporúča sa, aby ste ich uschovali na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

Kroky

Krok 1: Vyberte miesto inštalácie SideWall, doľava alebo doprava. Položte ju na zem a dbajte na pokyny.

Scieľom zabrániť oškretiu a odlúpeniu farby sa pod diely odporúča vložiť fóliu / kartón.

Krok 17: Nerezajte profil 8630, kým to nie je potrebné.

Krok 20: Nerezajte profil 8699, kým to nie je potrebné.

Krok 22: Nerezajte profil 8676, kým to nie je potrebné.

Krok 23: Nevyrezávajte akrylátové dosky 8787 a 8688, kým nie je potrebné, musia byť vykonané všetky bezpečnostné opatrenia.

Krok 24: Nerezajte profil 8698, kým to nie je potrebné.

Krok 26 + 27: Tesniacu pásku nainštalujte na vonkajšej strane, ako je znázornené.

Poznámka:
Súprava pre ukotvenie prístrešku o stenu je súčasťou balenia tohto produktu a je vhodná len pre betónové steny. Na steny iného typu je potrebný príslušný fixačný kit.

18.03

RO

Vă rugăm să citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni înainte de a începe să montaţi această pergolă. Vă rugăm să respectaţi paşii descrişi în aceste instrucţiuni.
Păstraţi instrucţiunile la loc sigur pentru a fi consultate ulterior.

Atunci cand intalniti o pictograma , va rugam consultati manualul , veti gasi detalii si sfaturi suplimentare.

Instrucţiuni de îngrijire şi siguranţă

- Vă rugăm să respectaţi instrucţiunile descrise în acest manual
- Sortaţi piesele şi verificaţi lista de componente.
- Din motive de siguranţă, recomandăm cu tărie ca produsul să fie asamblat de cel puţin două persoane.
- Unele componente au muchii din metal. Vă rugăm să aveţi grijă când exploataţi componentele. Purtaţi întotdeauna mănuşi, pantofi şi ochelari de protecţie în timpul asamblării.
- Nu încercaţi să asamblaţi produsul în condiţiile în care bate vântul sau sunt intemperii.
- Aruncaţi în condiţii de siguranţă toate pungile de plastic – nu le lăsaţi la îndemâna copiilor mici.
- Nu lăsaţi copiii în zona de asamblare.
- Nu încercaţi să asamblaţi produsul dacă sunteţi obosiţi, dacă aţi luat droguri, medicamente sau aţi consumat alcool sau dacă sunteţi predispuşi la stări de ameţeală.
- Când folosiţi o scară sau instrumente de putere, asiguraţi-vă că respectaţi instrucţiunile de siguranţă ale producătorului acestora.
- Nu vă urcaţi şi nu staţi pe acoperiş.
- Articolele grele nu ar trebui rezemate de stâlpi.
- Nu vă agăţaţi şi nu vă aşezaţi pe profile.
- Dacă pentru construirea produsului este nevoie de autorizaţii, adresaţi-vă autorităţilor locale.
- Eliberaţi acoperişul şi rigola de zăpadă, murdărie şi frunze.
- Volumele mari de zăpadă de pe acoperiş pot să deterioreze produsul şi nu se poate sta sub sau în apropierea acestuia în condiţii de siguranţă.
- Acest produs a fost conceput pentru a fi folosit în mod principal ca şi pergolă.
- Dacă culoarea a fost zgâriată în timpul asamblării, aceasta poate fi fixată.

Instrucţiuni de curăţare

- Pentru a curăţa pergolă, folosiţi o soluţie detergent necorozivă şi clătiţi cu apă rece curată.
- Nu folosiţi acetonă, agenţi de curăţare abrazivi, sau alţi detergenţi speciali, pentru a curăţa panourile

Înainte de montaj

- Acest produs trebuie montat pe o suprafață solidă (cum ar fi betonul sau asfaltul) și ancorat la pământ.
- Alegeți cu grijă locul înainte de a începe montarea.
- Sortați piesele și verificați-le în lista conținutului pachetului.
- Vă rugăm să întrebați autoritățile locale cu privire la obligativitatea obținerii unor permise, înainte de a monta produsul.
- Înainte de extinderea prelatei pentru terasă, mai multe piese trebuie demontate - se recomandă păstrarea acestora într-un loc sigur, pentru folosirea ulterioară.

Paşi

Pasul 1: Selectaţi partea de instalare a dispozitivului SideWall, dreapta sau stânga. Intindeți-vă pe jos și urmați cu atenție instrucțiunile.
Se recomandă să amplasaţi o foaie /un carton sub componente, pentru a se evita zgârierea şi decojirea vopselei.
Pasul 17: Vă rugăm nu tăiaţi profilul 8630 decât dacă este absolut necesar.
Pasul 20: Vă rugăm nu tăiaţi profilul 8699 decât dacă este absolut necesar.
Pasul 22: Vă rugăm nu tăiaţi profilul 8676 decât dacă este absolut necesar.
Pasul 23: Vă rugăm nu tăiaţi planşele de Acrilic 8687 & 8688 decît dacă este absolut necesar, luaţi toate precauţiile necesare.
Pasul 24: Vă rugăm nu tăiaţi profilul 8698 decât dacă este absolut necesar.
Paşii 26 + 27: Instalaţi banda adezivă pe partea exterioară, după cum se ilustrează în diagramă.

Notă:
Kitul de fixare pe perete furnizat împreună cu acest produs se utilizează numai pentru pereți de ciment sau de cărămidă plină.Celalte tipuri de pereți necesită un kit de fixare pe perete corespunzător.

18.03

NN

Les denne bruksanvisningen nøye for du monterer dette terrassedekket.
Utfør stegene i rekkefølgen angitt i denne bruksanvisningen.
Oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted for fremtidig referanse.

Når du ser informasjonsikonet, se det relevante monteringstrinnet for flere kommentarer og mer hjelp.

Håndtering- og sikkerhetsråd

- Sorter delene og sjekk innholdslisten over deler.
- Av sikkerhetsgrunner anbefaler vi at produktet monteres av minst to personer.
- Noen deler har metallkanter. Vis varsomhet ved håndtering av komponenter. Alltid bruk hansker, vernesko og -briller under montering.
- Ikke forsøk å montere produktet i sterk vind eller våte forhold.
- Kast alle plastikkposer - hold dem utilgjengelige for små barn.
- Hold barn unna monteringsområdet.
- Ikke monter produktet hvis du er trøtt, under påvirkning av narkotika eller alkohol eller ved svimmelhet.
- Når produktet er montert må man undersøke det for skarpe kanter og trimme med en barberhøvel om nødvendig.
- Hvis man bruker gardintrapp eller elektroverktøy for å sikre at du bruker produsentens sikkerhetsråd.
- Ikke klatre på eller stå på taket.
- Tunge artikler må ikke lenes på pålene.
- Ikke heng eller ligg på profilene.
- Hold taket og takrenner fritt for snø, skitt & løv.
- Tung snø på taket kan skade produktet og gjøre det utrygt å stå under eller i nærheten.
- Dette produktet ble laget for å brukes i hovedsak som en et terrassedekke.
- Hvis fargen ble riper under montering, kan den løses.

Rengjøringsanvisning

- Når produktet ditt trenger rengjøring, bruk et mildt rengjøringsmiddel og rens med kaldt, rent vann.
- Ikke bruk aceton, kraftige rengjøringsmidler eller andre spesielle rengjøringsmidler for å rengjøre panelene.

Før montering

- Dette produktet må monteres på et fast grunnlag (som betong eller asfalt) og ankres til bakken.
- Velg grunnlaget med omhu før du monterer.
- Velg deler og sjekk i henhold til delelisten.
- Sjekk med lokale myndigheter om tillatelser kreves for å sette opp produktet.
- Flere deler må demonteres før du kan forstørre terrassedekselet. Det er anbefalt å oppbevare de på en sikker plass for fremtidig bruk.

Trinn

Trinn 1: Velg sideveggens installeringsside, venstre eller høyre. Legg på bakken, og følg anvisningene nøye.

Bruk et mykt underlag for delene under monteringen, for å unngå skaper og skader.

Trinn 17: Ikke kutt profil **8630** hvis ikke nødvendig.

Trinn 20: Ikke kutt profil **8699** hvis ikke nødvendig.

Trinn 22: Ikke kutt profil **8676** hvis ikke nødvendig.

Trinn 23: Ikke kutt akrylarkene **8687 & 8688** hvis ikke nødvendig, alle forhåndsregler må følges.

Trinn 24: Ikke kutt profil **8698** hvis ikke nødvendig.

Trinn 26+27: Fest tetningslist på utsiden, som vist på tegningen.

Obs:
Veggforankringspakken som medfølger denne pakken passer kun for betongvegger.
For andre veggtyper er det nødvendig å bruke et bevegelig veggstativ.

18.03

NL

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het product gaat monteren.
Voer de stappen uit in de volgorde van deze instructies.
Bewaar deze instructies op een veilige plaats zodat u ze in de toekomst weer kunt raadplegen.

Wanneer dit informatie icoon vermeldt staat, refereer naar de relevante assemblagestap voor bijbehorende opmerkingen en assistentie.

Onderhouds- en veiligheidsrichtlijnen

- Volg de instructies zoals opgesomd in deze handleiding.
- Sorteer de onderdelen en controleer de inhoudslijst.
- Om veiligheidsredenen raden we aan dat het product gemonteerd wordt door minstens twee personen.
- Sommige onderdelen hebben metalen randen. Wees voorzichtig bij het hanteren van de componenten. Draag steeds handschoenen, schoenen en een veiligheidsbril tijdens de montage.
- Tracht het product niet te monteren bij winderig of nat weer.
- Verwijder alle plastic zakken op een veilige manier – houd ze uit de buurt van kleine kinderen.
- Houd kinderen weg uit de montagezone.
- Tracht het product niet te monteren als u moe bent, onder invloed bent van drugs, medicatie of alcohol, of als u last hebt van duizelingen.
- Als u een ladder gebruikt of elektrisch gereedschap, zorg er dan voor dat u de veiligheidsrichtlijnen van de fabrikant opvolgt.
- Klim niet op het dak en ga er niet op staan.
- Laat geen zware voorwerpen tegen de palen leunen.
- Ga niet aan de profielen hangen of erop liggen.
- Raadpleeg de lokale autoriteiten of u vergunningen nodig hebt om het product te monteren.
- Houd het dak en de goot vrij van sneeuw, vuil en bladeren.
- Grote hoeveelheden sneeuw op het dak kunnen ervoor zorgen dat het product beschadigd wordt waardoor het onveilig wordt eronder te staan of in de buurt ervan.
- Dit product is ontworpen om voornamelijk gebruikt te worden voor Palram's Patio covers.
- Als de kleur tijdens de montage is bekrast, kan deze worden opgelost.

Reinigingsinstructies

- Als uw product gereinigd moet worden, gebruik dan een mild schoonmaakmiddel en spoel af met koud, zuiver water.
- Gebruik geen aceton, schuurmiddelen of andere speciale schoonmaakmiddelen om het paneel te reinigen.

Voor het starten van de montage

- Dit product moet in elkaar worden gezet op een stevige ondergrond (zoals beton of asfalt) en worden verankerd in de grond.
- Kies deze locatie zorgvuldig voordat u begint met de montage.
- Sorteer de onderdelen en controleer ze volgens de inhoudslijst.
- Raadpleeg uw plaatselijke autoriteiten of er bepaalde vergunningen vereist zijn voordat u het product gaat bouwen.
- Voordat u de terrasoverkapping vergroot, dienen er een aantal onderdelen te worden gedemonteerd. We adviseren u om deze veilig te bewaren voor toekomstig gebruik.

Strappen

Stap 1: Kies de installatiekant van de SideWall, ofwel rechts of links. Leg hem op de grond en houd rekening de richtingen.

Het profiel moet bevestigd worden t.o.v. de tweede set gaten vanaf de rand

Stap 17: Tenzij echt noodzakelijk, is het beter om profiel **8630** niet in te korten.

Stap 20: Tenzij echt noodzakelijk, is het beter om profiel **8699** niet in te korten.

Stap 22: Tenzij echt noodzakelijk, is het beter om profiel **8676** niet in te korten.

Stap 23: Tenzij echt noodzakelijk, is het beter om de acrylplaten **8687 & 8688** niet te bewerken. Indien het toch noodzakelijk is, zorg dan voor de juiste voorzorgsmaatregelen.

Stap 24: Tenzij echt noodzakelijk, is het beter om profiel **8698** niet in te korten.

Stap 26+27: Installer de afdichtstrip aan de buitenzijde, zoals op het diagram te zien is.

Let op:
De wandverankeringsset die bij dit product is meegeleverd, is alleen geschikt voor betonnen of stevige bakstenen muren. Andere wandtypes hebben een overeenkomstige andbevestigingskit nodig.

180.03

DA

Læs venligst disse instrukser nøje før du begynder at samle terrasseoverdækningen.Udfør venligst de opremsede skridt i den rækkefølge, som de er angivet i disse instrukser. Opbevar disse instrukser på et sikkert sted til fremtidig hvor du kan finde dem igen.

Når du støder på informationsikonet, bør du følge det tilhørende samlingstrin for yderligere kommentarer og hjælp.

Forsigtighed og Sikkerhed

- Følg venligst instrukserne, som angives i denne manual.
- Pak de forskellige dele ud og kontrollér, at de alle er der.
- A sikkerhedsgrunde anbefaler vi på det kraftigste, at samlingen foretages af mindst to personer.
- Nogle dele har metal kanter, vær venligst forsigtig når komponenterne håndteres. Under samlingen bør der altid bæres handsker sko og sikkerhedsbriller.
- Prøv ikke at samle produktet i blæse- eller regnvejr.
- Skaf alle plastposer sikkert af vejen – opbevar dem utilgængeligt for små børn.
- Hold børn borte fra samlingsstedet
- Prøv ikke at samle produktet hvis du er træt, har taget stoffer, er på medicin eller har dukket alkohol, eller kan lide af svimmelhed.
- Når der anvendes en trappestige eller elværktøjer, så sørg for at følg producentens sikkerhedsråd.
- Klatr ikke op til eller stå på taget.
- Stil ikke tunge ting op af pælene.
- Hæng ikke noget over, eller læg noget på svællerne.
- Kontakt venligst de lokale myndigheder for at finde ud af om, der kræves tilladelse til at opstille produktet.
- Hold tag og rendesten rent fra sne, jord og blade.
- Tungt snebelastning af taget kan skade produktet, hvilket vil gøre det farligt at stå nedenunder eller tæt på.
- Dette produkt er designet til at blive brugt primært til Palrams Patio-dæksler.
- Hvis farve blev ridset under montage, kan den løses.

Rengøringsinstruktioner

- Når du skal rengøre dit produkt, så brug en mild sæbeopløsning, og skyl af med koldt, rent vand.
- Brug ikke acetone, rengøringsmidler med slibemidler, eller nogle andre kraftige rengøringsprodukter på panelet.

Inden Samling

- Dette produkt skal samles på et fast underlag (så som beton eller asfalt) og fastgøres til jorden.
- Vælg stedet omhyggeligt inden du påbegynder samlingen.
- Sorter delene og kontroller i forhold til indholdslisten.
- Henvend dig venligst til de lokale myndigheder hvis en tilladelse er påkrævet inden produktet konstrueres.
- Inden terasseoverdækningen udvides, skal adskillige dele afmonteres, det anbefales at opbevare disse et sikkert sted for fremtidig brug.

Trin

Trin 1: Du bedes vælge SideWall's monteringsside, enten venstre eller højre. Anbring på jorden og vær ekstra opmærksom på retningerne.

Det anbefales at anbringe et underlag/stykke karton under delene for at undgå ridser og afskalning af maling.

Trin 17: Undlad at skære i profil **8630** med mindre det er nødvendigt.

Trin 20: Undlad at skære i profil **8699** med mindre det er nødvendigt.

Trin 22: Undlad at skære i profil **8676** med mindre det er nødvendigt.

Trin 23: Undlad at skære i akrylarkene **8687 & 8688** med mindre det er nødvendigt. Alle forholdsregler skal tages.

Trin 24: Undlad at skære i profil **8698** med mindre det er nødvendigt.

Trin 26+27: Anbring pakningsstrimlen på ydersiden som vist i diagrammet.

Bemærk:
Vægmonteringssæt, som leveres sammen med produktet, passer kun til beton- og murstensvægge. For andre vægtyper skal der bruges et passende vægmonteringssæt.

CS

Předtím, než začnete terasovou střechu sestavovat, si pečlivě přečtěte tyto pokyny.
Provádějte jednotlivé kroky v pořadí uvedeném v těchto pokynech.
Uchovávejte tyto pokyny pro další potřebu na bezpečném místě.

Když narazíte na informační ikonu, podívejte se prosím na příslušný montážní krok na doplňující komentáře a rady.

Pokyny pro péči a bezpečnost

- Z bezpečnostních důvodů silně doporučujeme, aby tento výrobek sestavovali nejméně dva lidé.
- Některé součásti mají kovové hrany. Při manipulaci buďte proto opatrní. Během montáže používejte ochranné rukavice, obuv a bezpečnostní brýle.
- Nepokoušejte se výrobek sestavovat za větru nebo za mokra.
- Bezpečně vyhoďte plastové obaly - uchovávejte je mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem být v prostoru sestavování.
- Nesestavujte výrobek, když jste unavení, pod vlivem drog, léků nebo alkoholu, nebo trpíte závratěmi.
- Používáte-li štafle nebo elektrické nástroje, zkontrolujte, že dodržujete bezpečnostní pokyny od výrobce.
- Nelezte a nestoupejte si na střechu.
- O stojné tyče neopírejte žádné těžké předměty.
- Nezavěšujte se ani nelehejte na profily.
- Ze střechy a okapů odstraňujte sníh, nečistoty a listí.
- Velké zatížení sněhem na střeše může způsobit poškození výrobku a tedy je nebezpečné pro pobývat pod ním, nebo v jeho blízkosti.
- Tento výrobek byl navržen tak, aby byl používán hlavně pro kryty patio společnosti Palram.
- Hvis farve blev ridset under montage, kan den løses.

Pokyny pro čištění

- Pokud je zapotřebí výrobek čistit, použijte vodu se saponátem a opláchněte studenou čistou vodou.
- Na čištění panelu nepoužívejte aceton, abrazivní prostředky nebo jiné speciální detergenty.

Před montáží

- Tento výrobek musí být smontován na pevném podkladu (jako je beton nebo asfalt) a ukotven k zemi.
- Vyberte si místo před zahájením montáže pozorně.
- Roztřiďte součásti a zkontrolujte podle seznamu obsahu.
- Obraťte se na místní úřady, pokud je nutné nějaké povolení před montáží výrobku.
- Před rozšířením Krytu na terasu se musí rozebrat několik součástí. Doporučujeme je uschovat na bezpečném místě pro budoucí použití.

Kroky

Krok 1: P Vyberte si místo instalace SideWall, nalevo nebo nebo napravo. Položte ho na zem a věnujte pozornost pokynům.

Doporučujeme umístit list / karton pod jednotlivé části, aby nedošlo k poškrábání nebo odření nátěru.

Krok 17: Prosím, neřežte profil **8630**, pouze v případě potřeby.

Krok 20: Prosím, neřežte profil **8699**, pouze v případě potřeby.

Krok 22: Prosím, neřežte profil **8676**, pouze v případě potřeby.

Krok 23: Prosím, neřežte plexiskla **8687 a 8688**, pokud není potřeba, musí být přijata všechna bezpečnostní opatření.

Krok 24: Prosím, neřežte profil **8698**, pouze v případě potřeby.

Krok 26+27: Nainstalujte těsnicí pásku na vnější stranu, jak je uvedeno na schématu.

Poznámka:
Souprava pro připevnění na zeď dodávaná s tímto produktem je vhodná pouze na betonové nebo cihlové zdi Ostatní typy zdí potřebují odpovídajíc sadu pro připevnění na zeď.

SV

Läs dessa instruktioner noggrant innan du börjar att montera uteplatsens tak.
Vänligen utför stegen i den ordning som anges i dessa instruktioner.
Förvara dessa instruktioner på ett säkert ställe för framtida referens.

När du stöter på informationsikonen, vänligen referera till relevant monteringssteg för ytterligare kommentarer och assistans.

Skötsel och skyddsanvisningar

- Följ anvisningarna enligt förteckningen i denna manual.
- Sortera delarna och kontrollera innehållsförteckningen.
- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi att produkten monteras av minst två personer.
- Vissa delar har metallkanter. Var försiktig när du hanterar komponenter. Använd alltid handskar, skor och skyddsglasögon vid montering.
- Montera inte produkten när det blåser eller regnar.
- Kassera alla plastpåsar säkert - Förvara dem utom räckhåll för barn.
- Håll barn borta från monteringsområdet.
- Montera inte produkten om du är trött, har tagit droger, mediciner eller alkohol, eller om du är benägen att få yrsel.
- När du använder en stege eller elverktyg, ska du följa tillverkarens skyddsanvisningar.
- Klättra inte eller stå på taket.
- Tunga föremål bör inte lutas mot stolparna.
- Häng inte i eller lägg dig på profilerna.
- Kontakta din lokala myndighet om eventuella tillstånd krävs för att uppföra produkten.
- Håll tak och ränna ren från snö, smuts och löv.
- Tung snöbelastning på taket kan skada produkten och göra det osäkert att stå under eller i närheten.
- Denna produkt var avsedd att användas huvudsakligen för Palrams Patio-täcka.
- Om färgen repades under montering kan den fixas.

Rengöringsinstruktioner

- När din produkt behöver rengöras, använd ett milt rengöringsmedel och skölj med kallt rent vatten.
- Använd inte aceton, slipande rengöringsmedel, eller andra speciella rengöringsmedel för att rengöra panelen.

Innan du börjar montera

- Denna produkt måste monteras på en stadig grund (t.ex. betong eller asfalt) och förankras i marken.
- Välj plats noggrant innan du påbörjar monteringen.
- Sortera delarna och kontrollera enligt innehållsförteckningen.
- Kontakta dina lokala myndigheter hurvida tillstånd krävs innan byggnation av produkten.
- Före uppackning av uteplatsskyddet måste flera delar demonteras, och det rekommenderas att förvara dem på en säker plats för framtida bruk.

Steg

Steg 1: Välj sida för SideWall:s installation, vänster eller höger. Lägg ner på marken och uppmärksamma noggrant riktningarna.

Det är rekommenderat att placera ett lakan/kartong under delarna för att undvika repor och avskalning av färg.

Steg 17: Skär inte i profilen **8630** om det inte är nödvändigt.

Steg 20: Skär inte i profilen **8699** om det inte är nödvändigt.

Steg 22: Skär inte i profilen **8676** om det inte är nödvändigt.

Steg 23: Skär inte i akrylarken **8687 + 8688** om det inte är nödvändigt, alla försiktighetsåtgärder måste vidtas.

Steg 24: Skär inte i profilen **8698** om det inte är nödvändigt.

Steg 26+27: Montera tätningsremsan på den yttre sidan så som visas I diagrammet.

Notera:
Väggförankringen som levereras med den här produkten lämpar sig endast för betongväggar och solida tegelstensväggar. Andra väggtyper behöver en annan väggförankring som är kompatibel med just den väggen.

PL

Przed przystąpieniem do montażu produktu prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją oraz o przeprowadzanie poszczególnych etapów montażu w kolejności określonej w niniejszej instrukcji. Zachowaj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu do przyszłego użytku.

Ikona informacyjna wskazuje na konieczność zapoznania się z dodatkowymi informacjami dotyczącymi danego etapu montażu.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa i pielęgnacji

- Ze względów bezpieczeństwa zalecamy wykonanie montażu produktu przez co najmniej dwie osoby.
- Niektóre części posiadają ostre krawędzie. Należy zachować ostrożność podczas montażu. Należy zawsze nosić rękawice, buty oraz okulary ochronne podczas montażu bądź konserwacji produktu
- Nie należy wykonywać montażu podczas występowania niekorzystnych warunków atmosferycznych, takich jak deszcz lub wiatr.
- Należy w bezpieczny sposób usunąć wszystkie plastikowe torby - trzymać je poza zasięgiem dzieci.
- Trzymaj dzieci z dala od miejsca wykonywania montażu.
- Nie należy wykonywać montażu w przypadku odczuwania zmęczenia, znajdowania się pod wpływem środków odurzających, leków, alkoholu lub w przypadku podatności na zawroty głowy.
- Podczas korzystania z drabiny lub elektronarzędzi, upewnij się, ze postępujesz zgodnie z zaleceniami bezpieczeństwa producenta.
- Nie wspinaj się ani nie stawaj na dachu. Nie należy opierać ciężkich przedmiotów o słupki.
- Nie wieszaj ani nie kładź niczego na kształtownikach.
- Chroń dach i rynny przed zalegającym śniegiem, ziemią oraz liśćmi.
- Zalegający śnieg może spowodować uszkodzenie produktu, przez co może on stanowić zagrożenie dla osób znajdujących się wewnątrz lub w pobliżu.
- Ten produkt został zaprojektowany głównie do użytku w zadaszeniach tarasów firmy Palram.

Instrukcje czyszczenia

- Do czyszczenia produktu należy użyć delikatnego środka czyszczącego i spłukiwać zimną wodą.
- Do mycia paneli nie używaj acetonu, ściernych środków czyszczących ani innych substancji chemicznych.

Przed montażem

- Ten produkt musi być umieszczony na stałym i równym podłożu (takim jak beton lub asfalt) oraz zakotwiczony do ziemi.
- Przed rozpoczęciem montażu wybierz starannie jego miejsce.
- Ułóż części i zweryfikuj ich kompletność na podstawie dostarczonej listy.
- Należy skonsultować się z lokalnymi władzami w sprawie ograniczeń budowlanych lub zezwoleń potrzebnych do montażu opisywanego produktu.
- Przed rozpoczęciem montażu należy zdemontować niektóre części zadaszenia tarasu, zaleca się przechowanie ich do przyszłego użytku.

Kolejność działań

Krok 1: Do montażu należy wybrać lewą lub prawą stronę ścianki bocznej. Następnie położyć na ziemi i zwracać szczególną uwagę na kierunki. Zaleca się umiejscowić pod częściami papier lub karton w celu uniknięcia zadrapań i schodzeniu farby.

Krok 17: Nie należy przecinać kształtownika **8630** bez potrzeby.

Krok 20: Nie należy przecinać kształtownika **8699** bez potrzeby.

Krok 22: Nie należy przecinać kształtownika **8676** bez potrzeby.

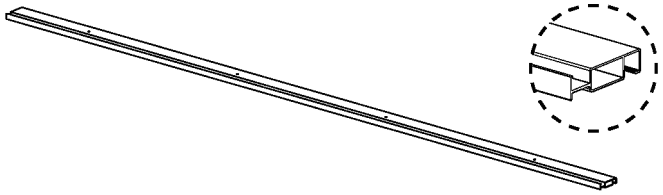
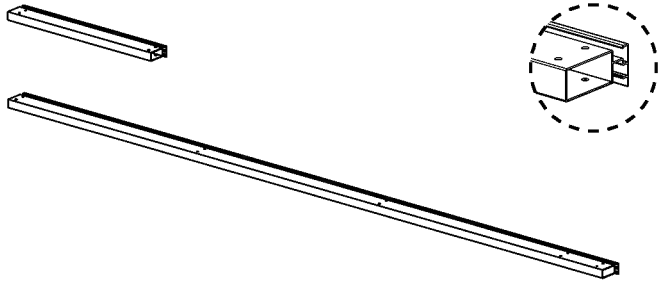
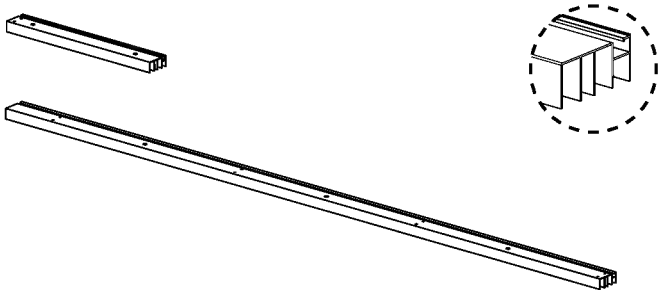
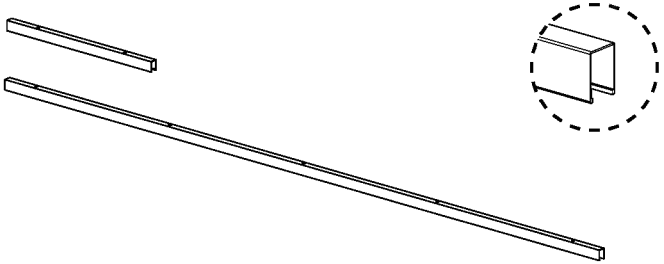
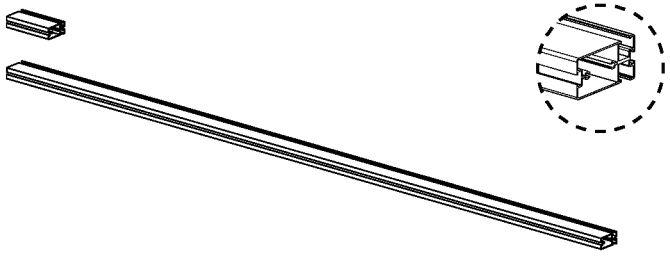
Krok 23: Nie należy przecinać akrylowych płyt **8687 i 8688** bez potrzeby i należy podjąć wszelkie środki ostrożności.

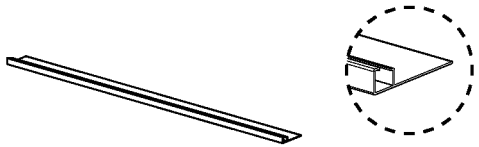
Krok 24: Nie należy przecinać kształtownika **8698** bez potrzeby.

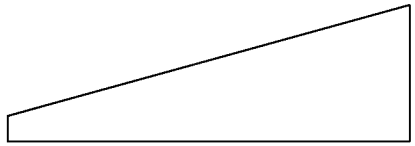
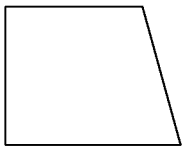
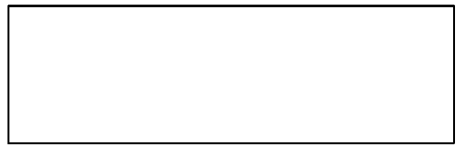
Krok 26+27: Zamocuj listwę szczeliwa po zewnętrznej stronie, zgodnie z diagramem.

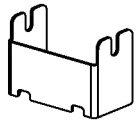
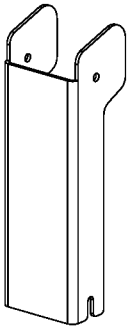
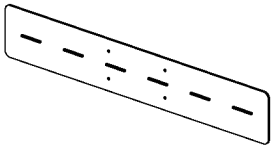
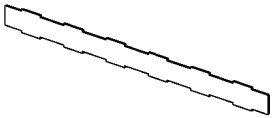
Uwaga:
Zestaw do mocowania ścian zapewniony z tym produktem jest odpowiedni wyłącznie dla betonowych ścian. Inne typy ścian wymagają innego, dobranego zestawu do utrwalania ścian.

Contents

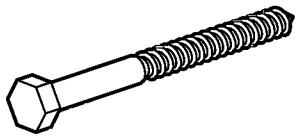
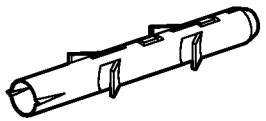
Item		Qty.
8780		1
8624		1
8623		1
8522		1
8673		1
8676		1
8675		1
8630		1
8471		4

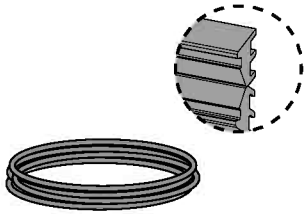
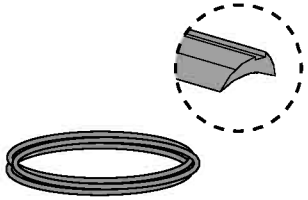
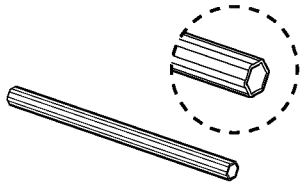
Item		Qty.
8698		1
8699		1

Item		Qty.
8688		1
8687		1
8683		1
8477		3

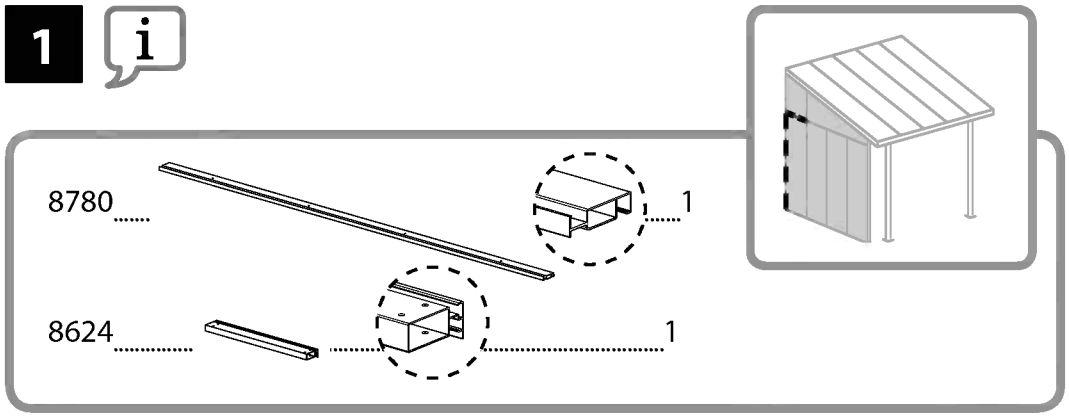
Item		Qty.
8677		1
8679		1
8680		1
8678		1
8682		1
8795		2
8796		1

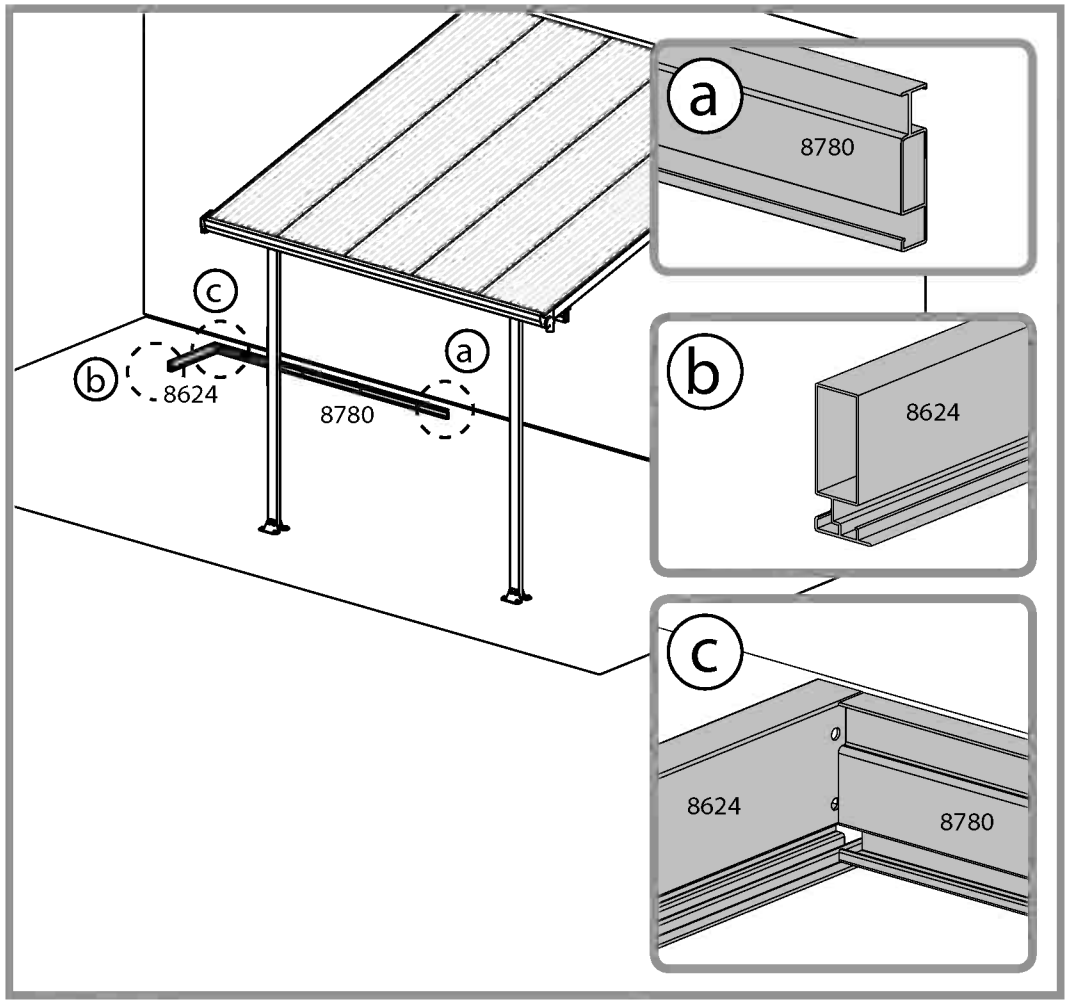
Contents

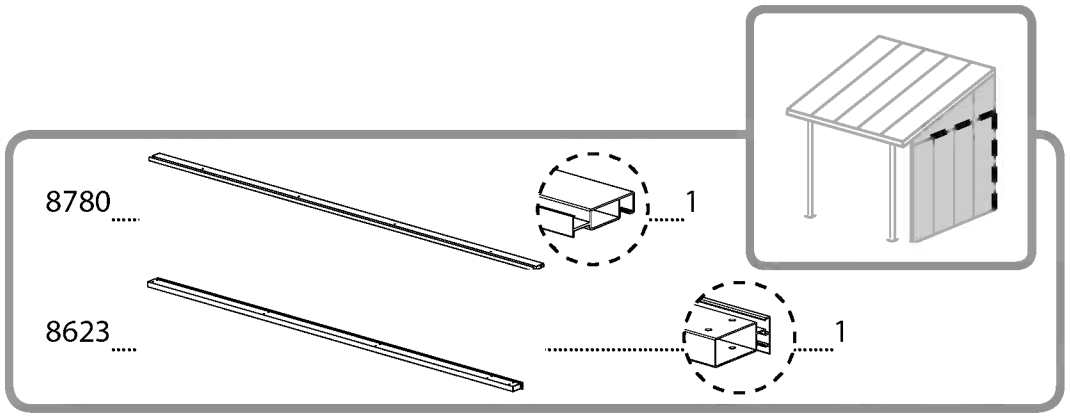
Item		Qty.
8192		6
461		8 (+2)
466		14 (+2)
7445		16 (+6)
8674		14 (+1)
433		5
425		6
4006		6
4009		6
4000		5
4010		5

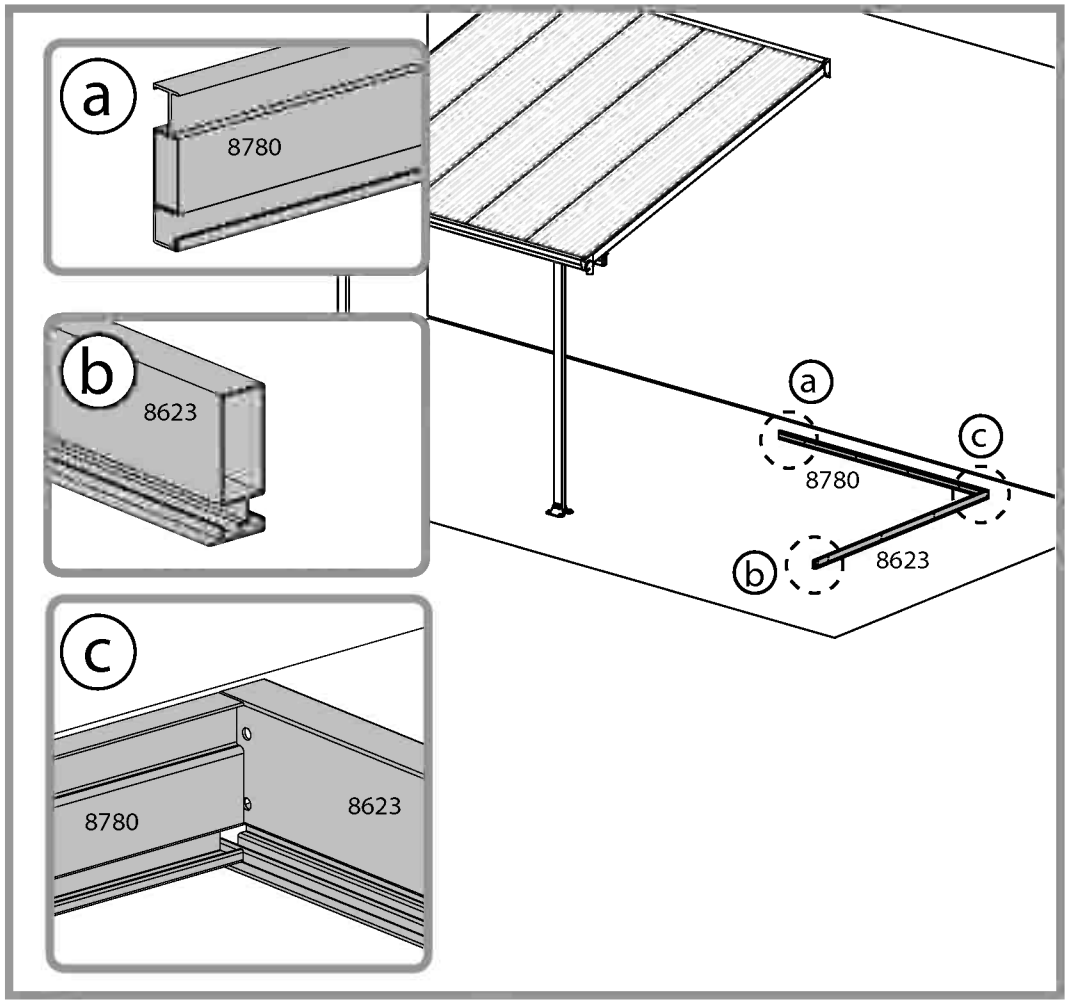
Item		Qty.
5000		5 (+1)
5001		6
8146		1
7869		2
8755		1
T001		1

1

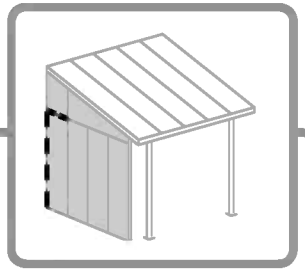

8780
1
8624
1


a
8780
b
8624
c
8624
8780
c
b
8624
8780
a


8780
1
8623
1

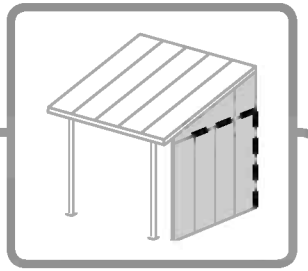

a
8780
b
8623
c
8780
8623
a
c
8780
b
8623

2



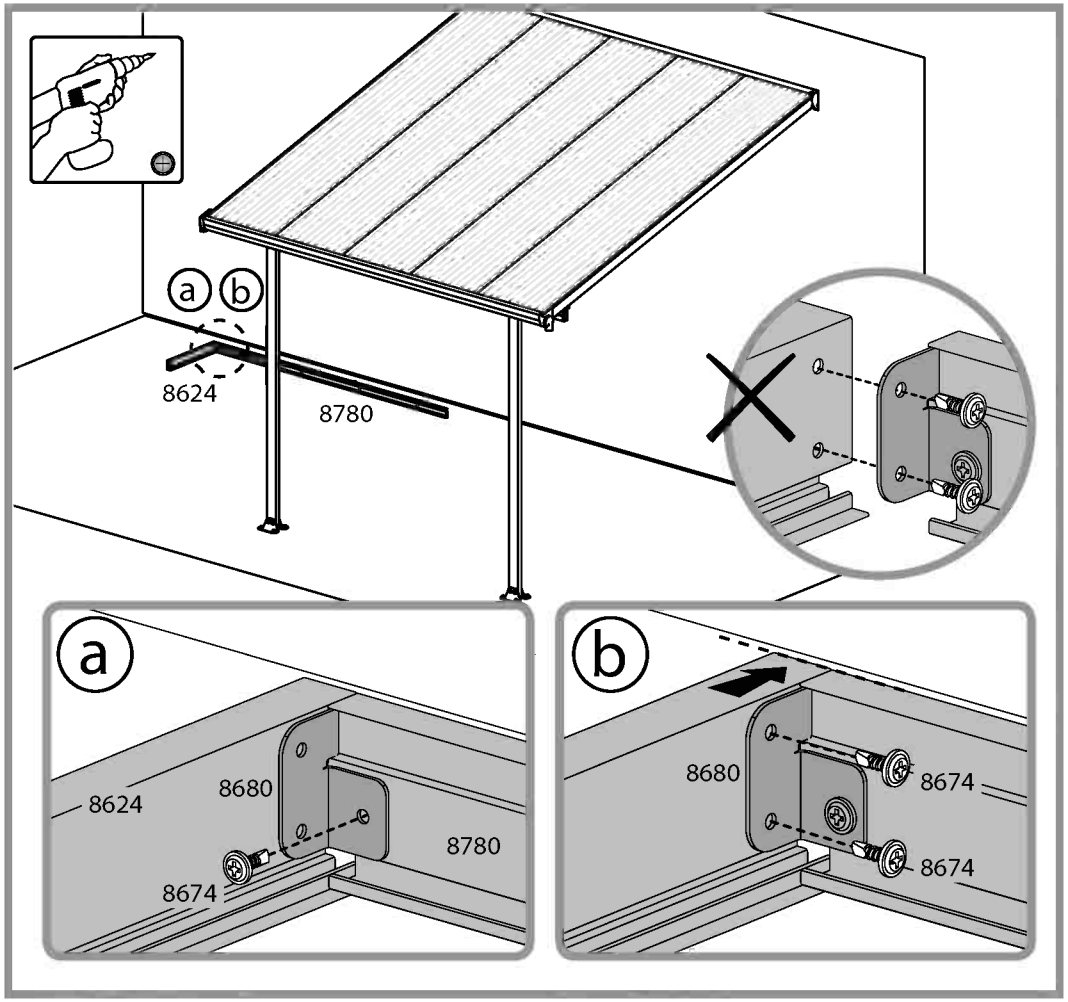
8680 1

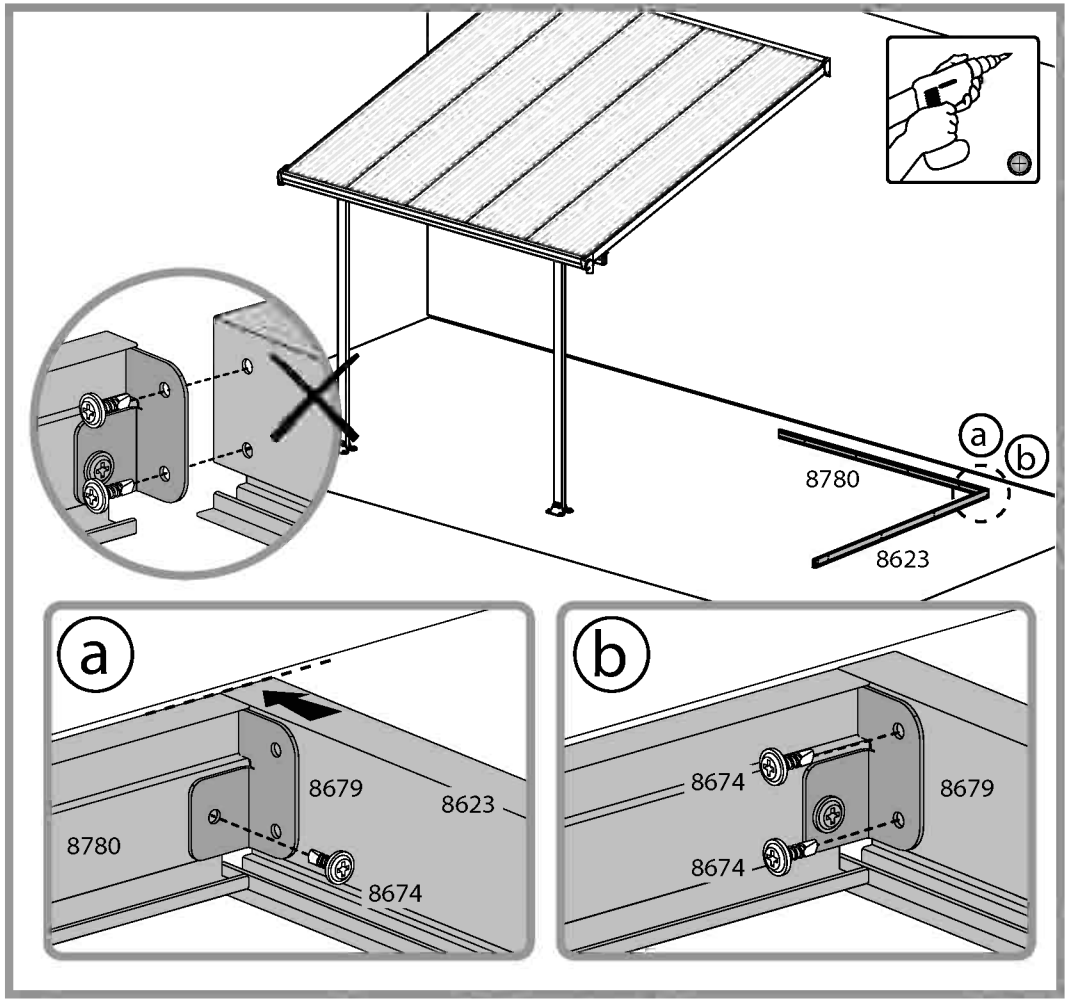
8674 3



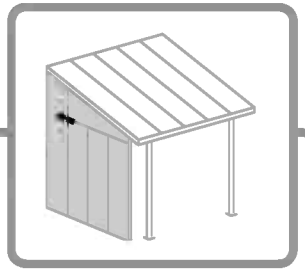
8679 1

8674 3



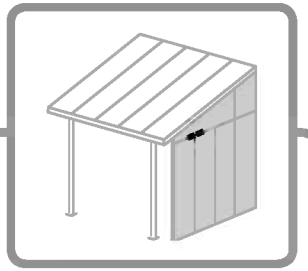


3



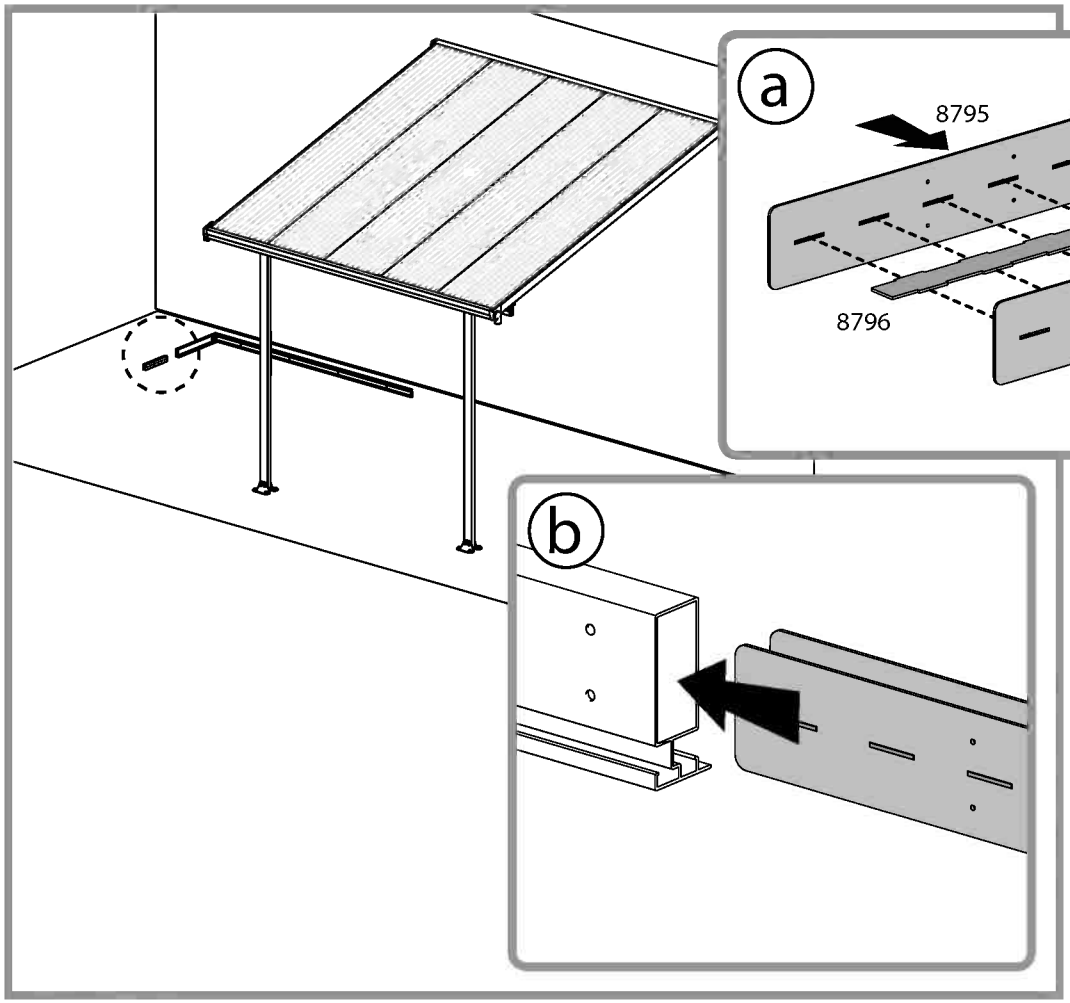
8795 2

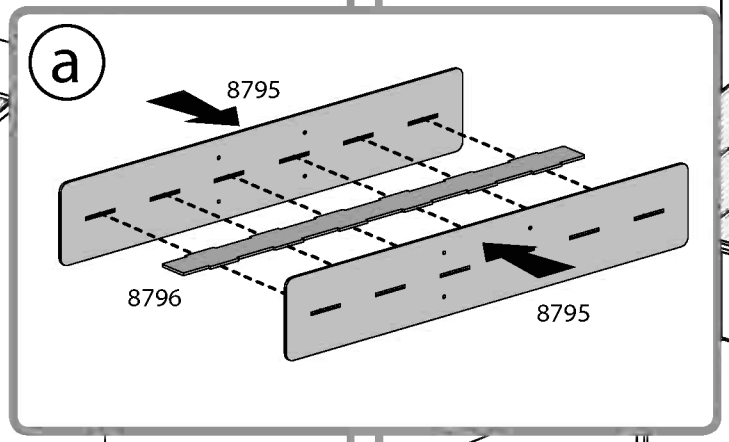
8796 1

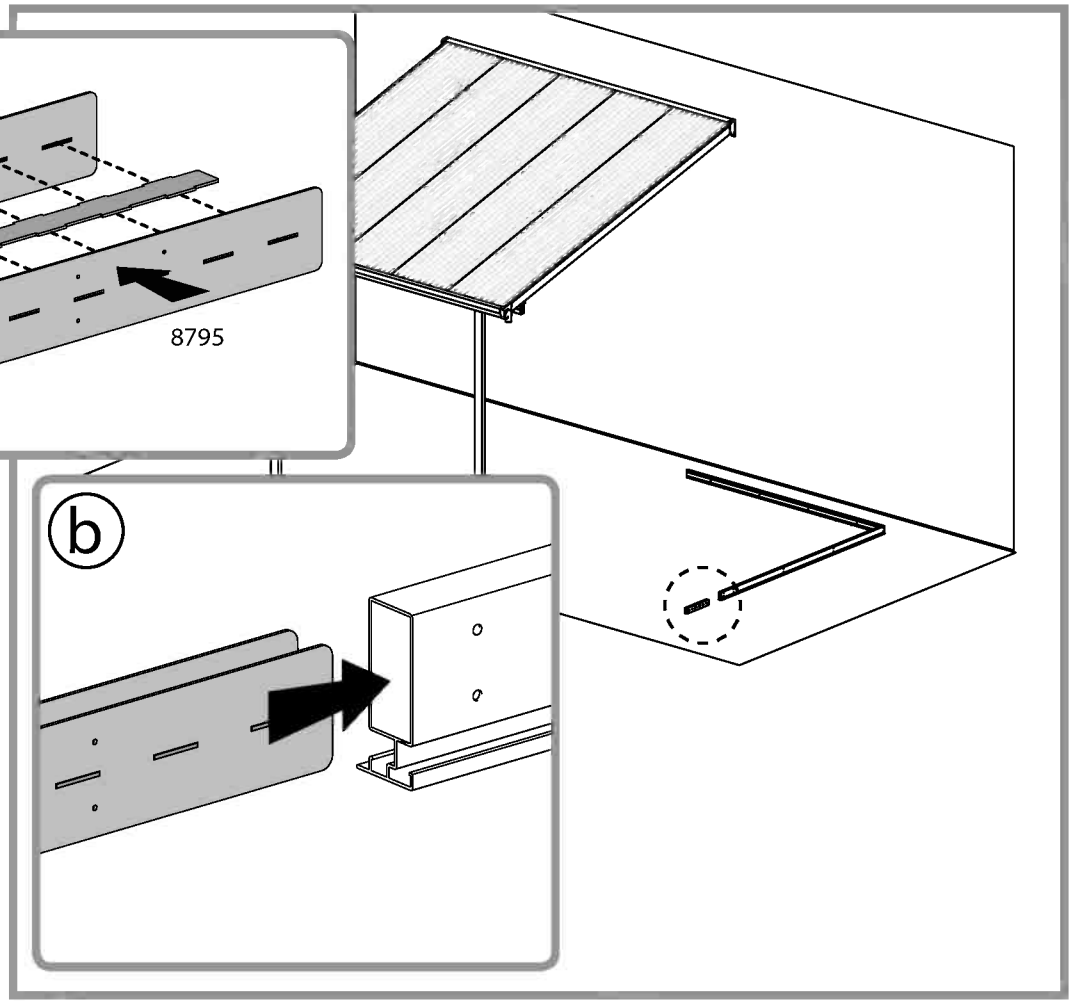


8795 2

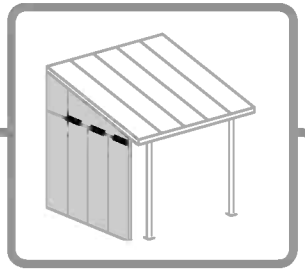
8796 1





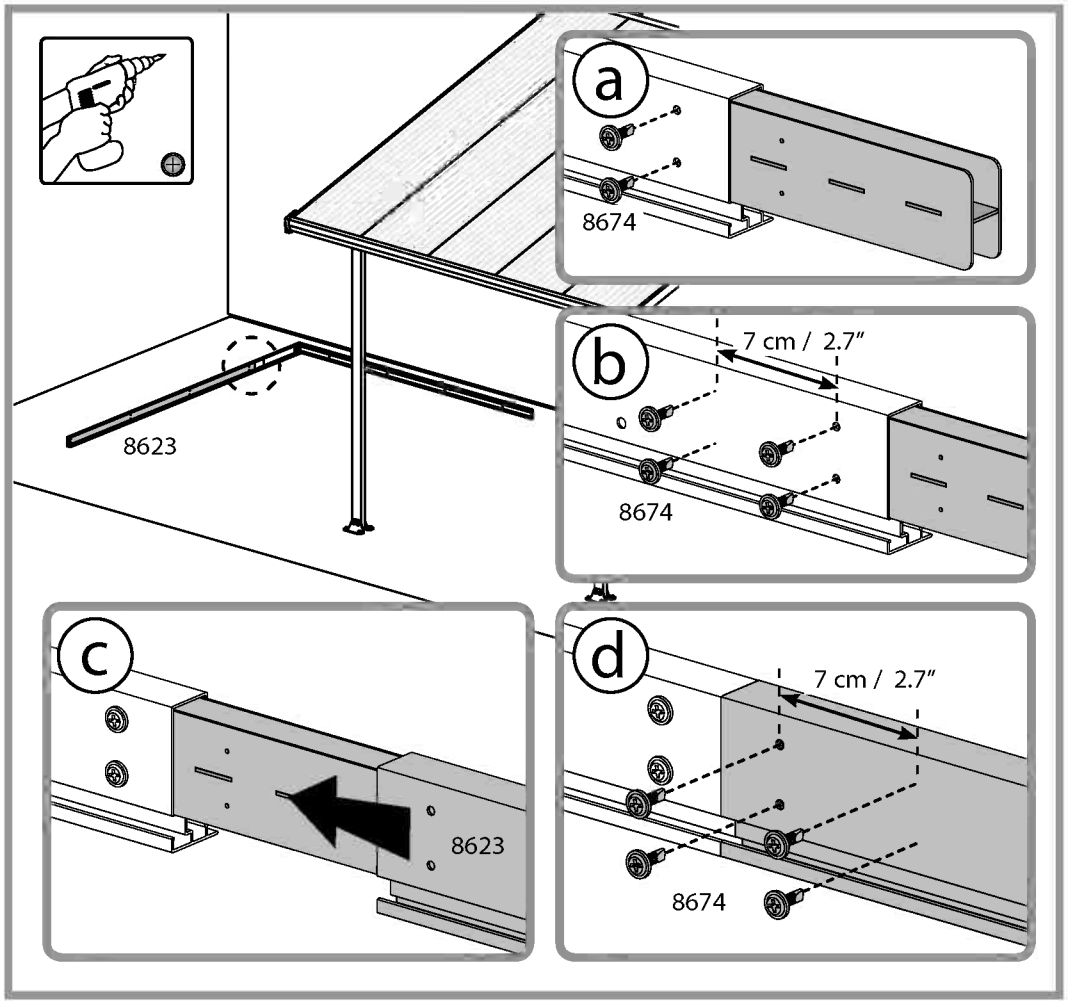


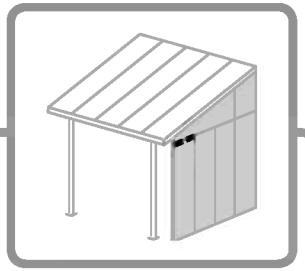
4



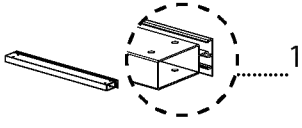
8623 1

8674 8

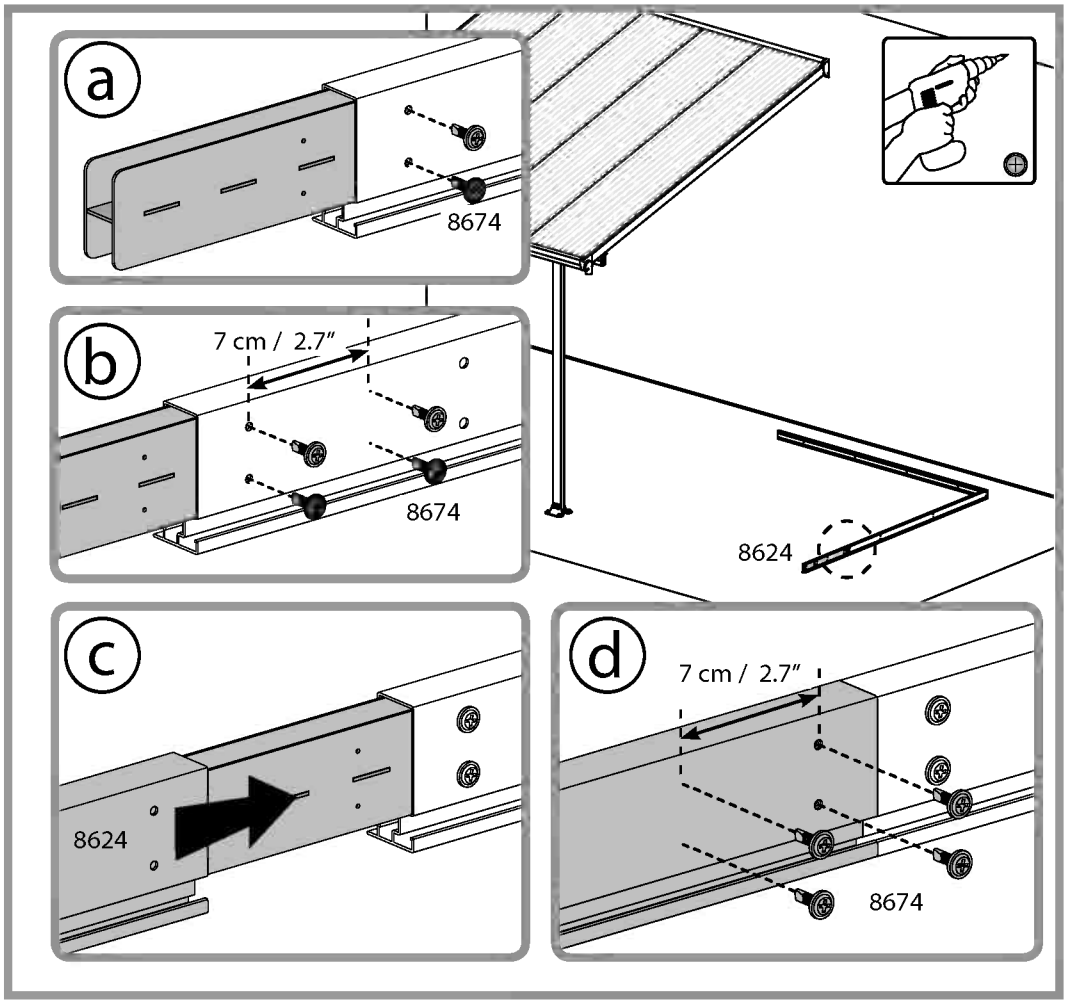




8624 1



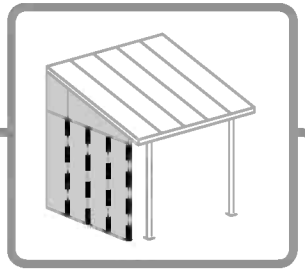
8674 8

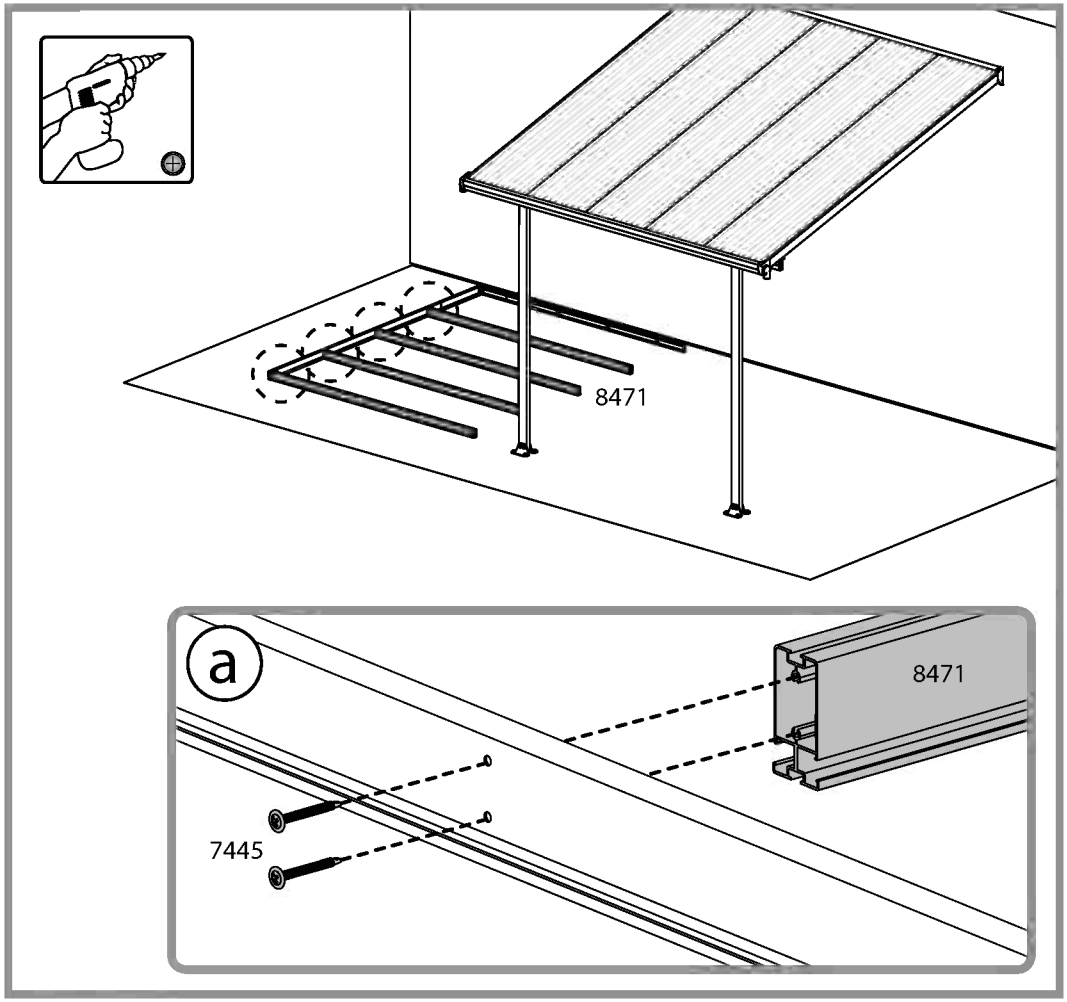


5

8471 4

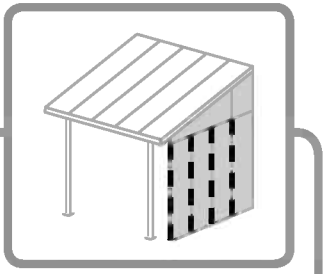
7445 8

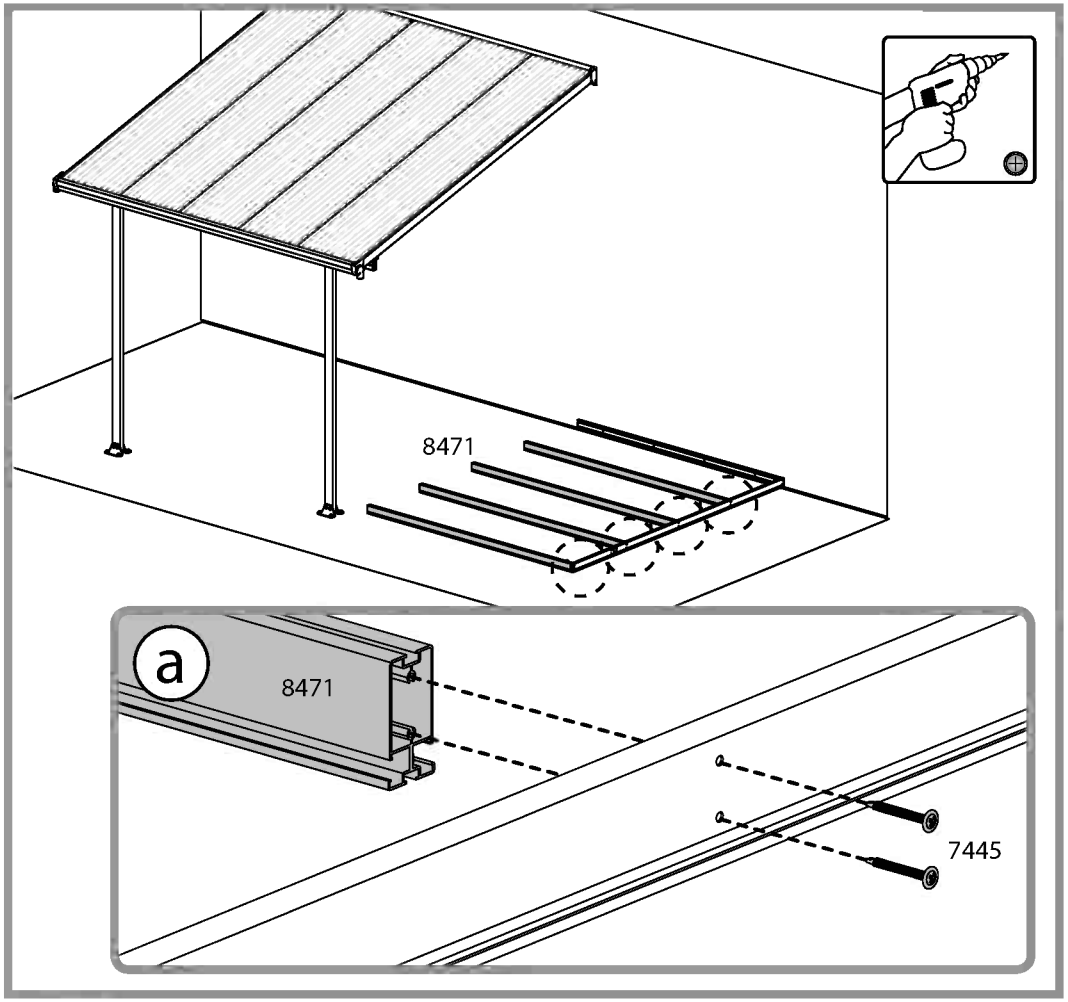




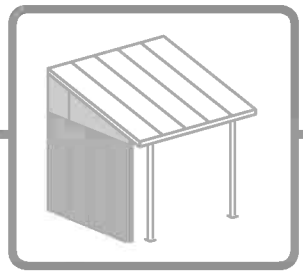
8471 4

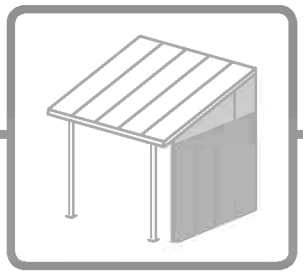
7445 8





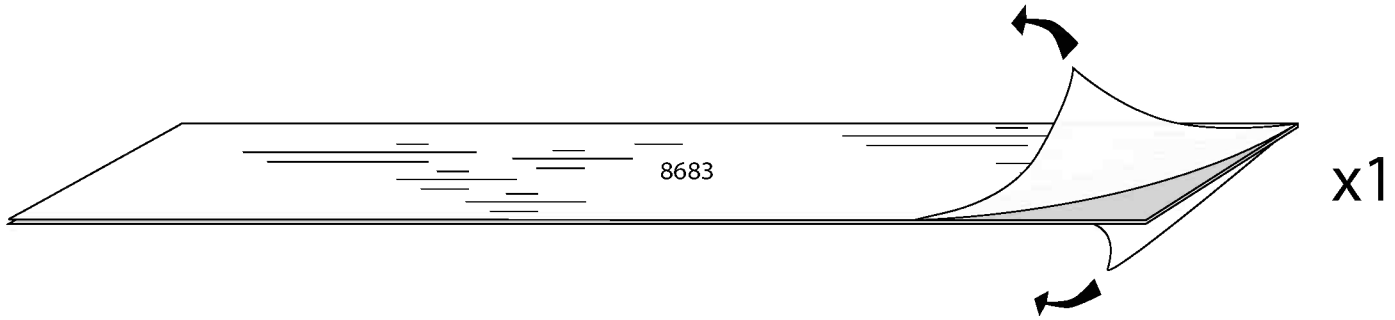
6



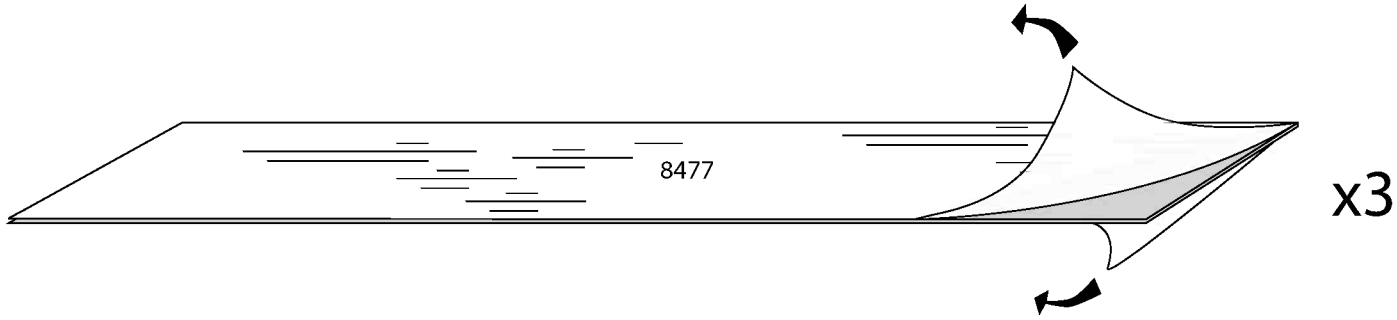


8477 3

8683 1



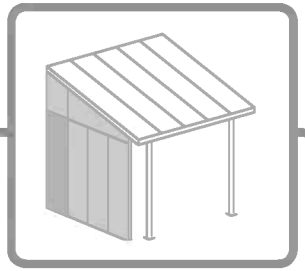
x1



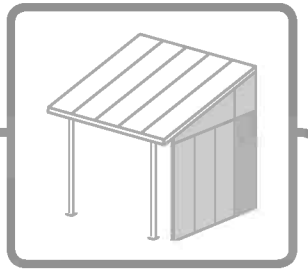
x3

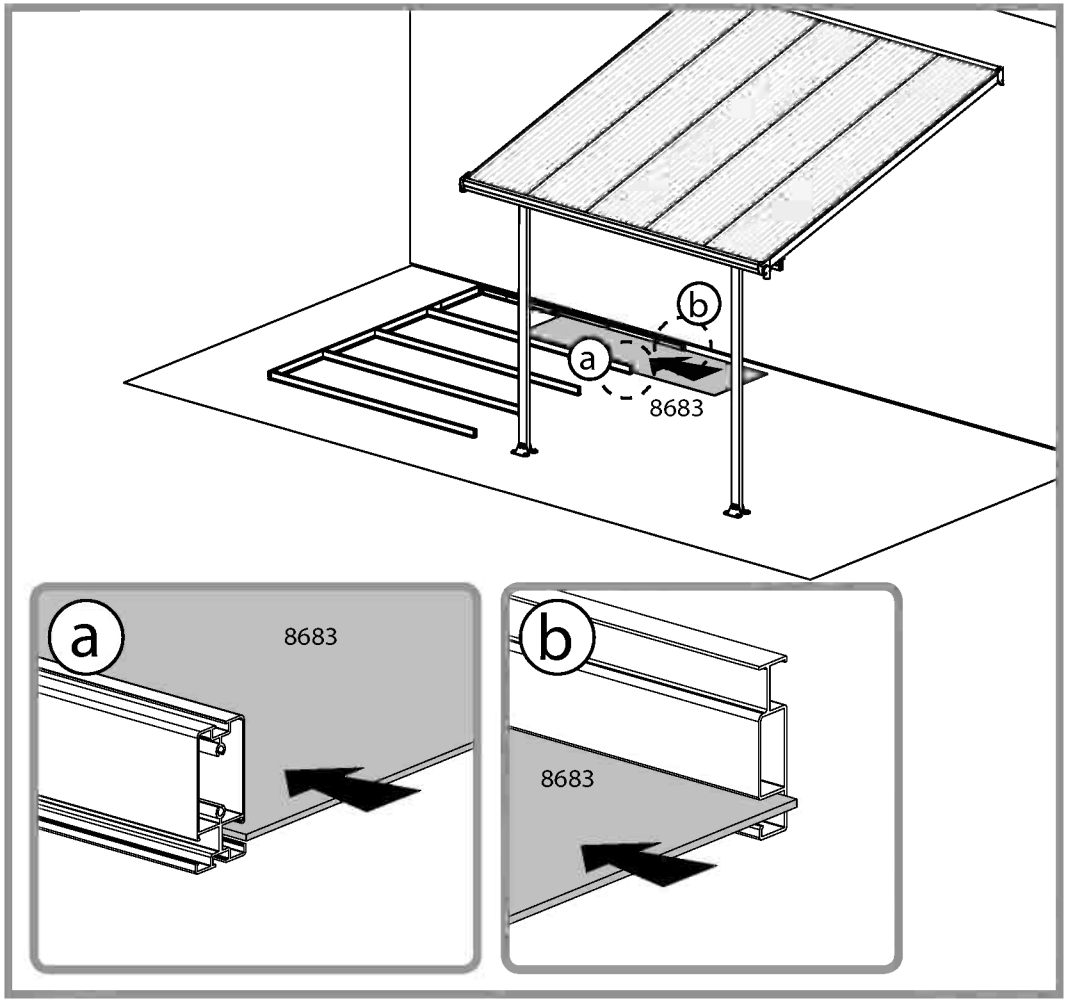
7

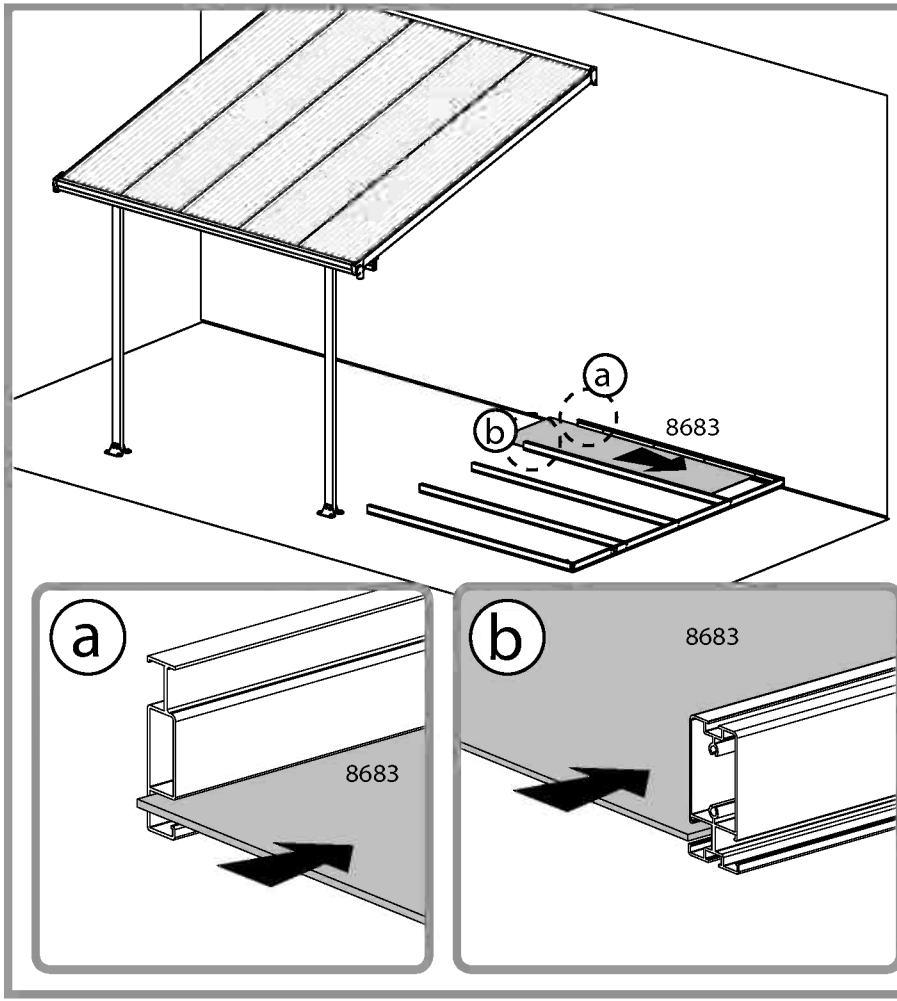
8683 1



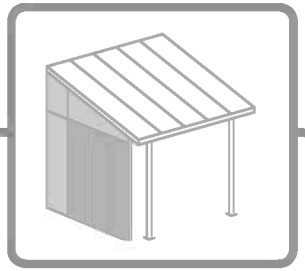
8683 1



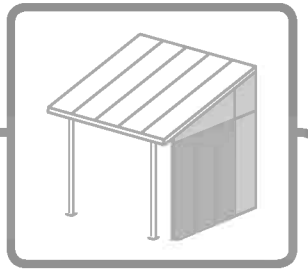




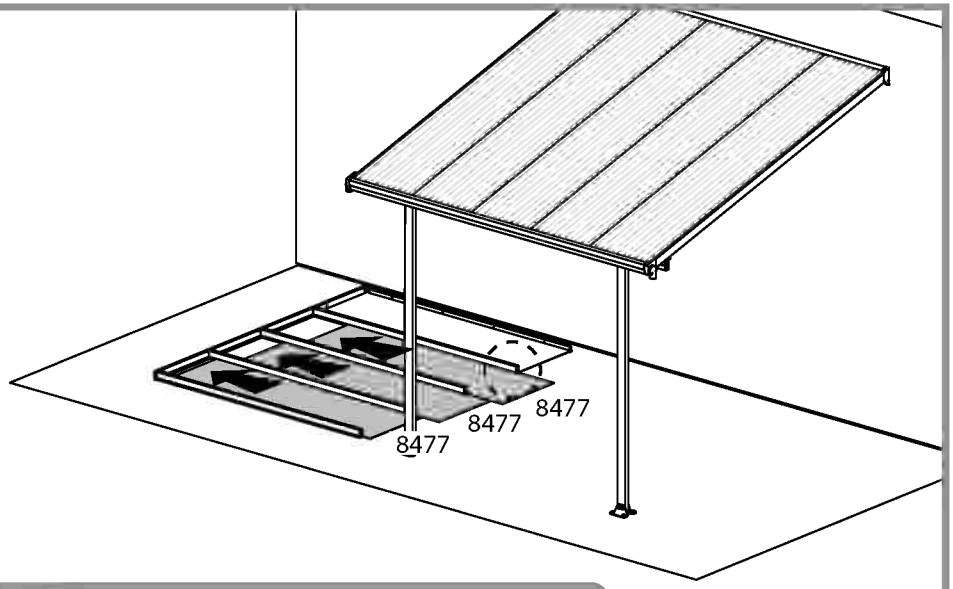
8

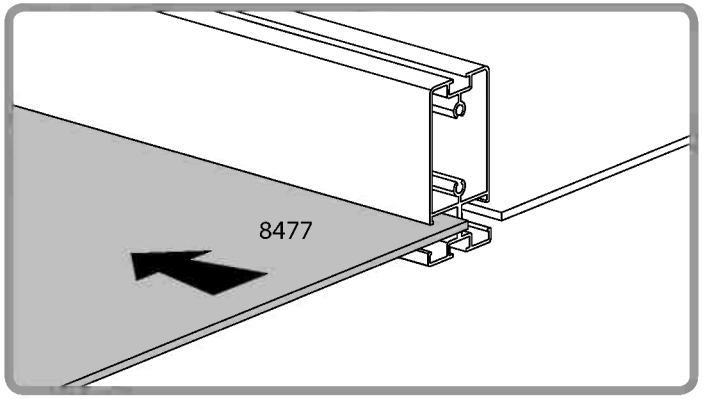


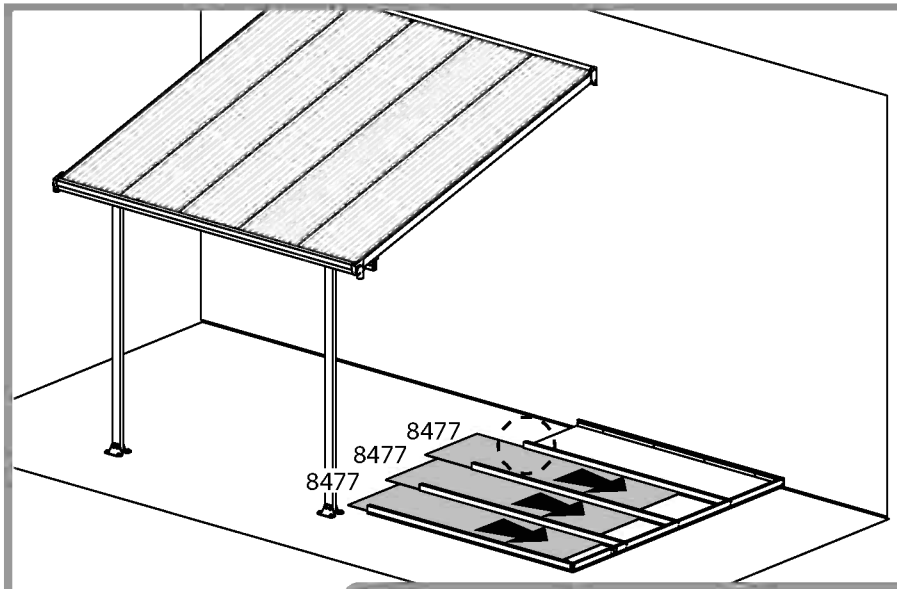
8477 3

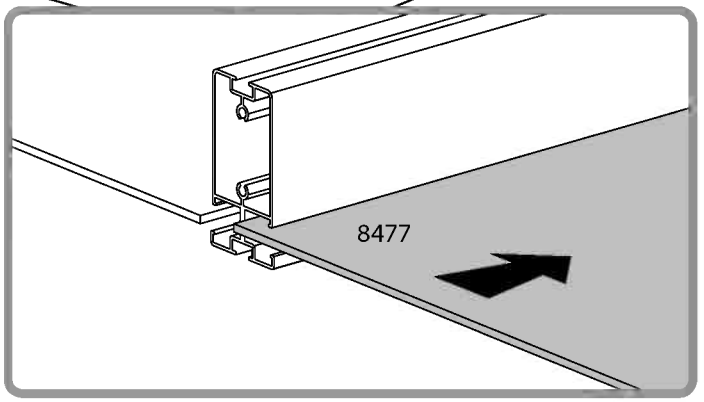


8477 3

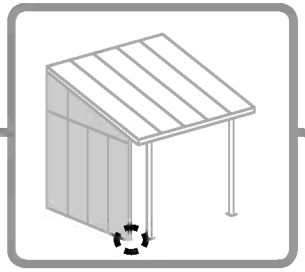






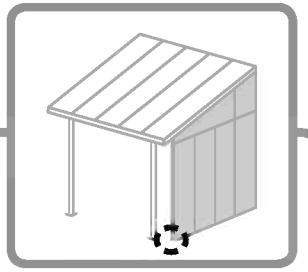


9



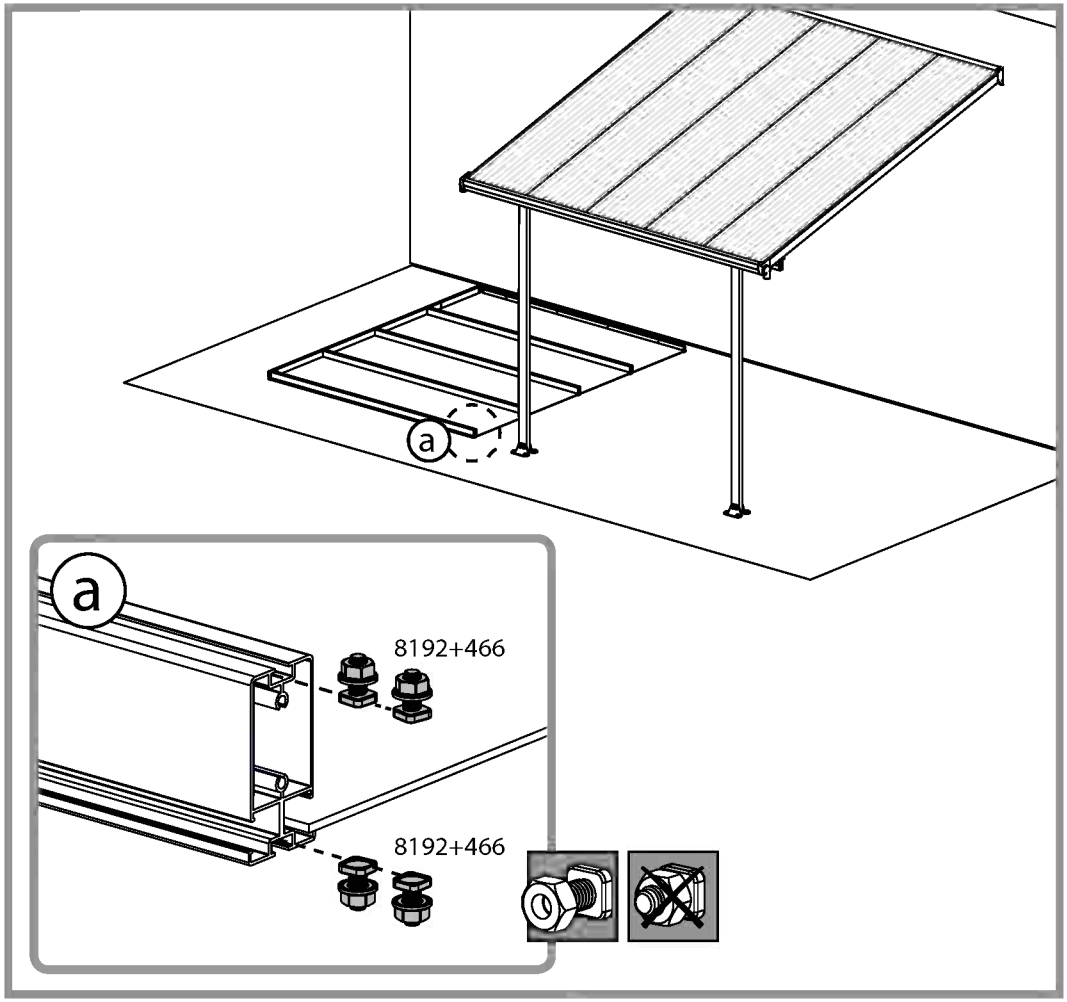
8192 4

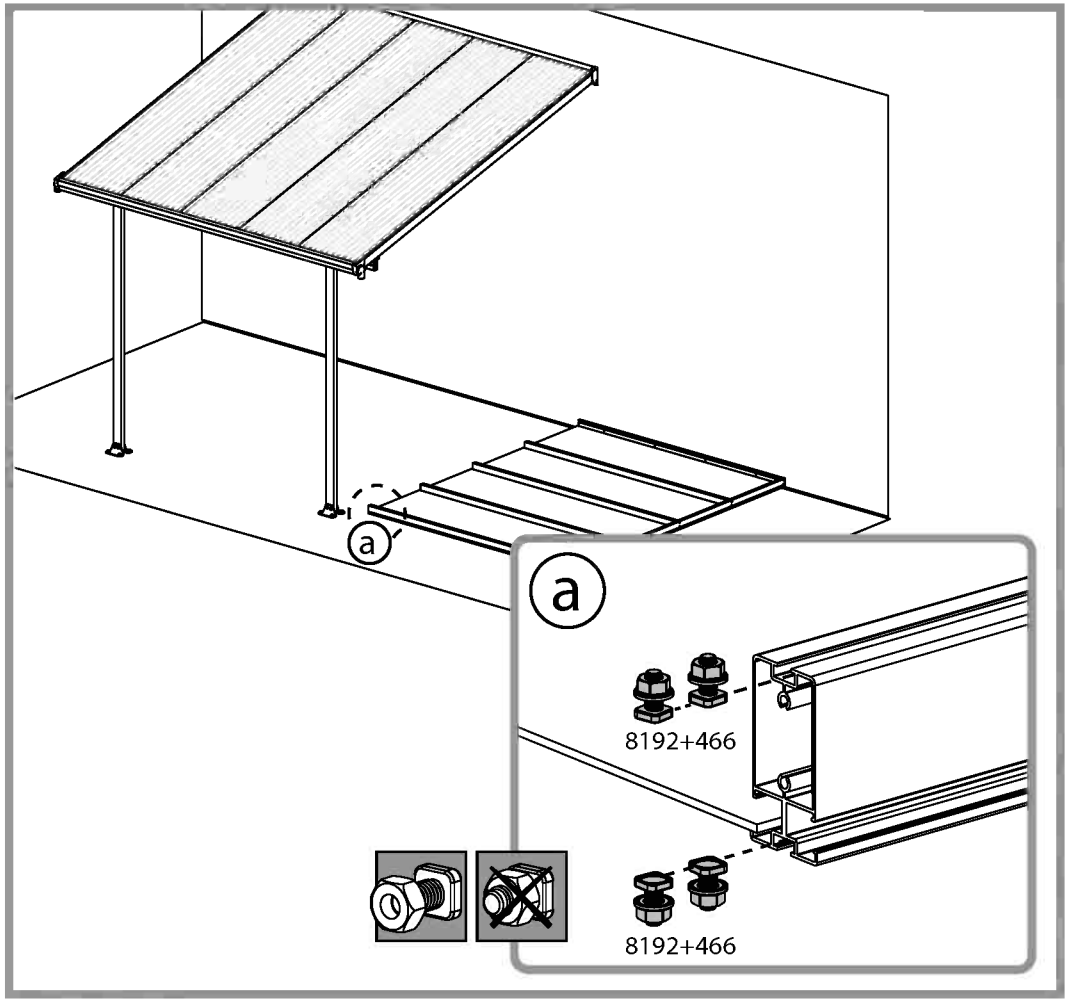
466 4



8192 4

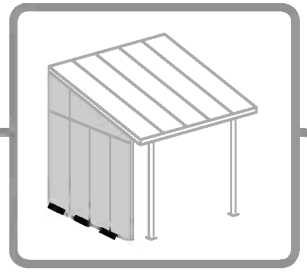
466 4





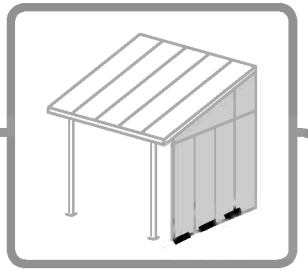
10

8673 1

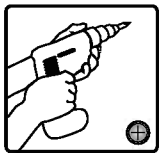


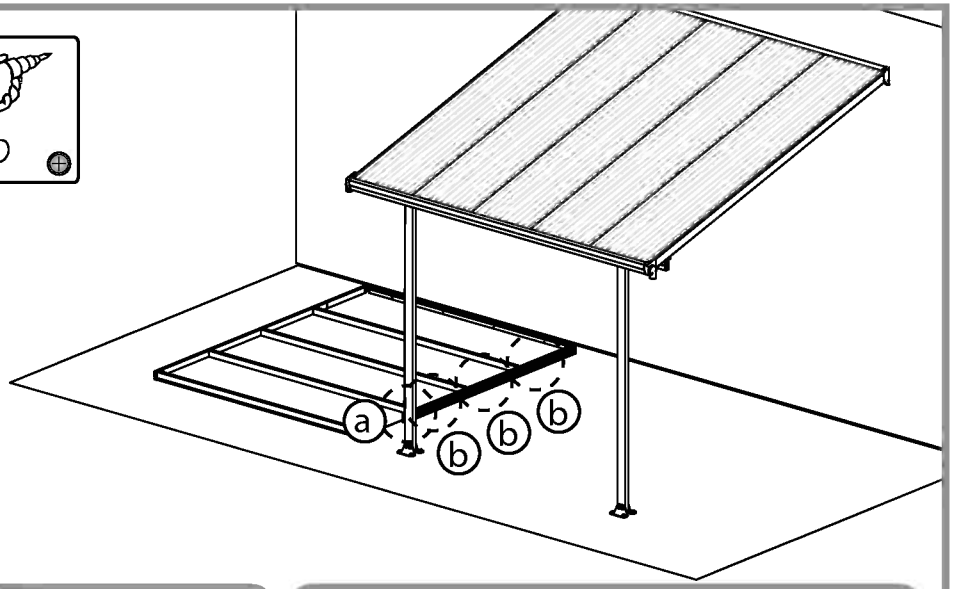
7445 6

8673 1

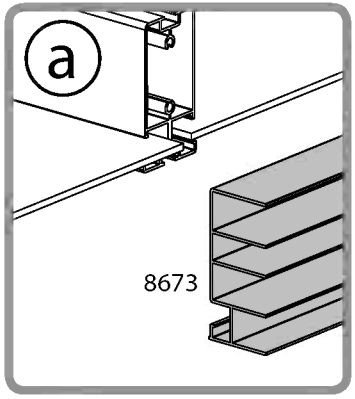


7445 8

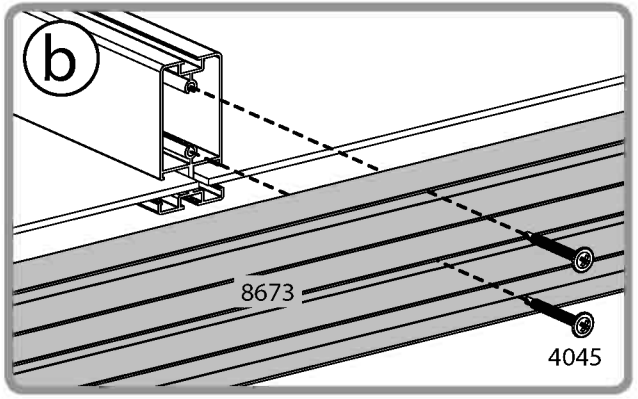


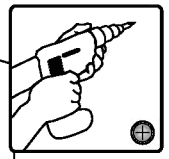


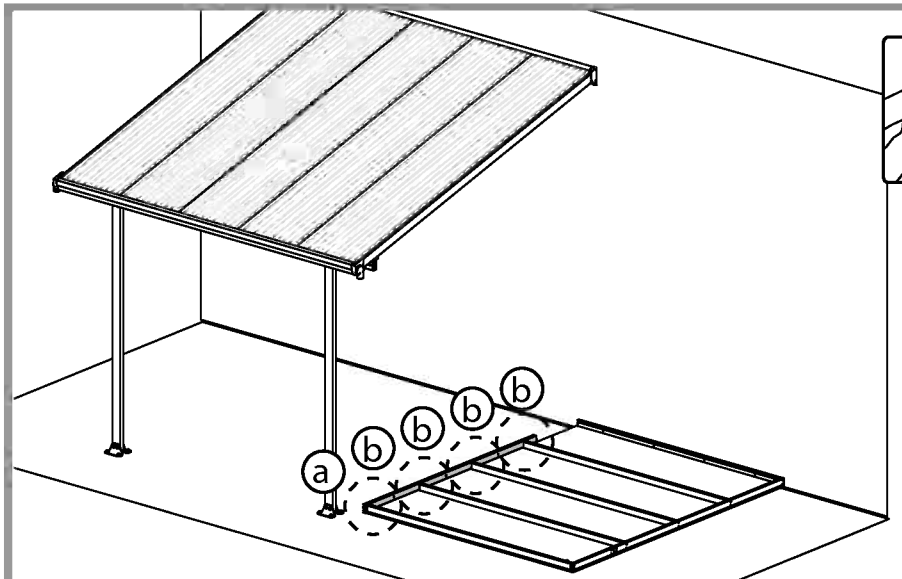
a



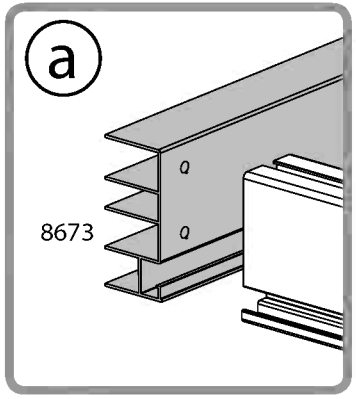
b



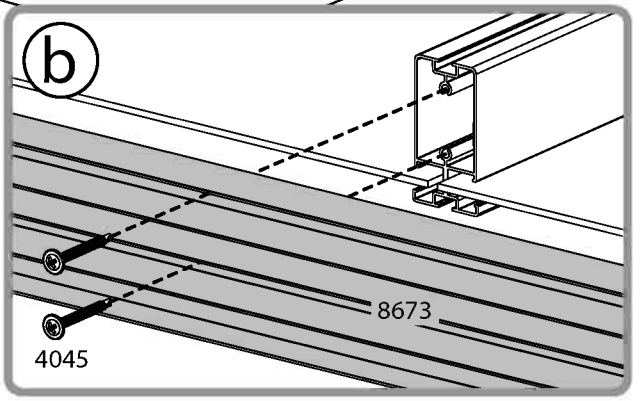




a

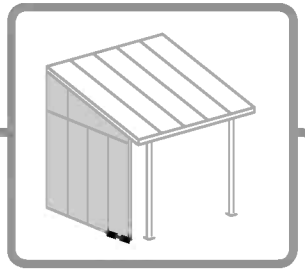


b

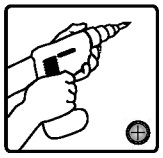


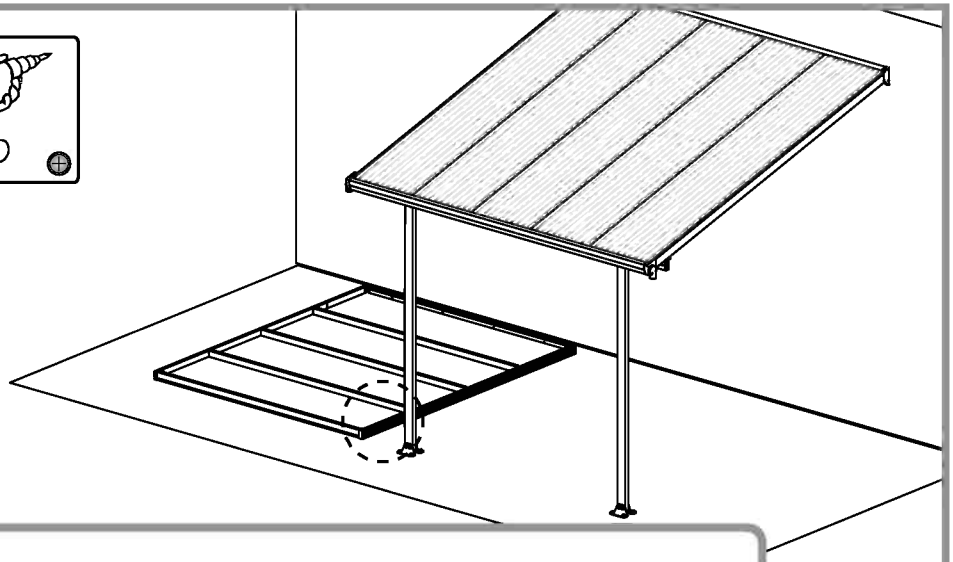
11

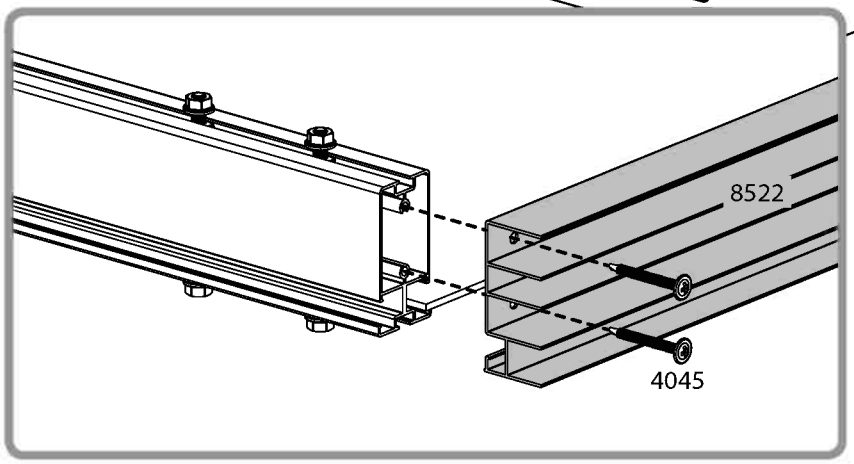
8522 1



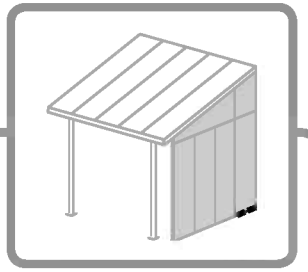
7445 2

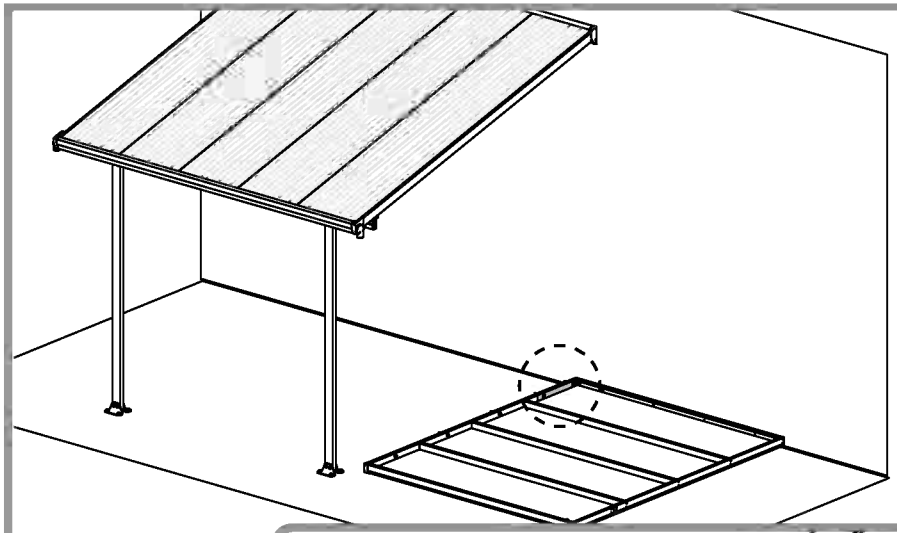


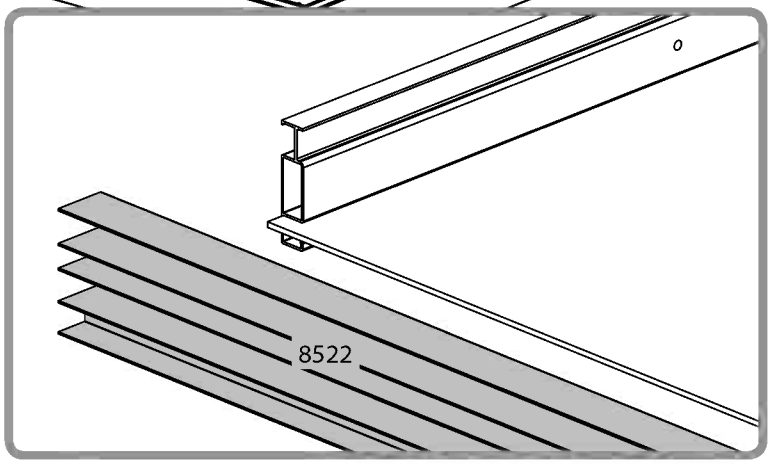




8522 1



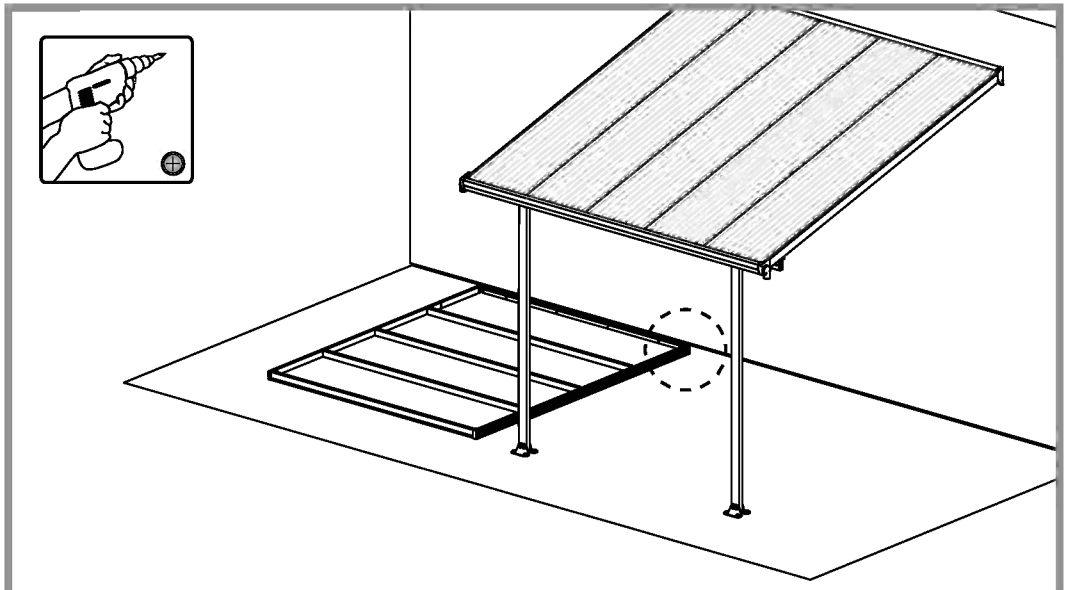


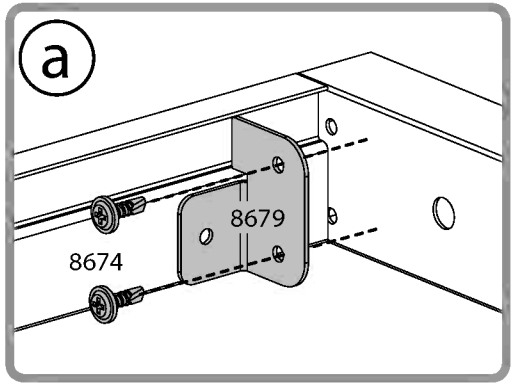


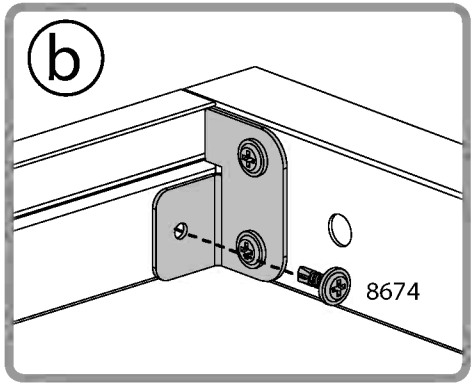
12

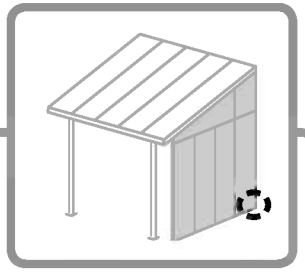
8679 1

8674 3



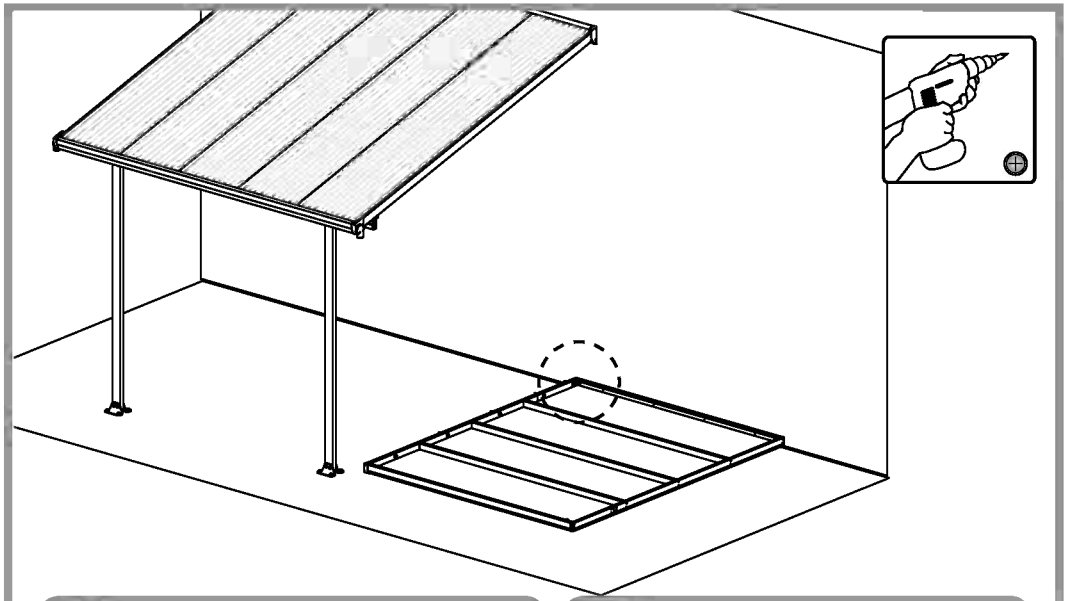


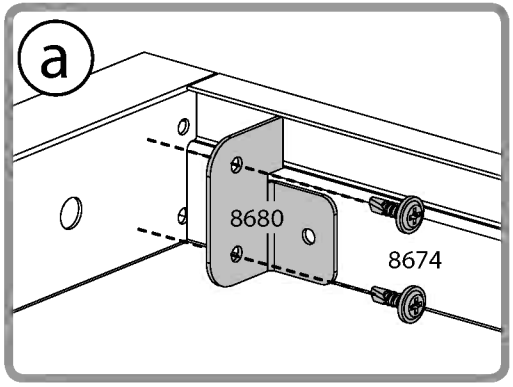


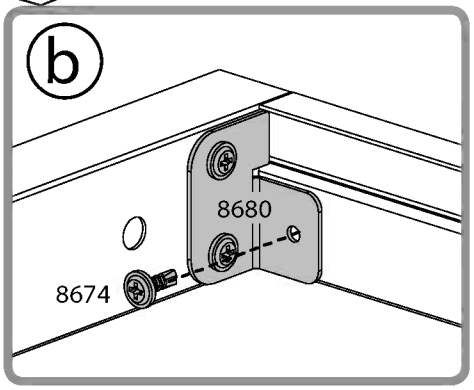


8680 1

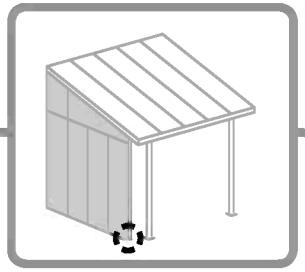
8674 3

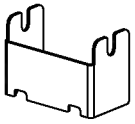


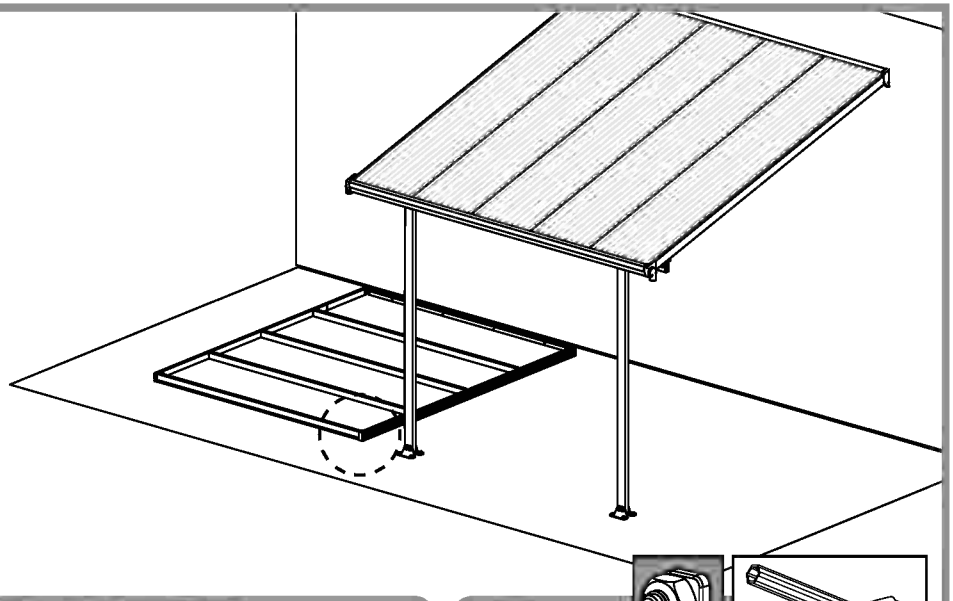


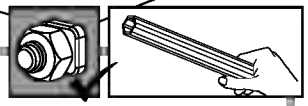


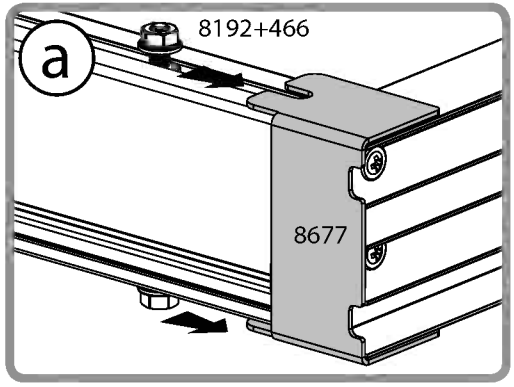
13

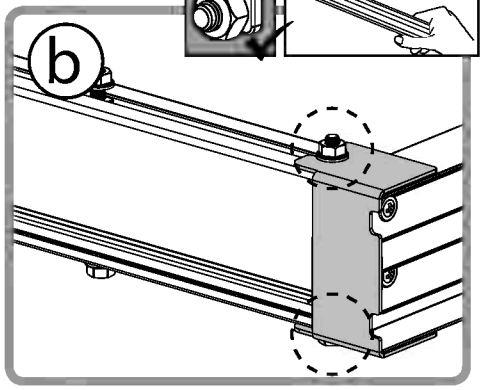


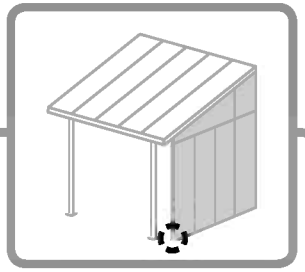
8677 .....  1

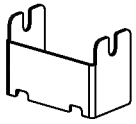


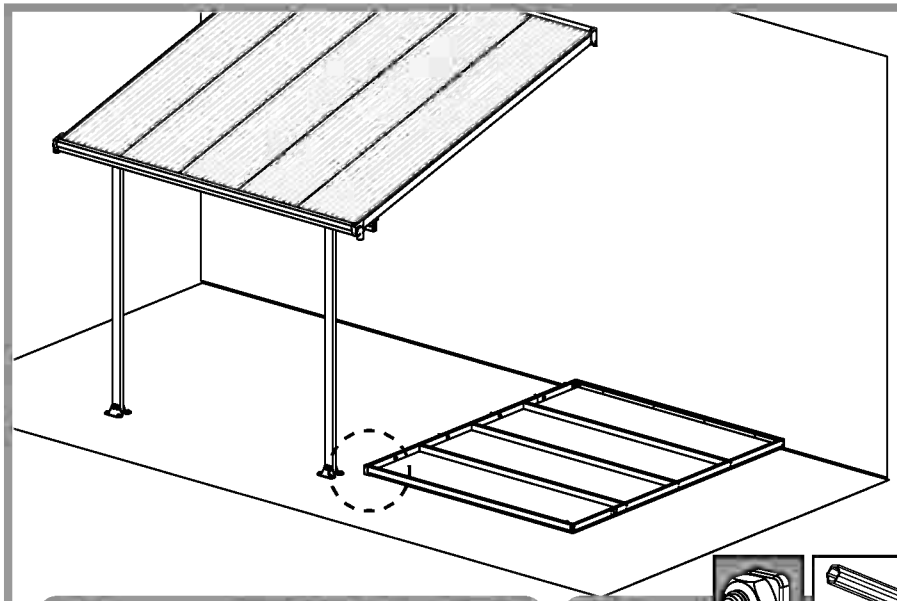


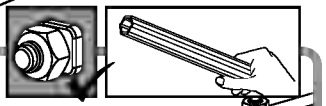


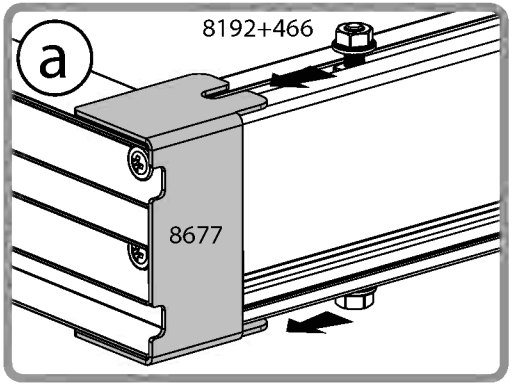


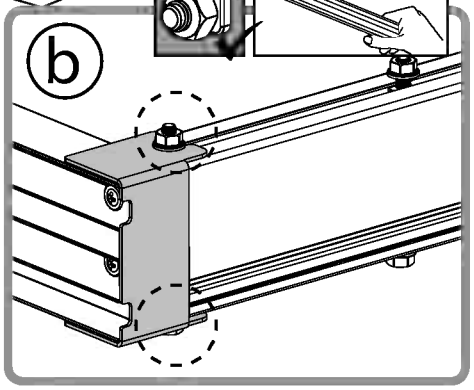


8677 .....  1

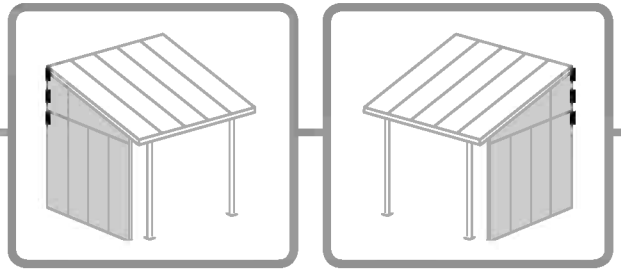


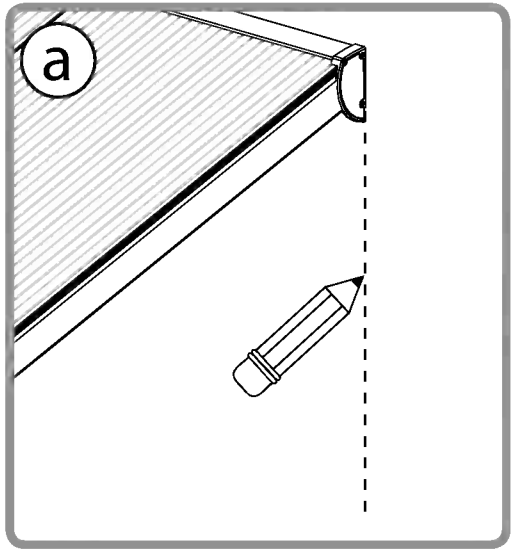


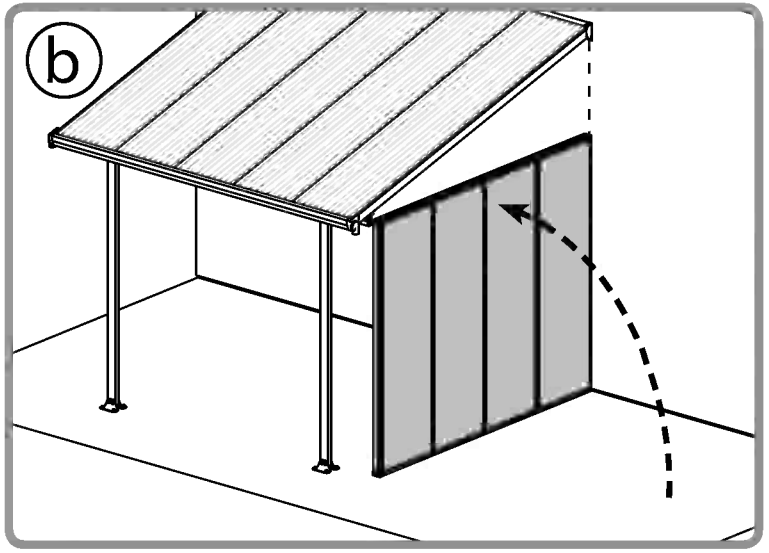


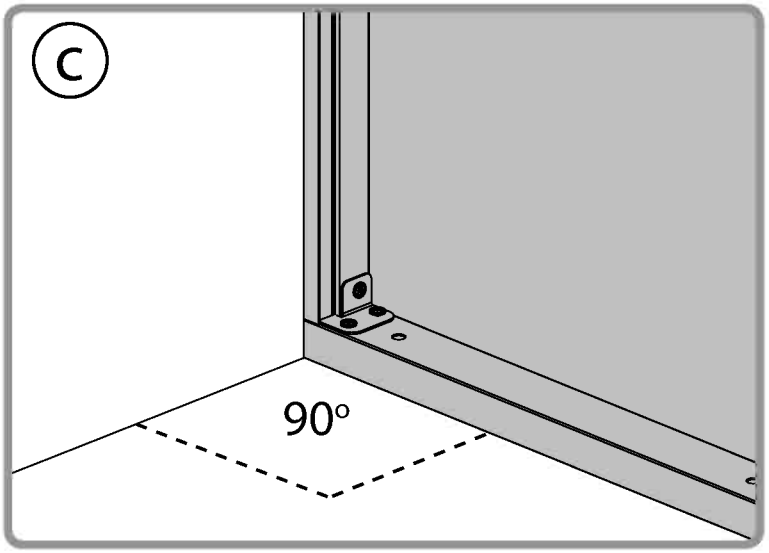


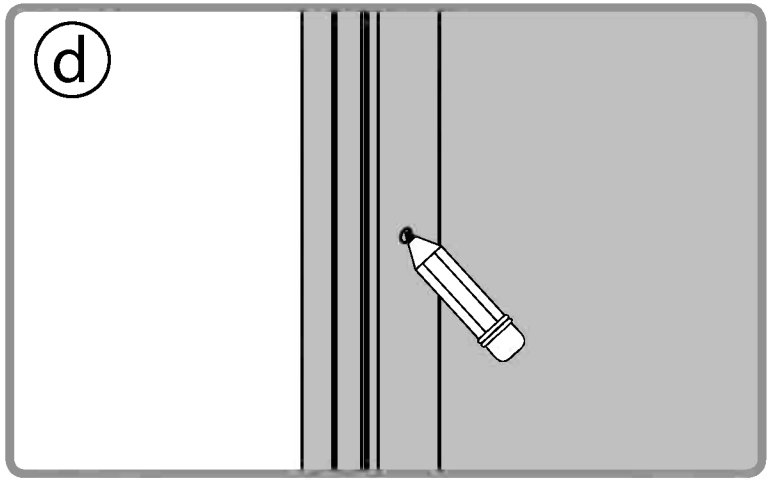
x2
5M



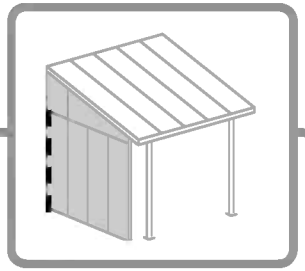

a


b


c
90°


d

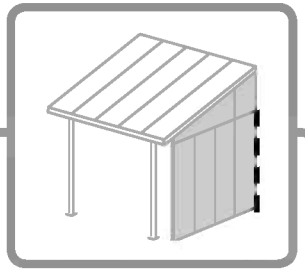
15



4006 4

4009 4

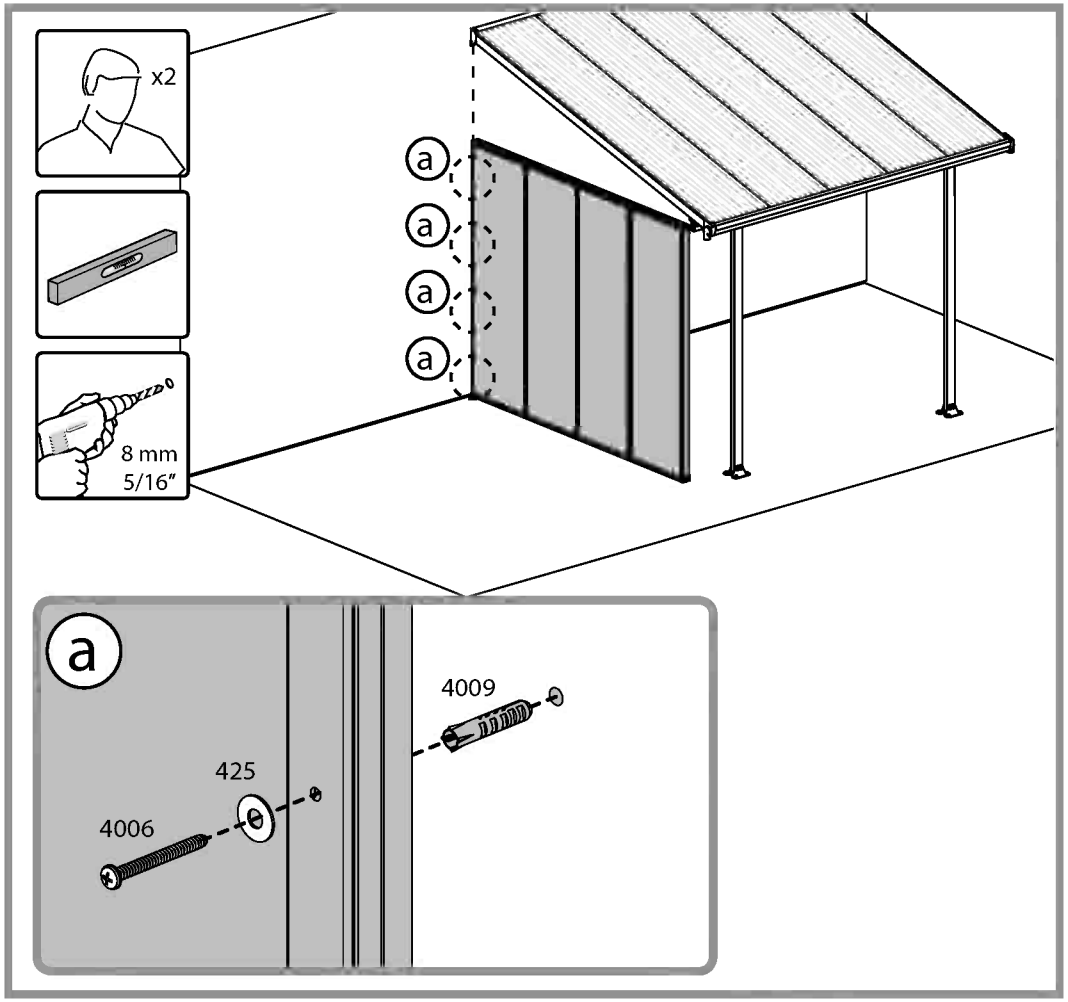
425 4

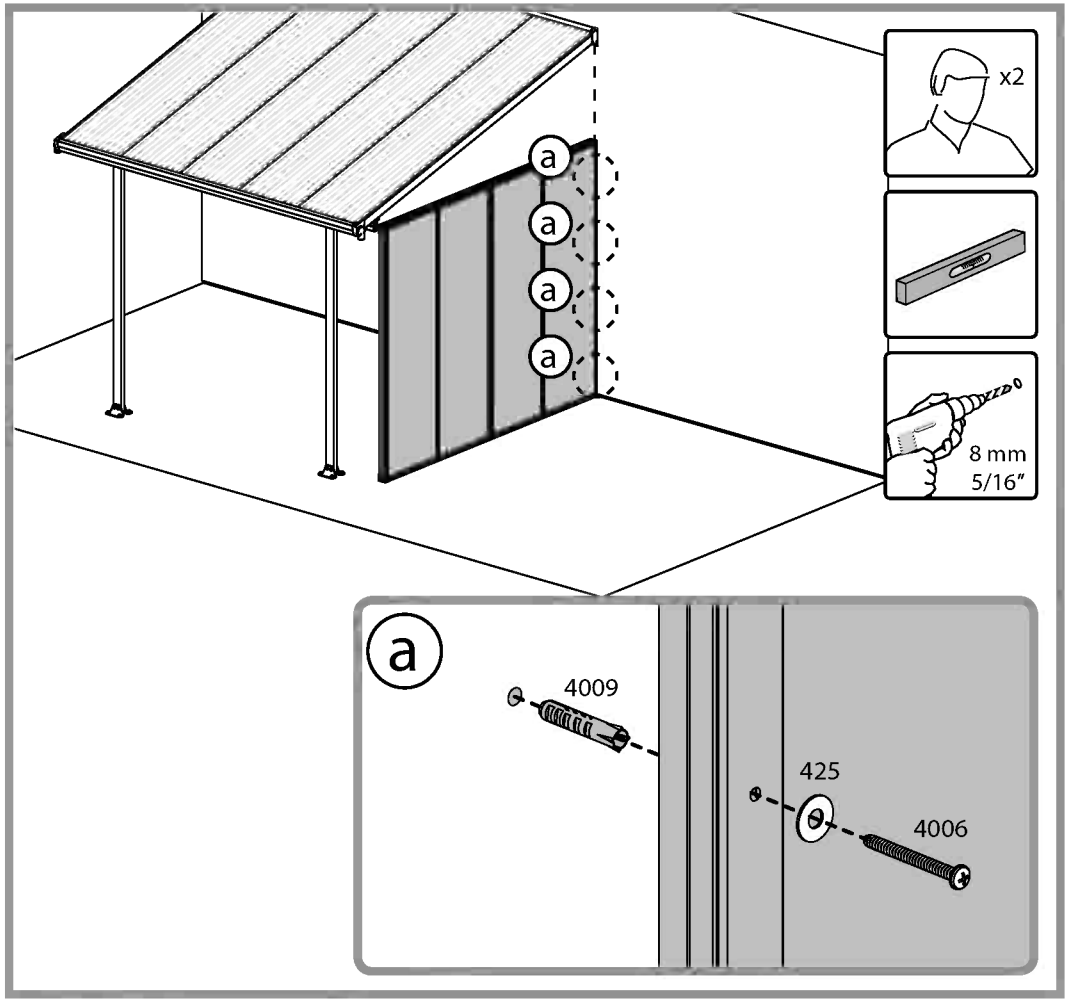


4006 4

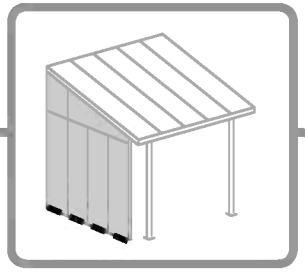
4009 4

425 4

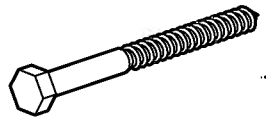




16

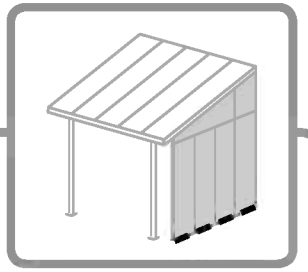


4000 5

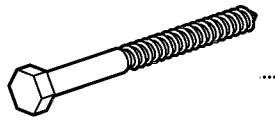


4010 5

433 5

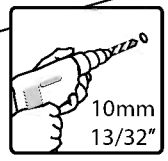


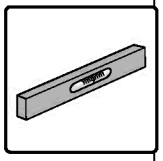
4000 5

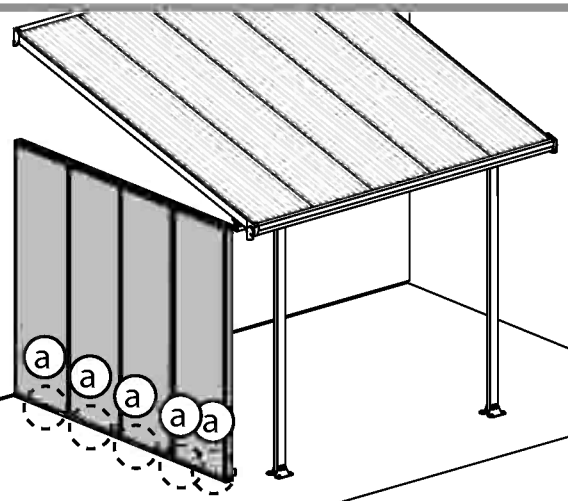


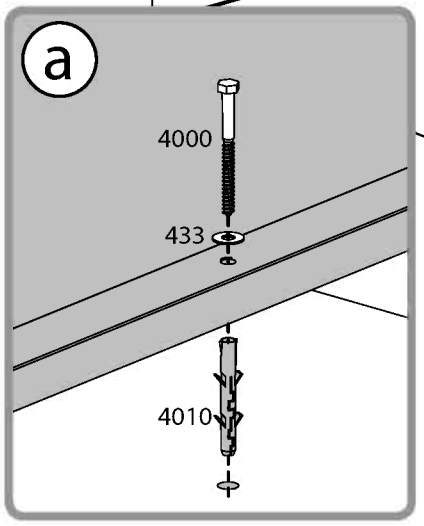
4010 5

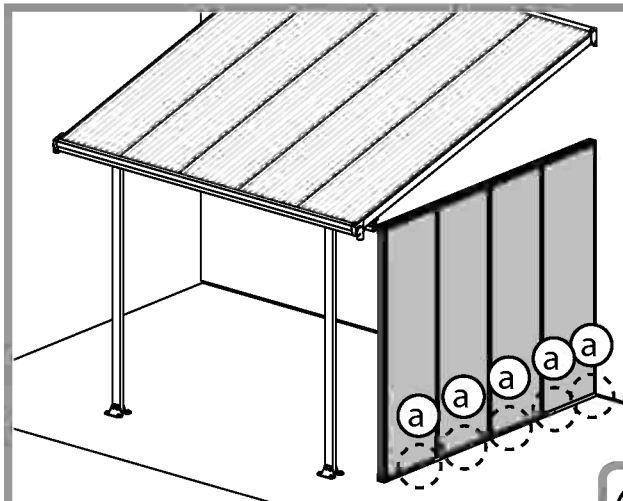
433 5

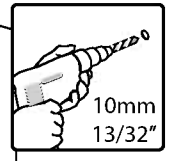


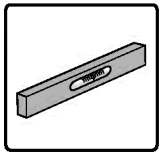


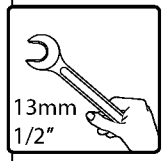


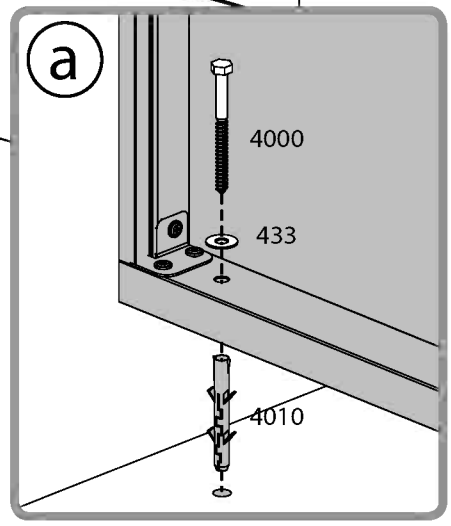




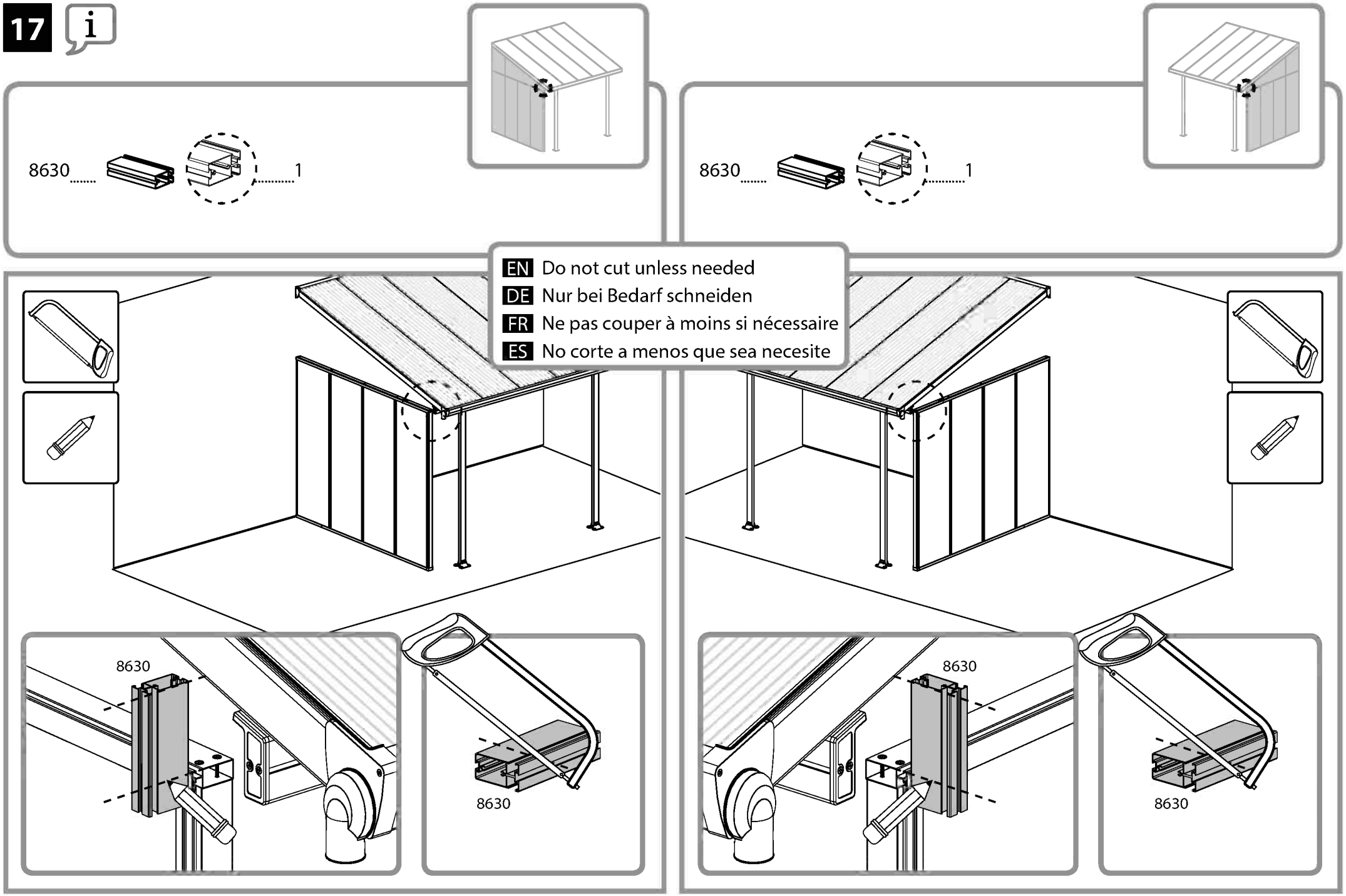




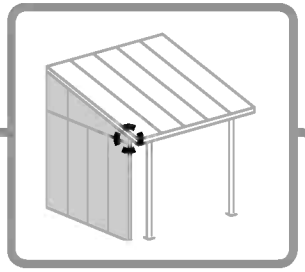




17


8630
1
8630
1
EN Do not cut unless needed
DE Nur bei Bedarf schneiden
FR Ne pas couper à moins si nécessaire
ES No corte a menos que sea necesite
8630
8630
8630
8630

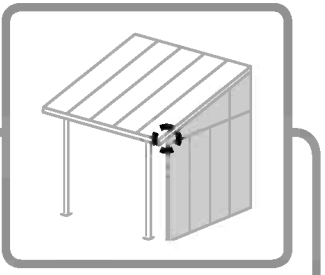
18



8682 1

461 1

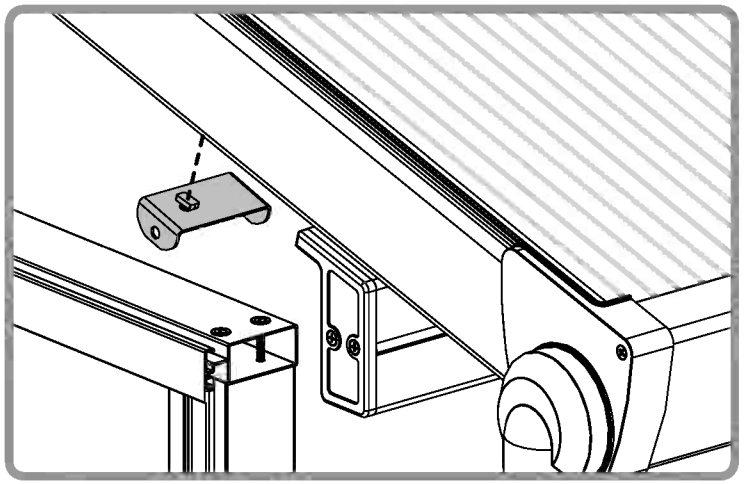
466 1

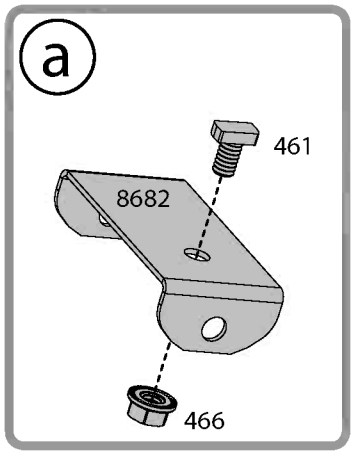


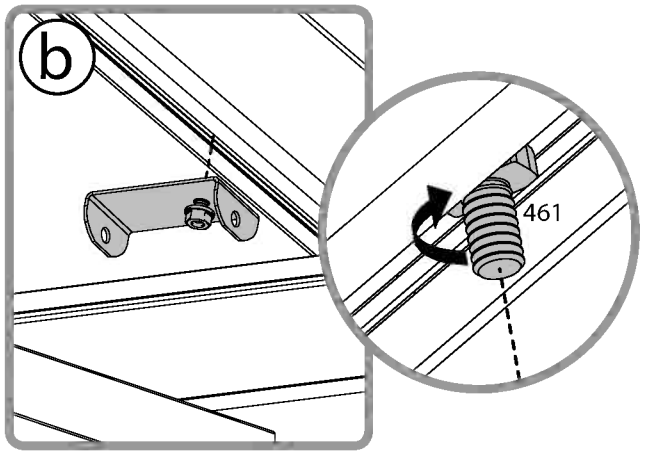
8682 1

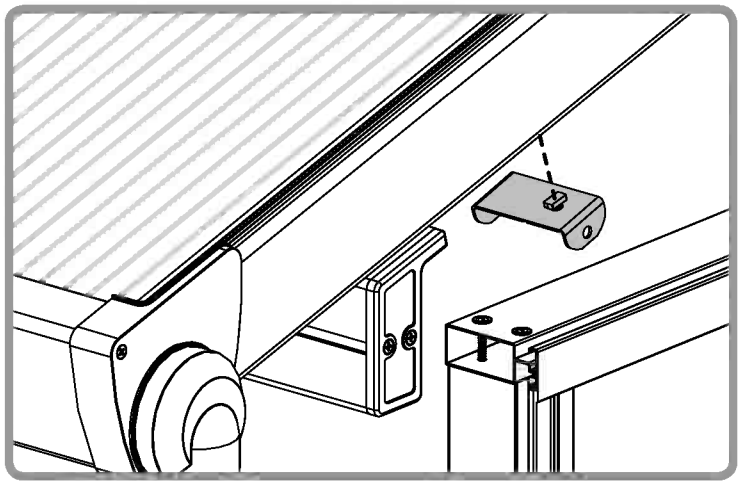
461 1

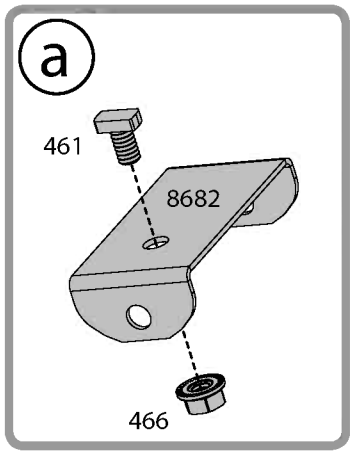
466 1

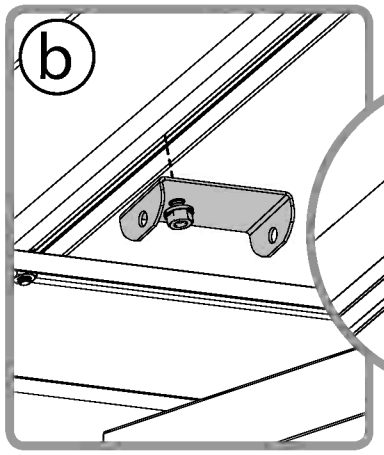




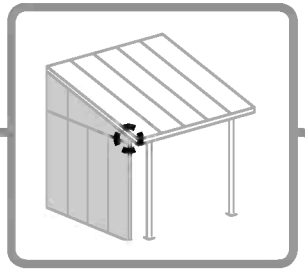








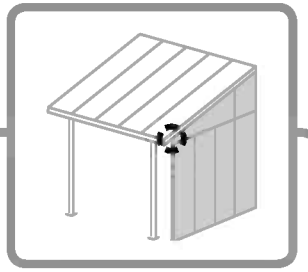
19



8192 2

466 2

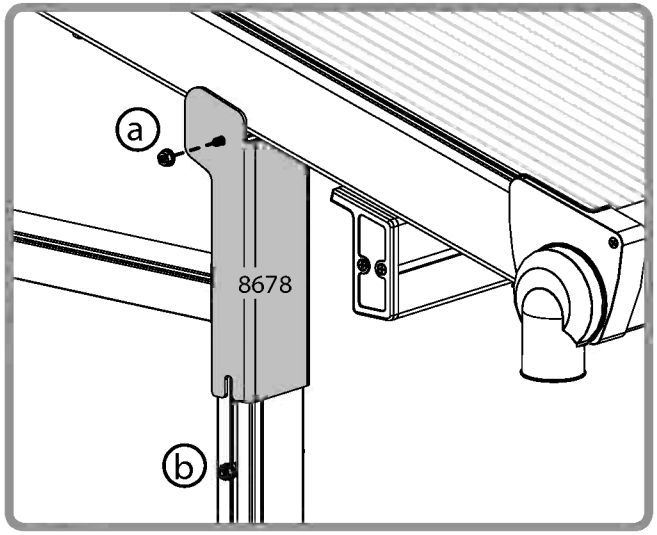
8678 1

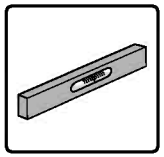


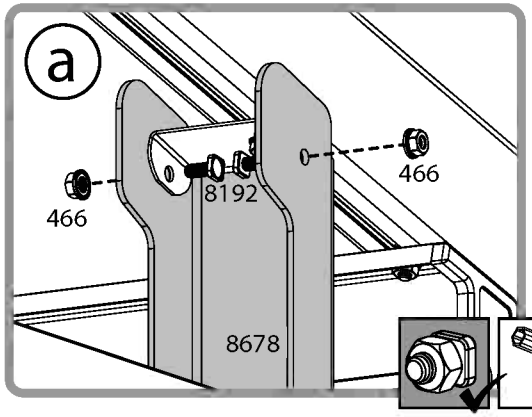
8192 2

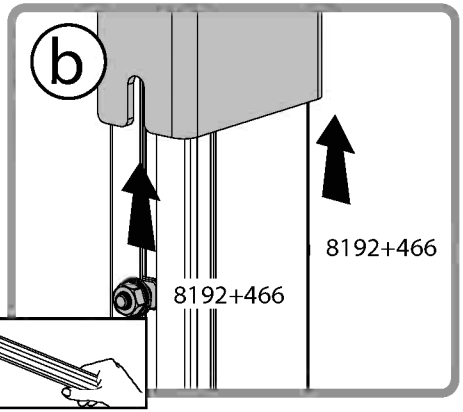
466 2

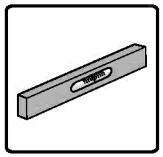
8678 1

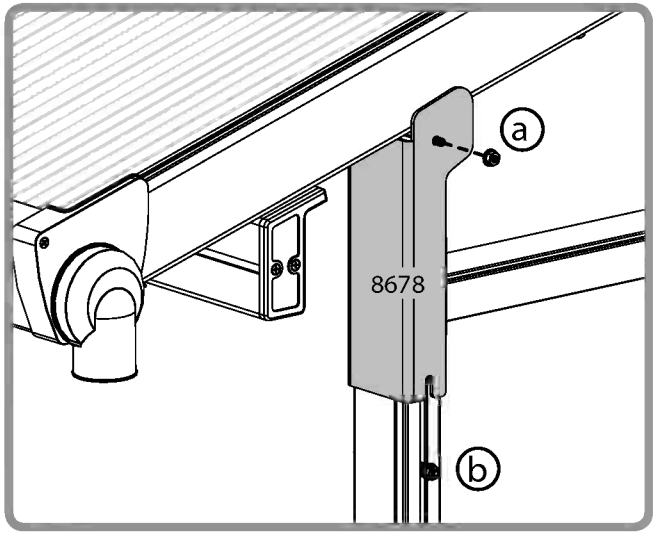


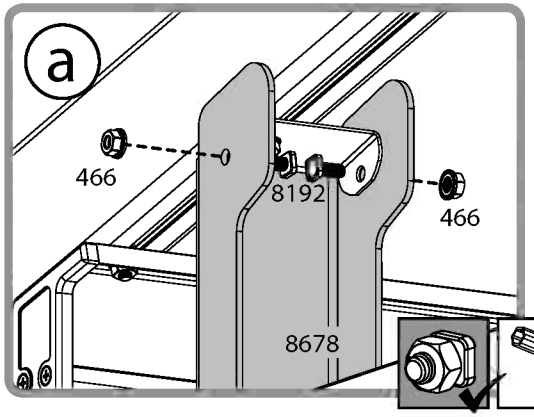


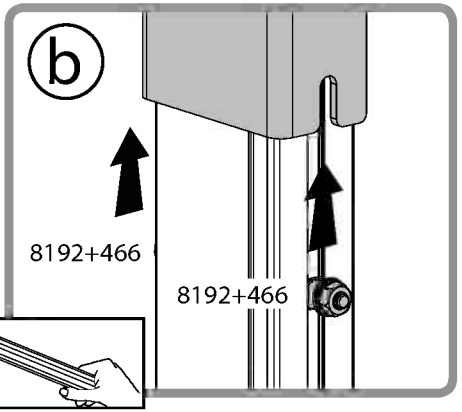


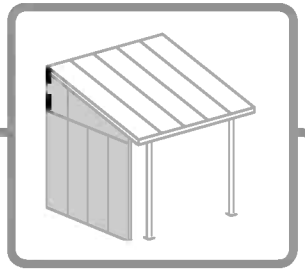










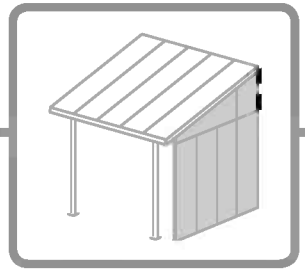


8699 1

4006 2

4009 2

425 2



8699 1

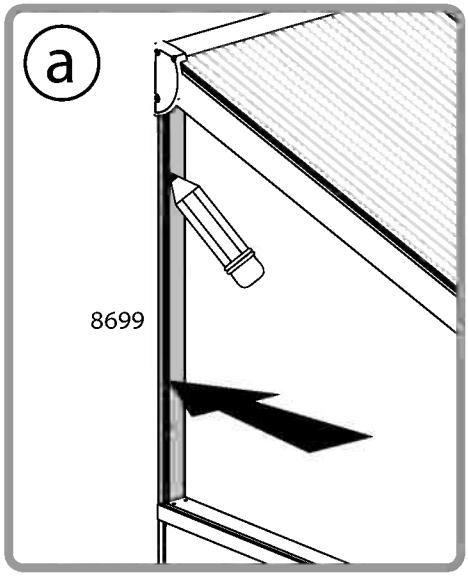
4006 2

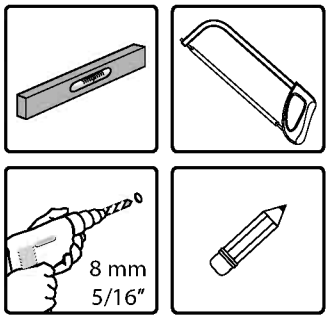
4009 2

425 2

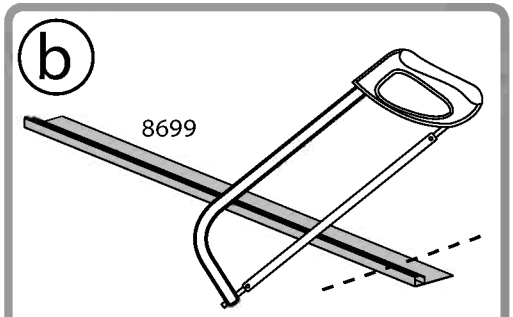
EN Do not cut unless needed
DE Nur bei Bedarf schneiden
FR Ne pas couper à moins si nécessaire
ES No corte a menos que sea necesite

a

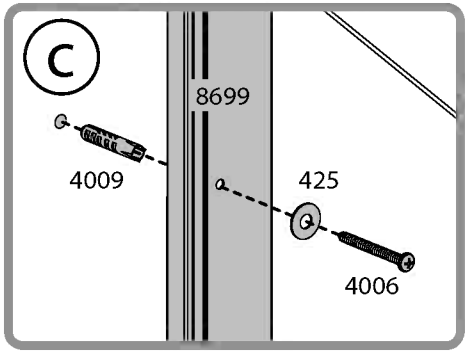


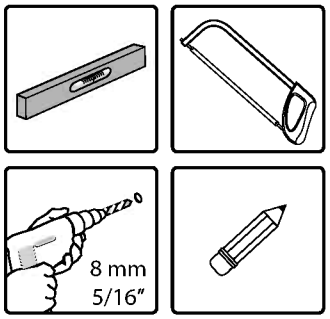


b

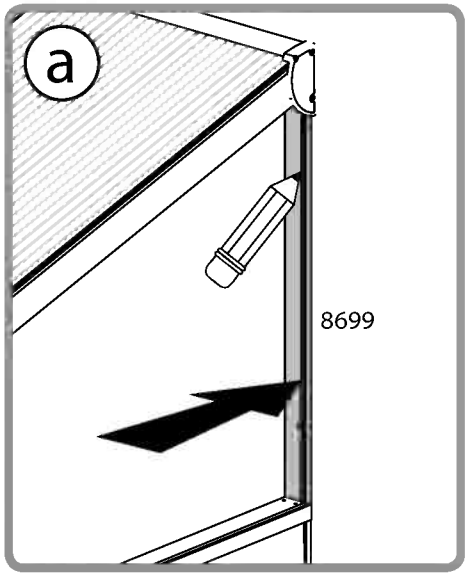


c

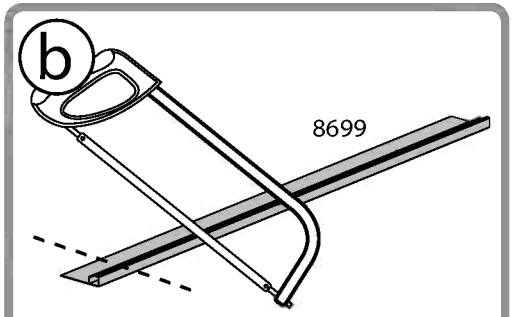




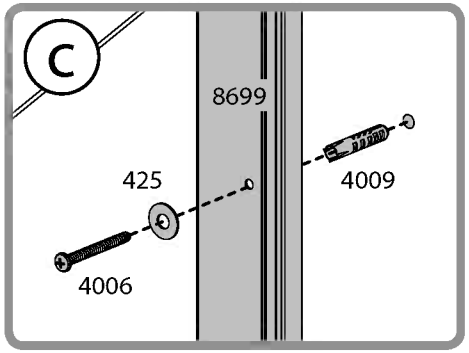
a



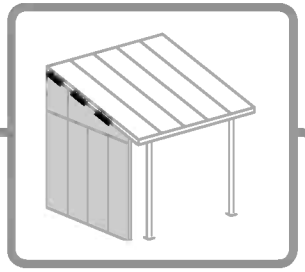
b



c



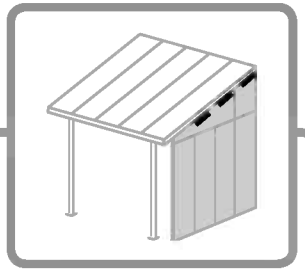
21



8675 1

461 5

466 5

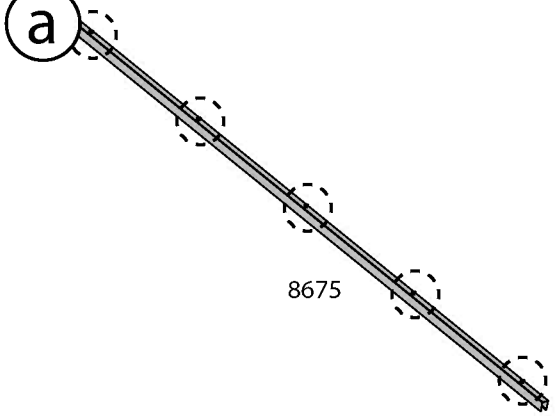


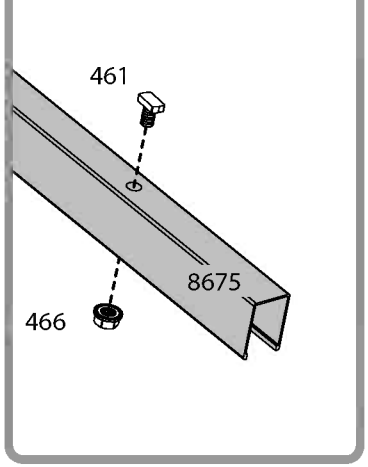
8675 1

461 5

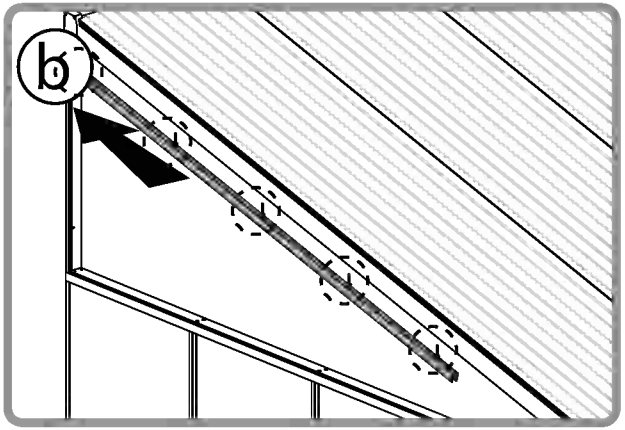
466 5

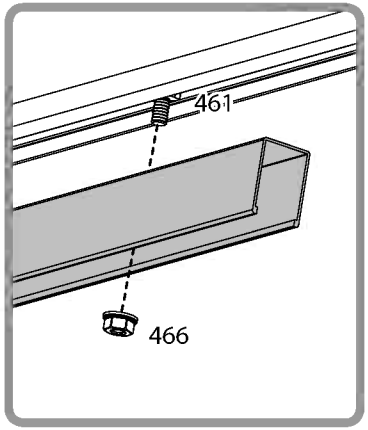
a



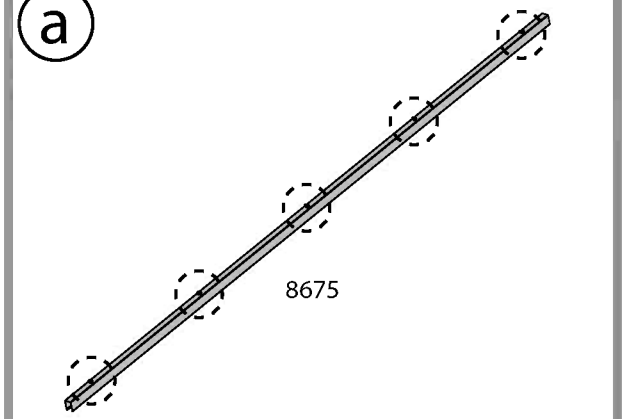


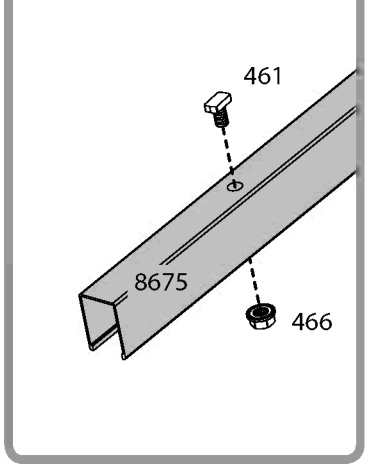
b



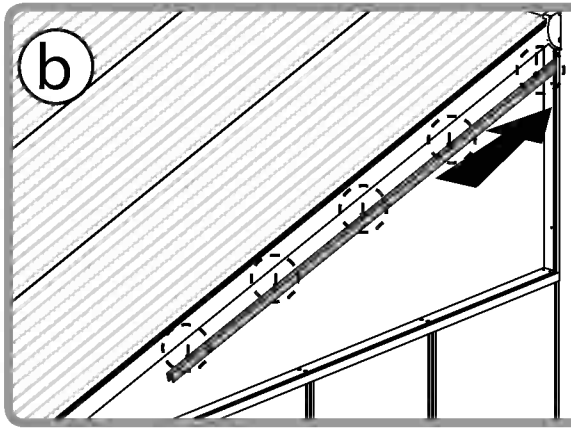


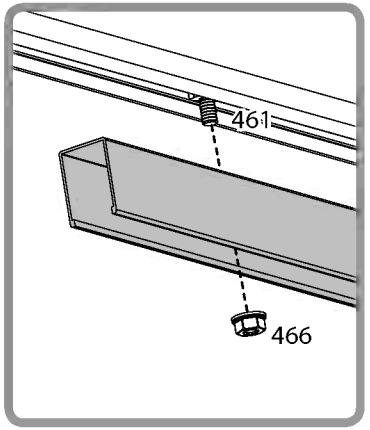
a

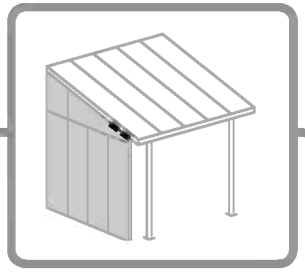




b

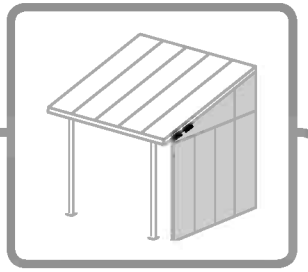






8676 1

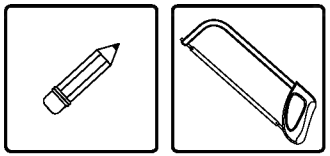
8630 ..... 1 461 ..... 2 466 2

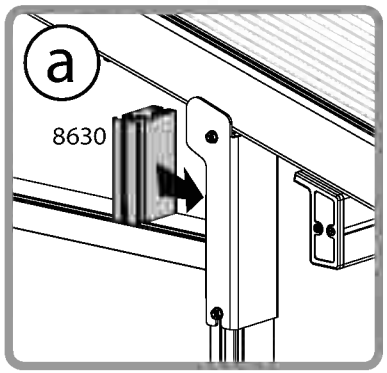


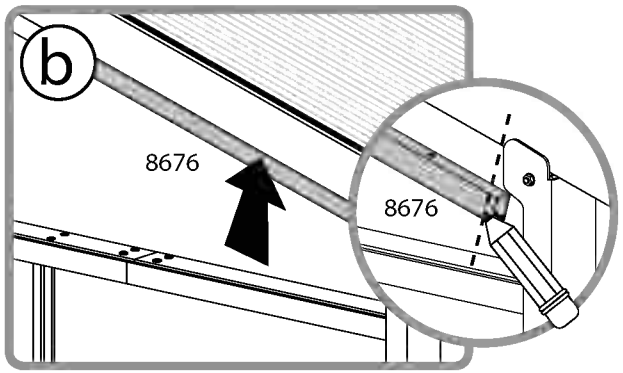
8676 1

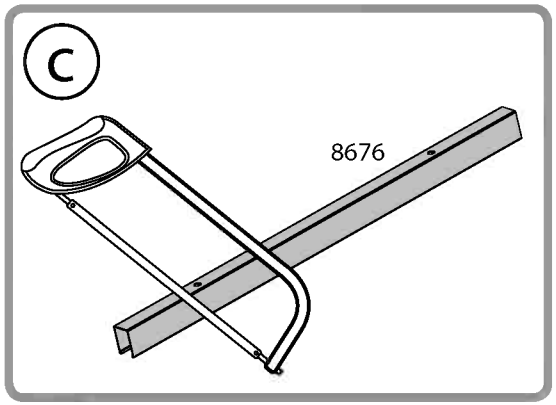
8630 ..... 1 461 ..... 2 466 2

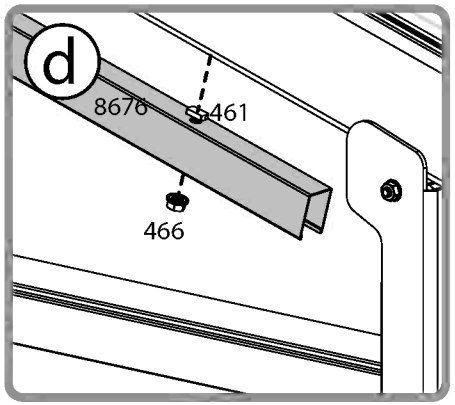
EN Do not cut unless needed
DE Nur bei Bedarf schneiden
FR Ne pas couper à moins si nécessaire
ES No corte a menos que sea necesite

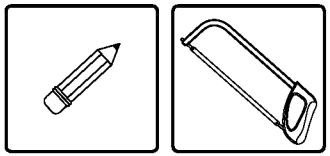


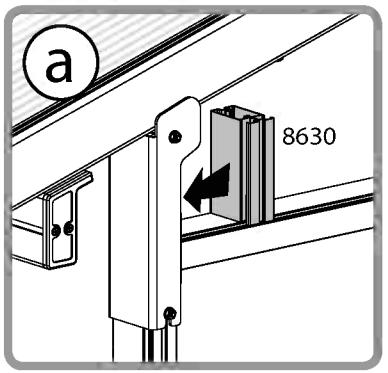


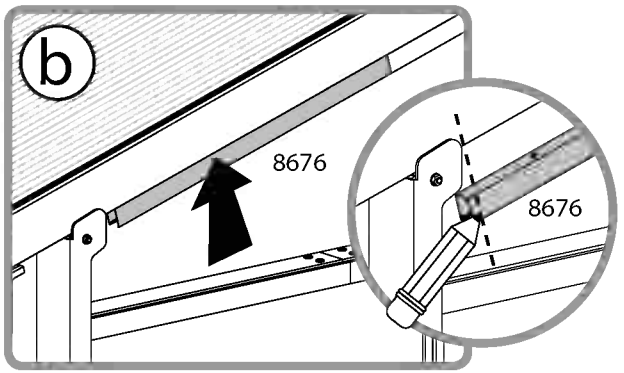


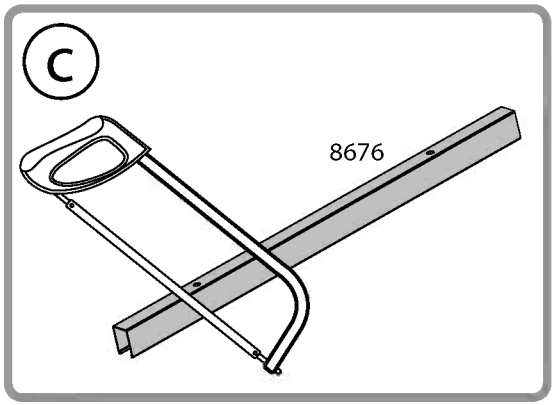


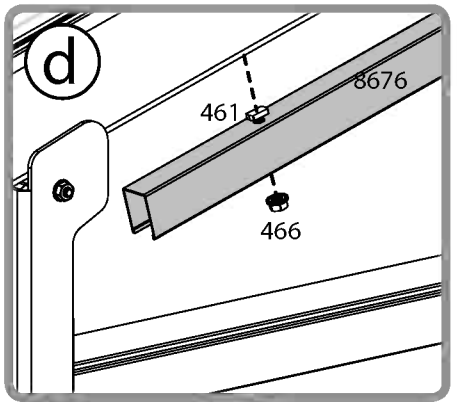




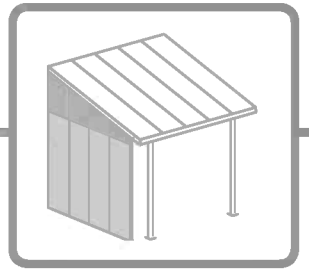


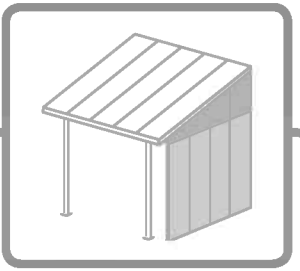


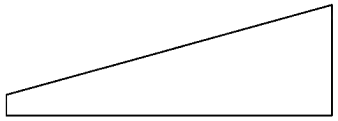


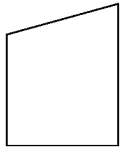


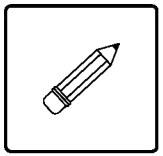
23

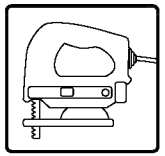




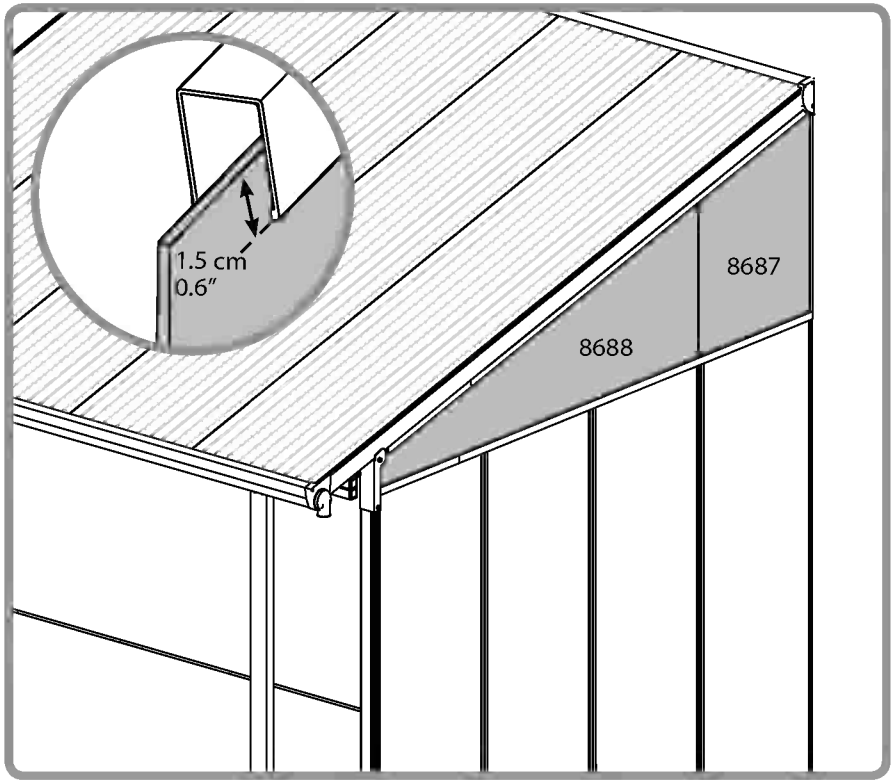
8687 .....  1

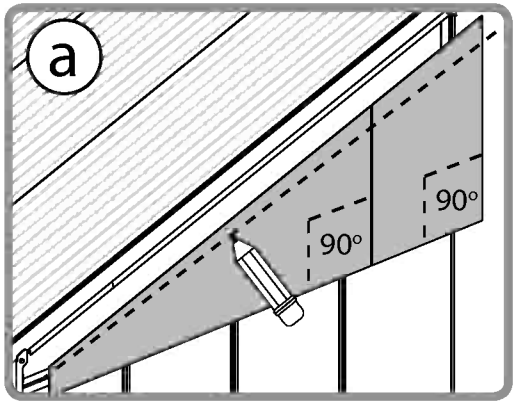
8688 .....  ... 1

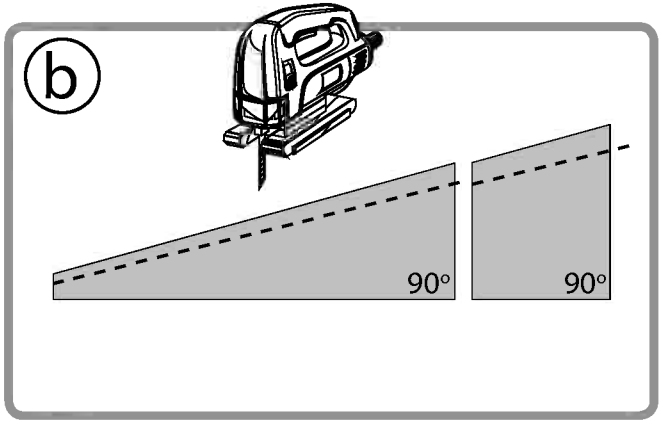


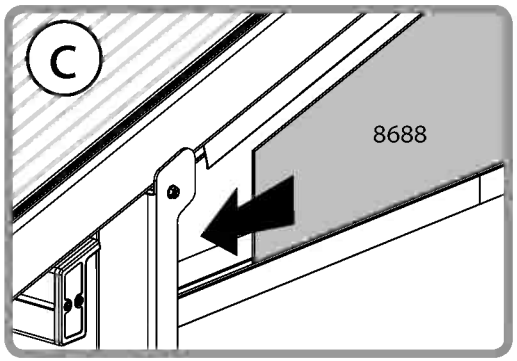


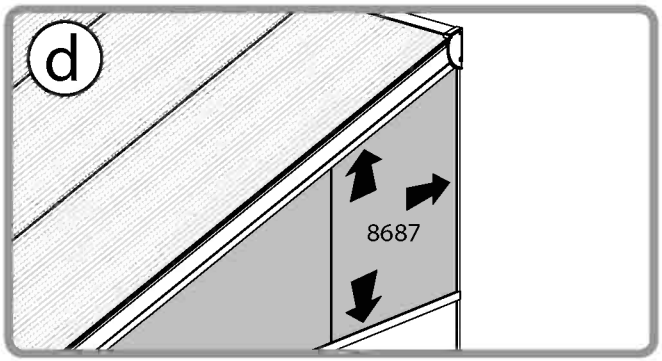
EN Do not cut unless needed
DE Nur bei Bedarf schneiden
FR Ne pas couper à moins si nécessaire
ES No corte a menos que sea necesite

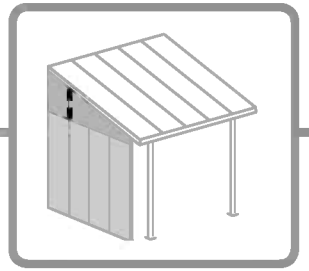


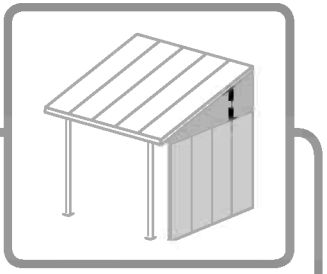






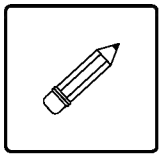


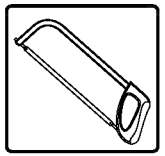


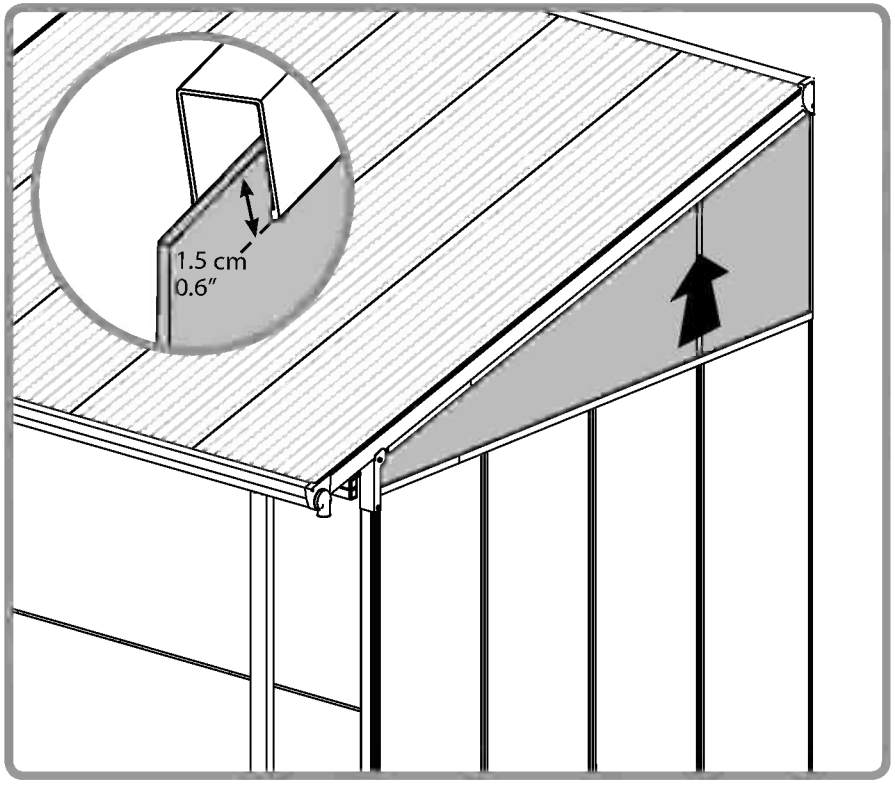


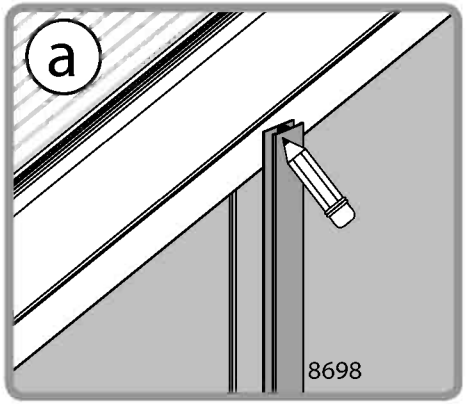
8698 1

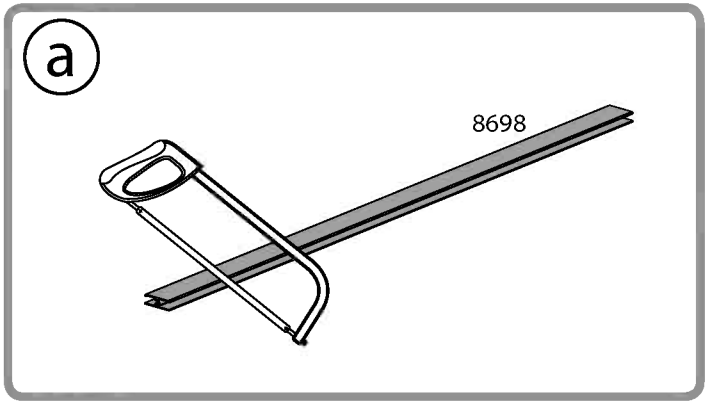
EN Do not cut unless needed
DE Nur bei Bedarf schneiden
FR Ne pas couper à moins si nécessaire
ES No corte a menos que sea necesite

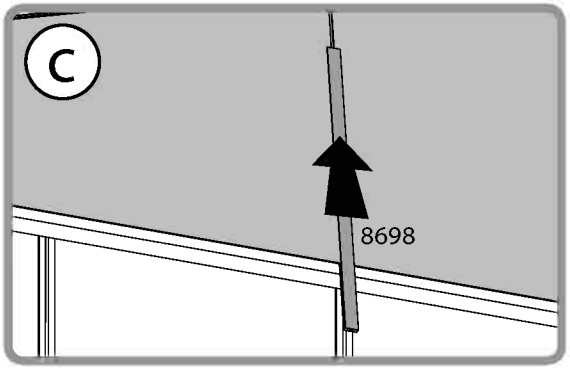


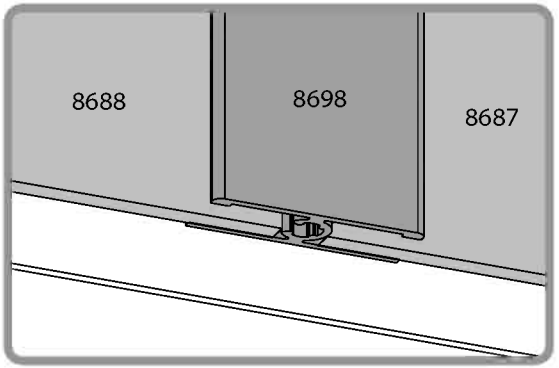




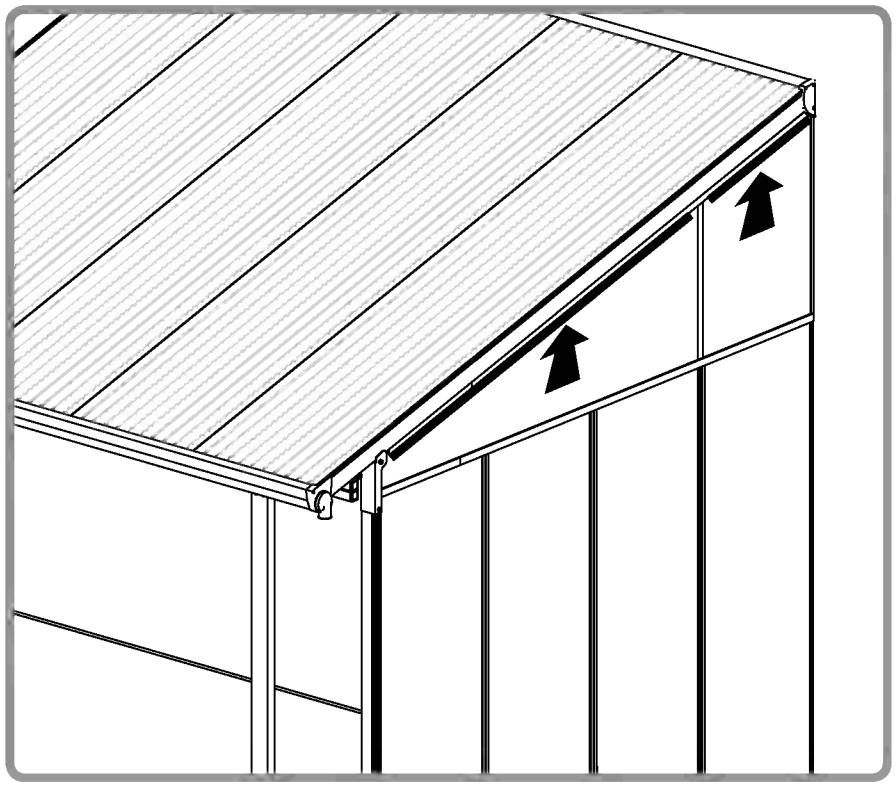


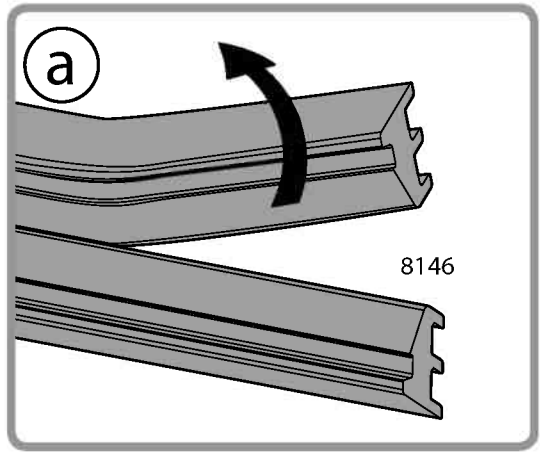


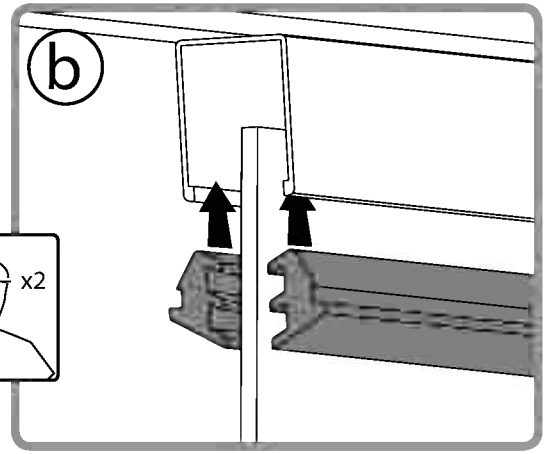


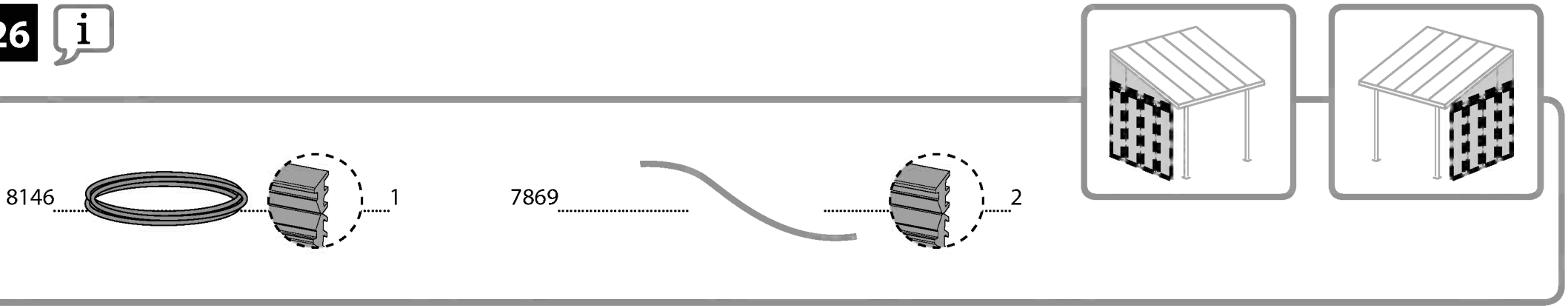


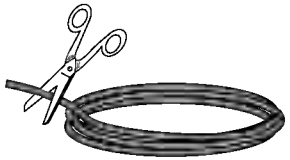
25

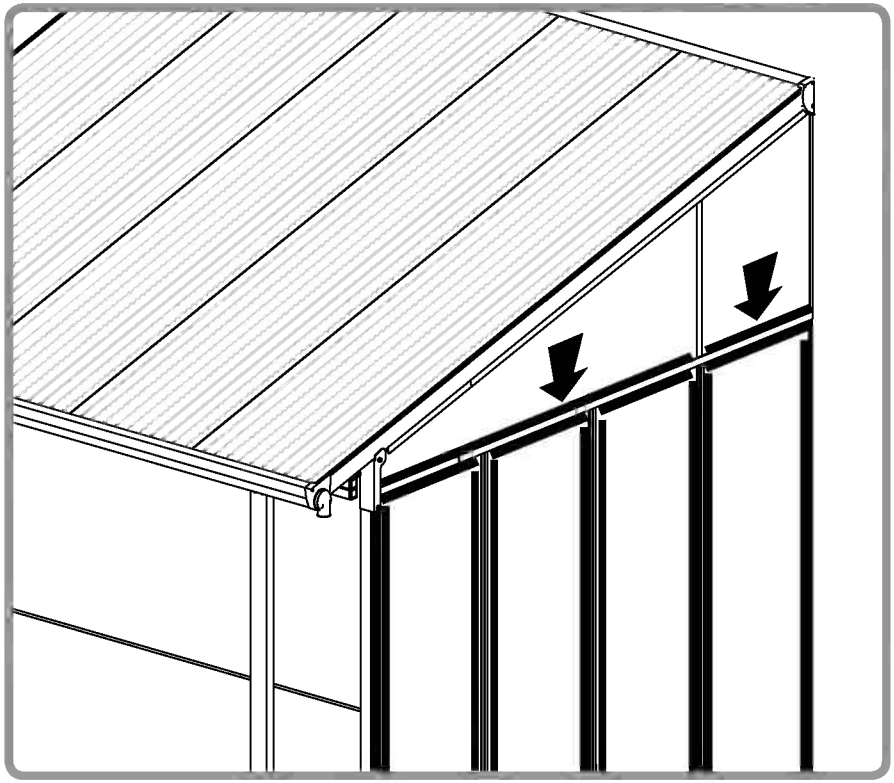


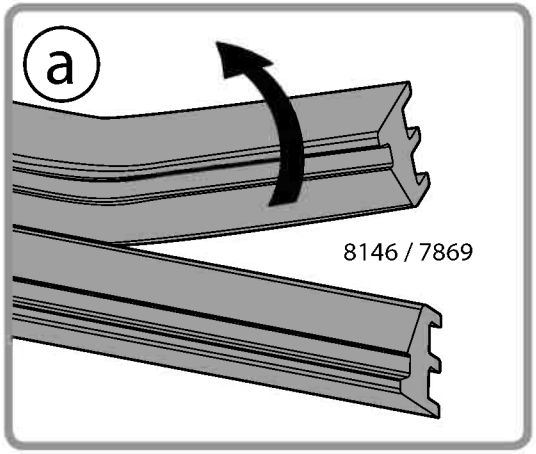


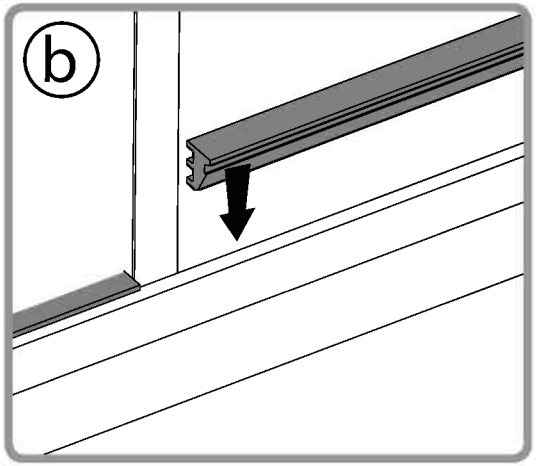


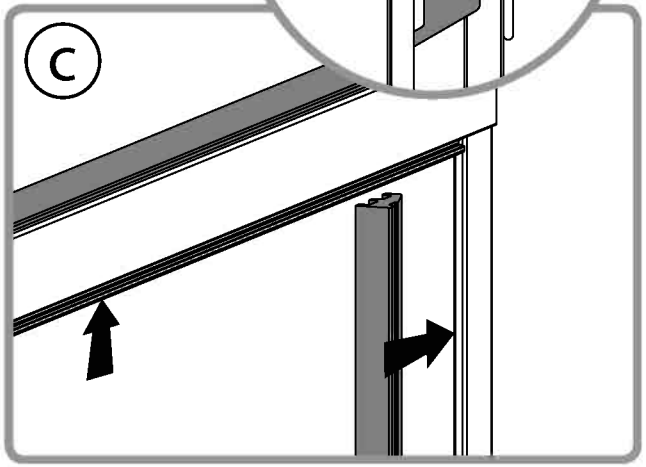

8146
1
7869
2



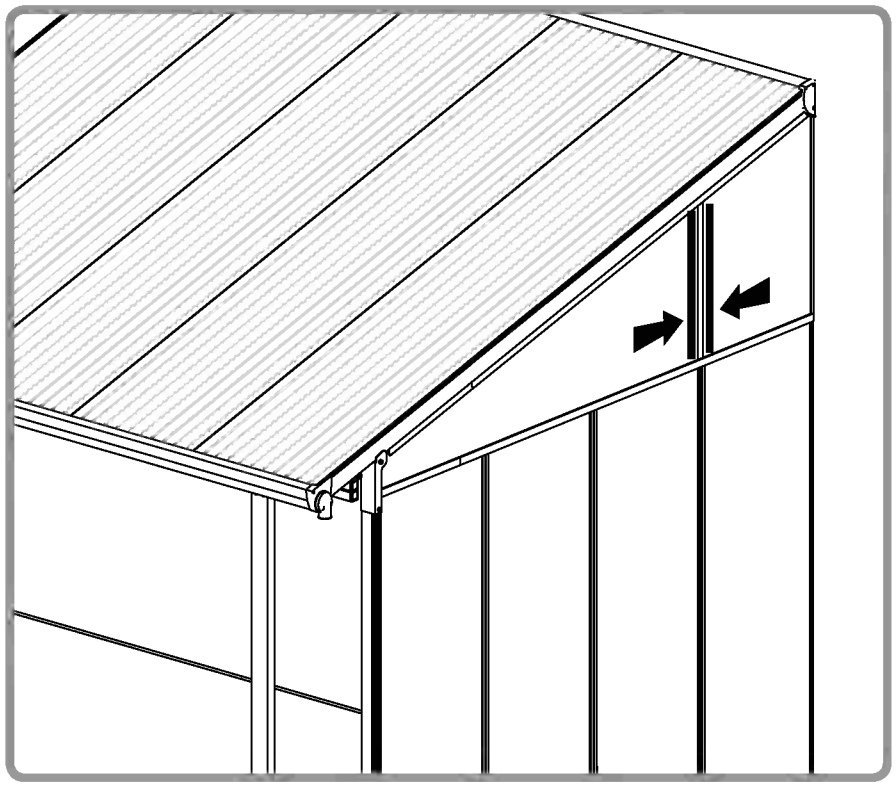


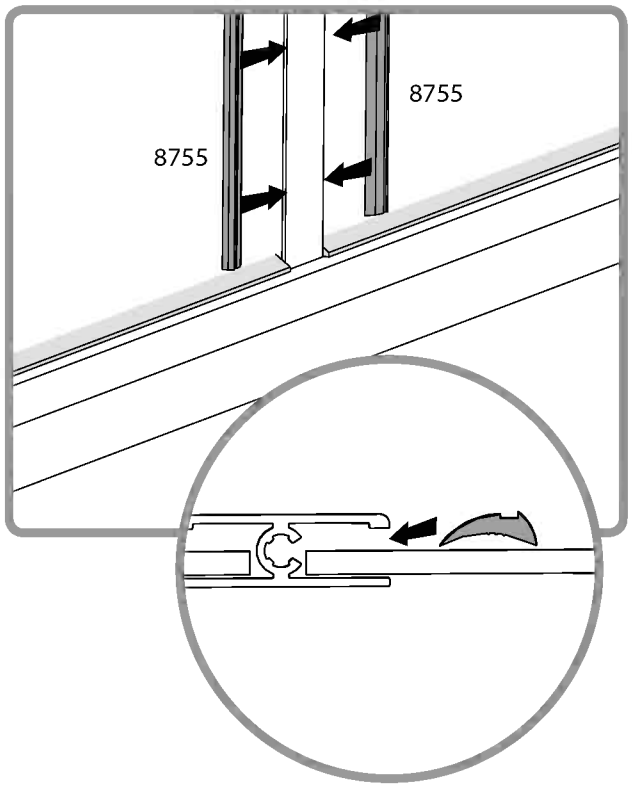

a
8146 / 7869


b

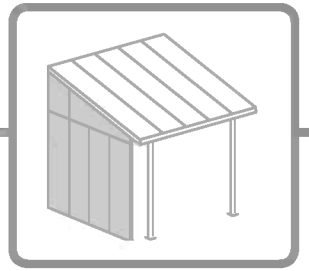

c

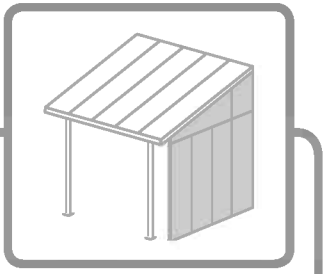
27





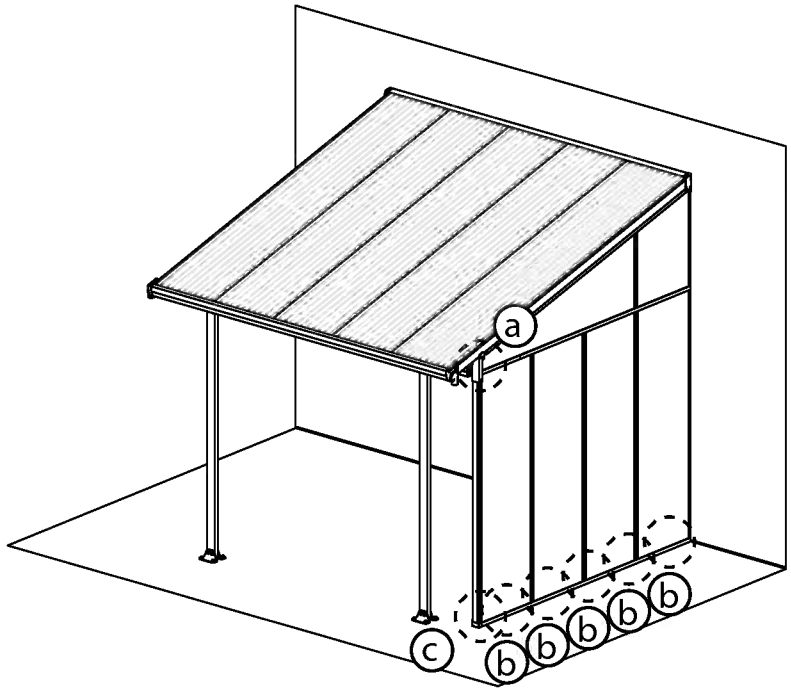
28

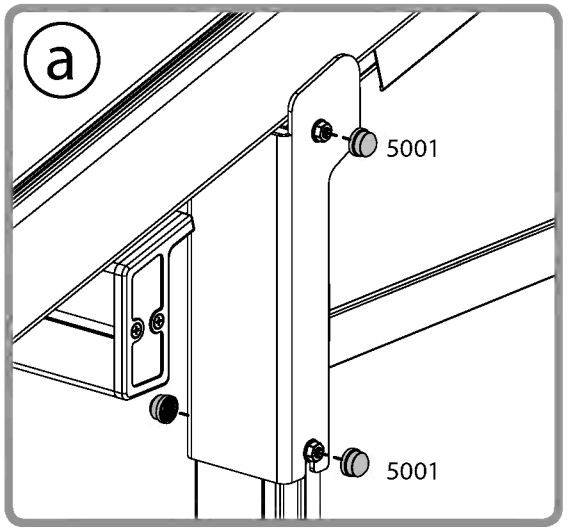


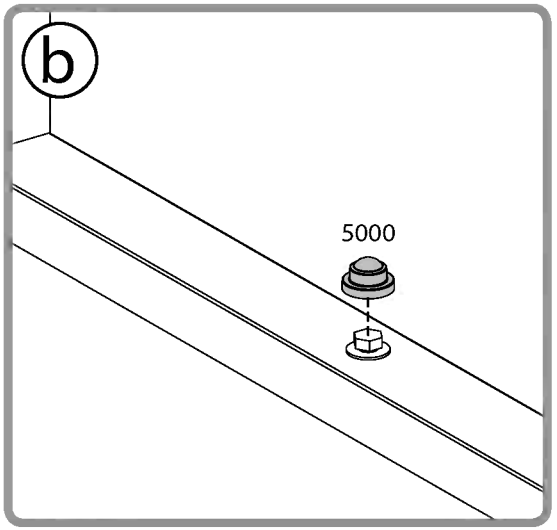


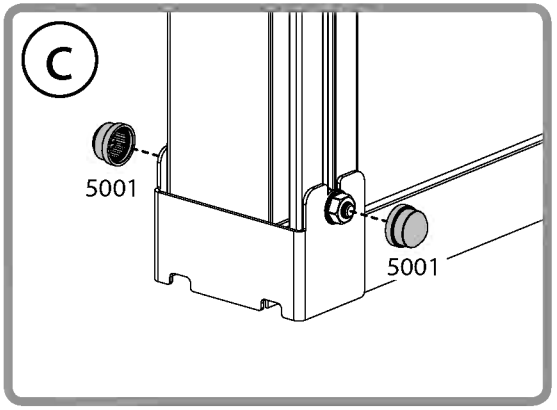
5000 5

5001 6









master_prg-sidewall3_v6-1

Palram's 10 years Limited Warranty

EN

Product Details: Garden shelters and patio covers

Palram Applications (1995) Ltd (Company number: 512106824) whose registered office is at Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel ("Palram") warrants that the product will be free from defects in material or workmanship for a period of Ten years from the original date of purchase subject to the definitions, terms and conditions contained in this warranty.

1. Conditions

1.1 This warranty shall be valid only if the product is installed, cleaned, handled and maintained in accordance with Palram's written recommendations.

1.2 Without derogating from the above, damage caused by use of force, incorrect handling, inappropriate use, neglectful use or assembly or maintenance, accidents, impact from foreign objects, vandalism, pollutants, alteration, painting, connecting, gluing, sealing not in accordance with the user's manual, or damage resulting from cleaning with incompatible detergents and minor deviations of the product are not covered by this warranty.

1.3 This warranty does not apply to damage resulting from "force majeure", which includes but is not limited to, hail, storm, tornado, hurricane, blizzard, flood, fire effects.

1.4 This warranty is void if structural parts and components used are not compatible with Palram's written recommendations.

1.5 This Warranty applies only to the original purchaser of the product. It does not extend to any other purchaser or user of the product (including, but not limited to, any person who acquires the product from the original purchaser).

2. Claims and Notifications

2.1 Every warranty claim must be notified in writing to Palram within 30 days after the discovery of the defective product, enclosing the original sales receipt and this warranty.

2.2 The claimant must allow Palram to inspect the product involved and the installation site itself while the product is still in its original position and has not been removed or moved or altered in any way and/or return the product to Palram for testing.

2.3 Palram reserves the right to investigate independently the cause of any failure.

3. Compensation

3.1 If a claim under this Warranty is properly notified and approved by Palram, the purchaser, at Palram's option, may either (a) purchase a replacement product or part/s; or (b) receive refund of the original product or part/s purchase price, all in accordance with the following schedule:

Period After Purchasing	Replacement Product or Part/s	Refund
From date of purchase up to end of 1st year	Free of charge	100%
End of 1st Year up to end of 2nd year	purchaser will pay 10% of the original purchase price	90%
End of 2nd year up to end of 3rd year	purchaser will pay 20% of the original purchase price	80%
End of3rd year up to end of 4th year	purchaser will pay 30% of the original purchase price	70%
End of 4th year up to end of 5th year	purchaser will pay 40% of the original purchase price	60%
End of 5th year up to end of 6th year	purchaser will pay 50% of the original purchase price	50%
End of 6th year up to end of 7th year	purchaser will pay 60% of the original purchase price	40%
End of 7th year up to end of 8th year	purchaser will pay 70% of the original purchase price	30%
End of 8th year up to end of 9th year	purchaser will pay 80% of the original purchase price	20%
End of 9th year up to end of 10th year	purchaser will pay 90% of the original purchase price	10%

3.2 For avoidance of any doubt, calculation for determination regarding compensation for defective part/s, according to the schedule above, will be based on the contribution of the defective part to the original cost of the product. Palram reserves the right to provide substitutions if the product or any part of it is unavailable or obsolete.

3.3 This warranty does not cover any costs and expenses of removal and installation of the product or taxes or shipping cost or any other direct or indirect loss(es) which may result from the product failure.

4. General Conditions and Limitations

4.1 OTHER THAN HAS BEEN SPECIFICALLY STATED IN THIS WARRANTY, ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PRTICULAR PURPOSE ARE EXCLUDED SO FAR AS THE LAW PERMITS.

4.2 EXCEPT WHERE WE HAVE SPECIFICALLY STATED IN THIS WARRANTY, PALRAM SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSSES OR DAMAGES THE PURCHASER SUFFERS DIRECTLY, INDIRECTLY, OR AS A CONSEQUENCE OF USING, OR IN ANY OTHER WAY CONNECTED TO THE PRODUCT.

4.3 IF PALRAM IS PROHIBITED UNDER ANY APPLICABLE LAW FROM EXCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IN RELATION TO THE PRODUCT, THE DURATION OF ALL SUCH IMPLIED WARRANTIES IS EXPRESSLY LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY OR, IF LONGER, THE MAXIMUM PERIOD REQUIRED BY APPLICABLE LAW.

4.4 THE PURCHASER IS SOLELY RESPONSIBLE FOR DETERMINING WHETHER THE HANDLING, STORAGE, ASSEMBLY, INSTALLATION OR USE OF THE PRODUCT IS SAFE AND APPROPRIATE IN ANY LOCATION, FOR ANY GIVEN APPLICATION OR IN ANY GIVEN CIRCUMSTANCE. PALRAM IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES OR INJURY TO THE PURCHASER, ANY OTHER PERSON OR ANY PROPERTY RESULTING FROM THE IMPROPER HANDLING, STORAGE, INSTALLATION, ASSEMBLY OR USE OF THE PRODUCT OR THE FAILURE TO FOLLOW THE WRITTEN INSTRUCTIONS REGARDING THE HANDLING, STORAGE, INSTALLATION, ASSEMBLY AND USE OF THE PRODUCT.

4.5 UNLESS OTHERWISE EXPRESSLY INDICATED BY PALRAM, THE PRODUCT IS INTENDED FOR NORMAL RESIDENTIAL AND COMMERCIAL USE ONLY. PALRAM IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY LOSS, DAMAGE, COST OR EXPENSE RESULTING FROM ANY USE OF THE PRODUCT FOR ANY PURPOSE THAT IS NOT RECOMMENDED BY THE WRITTEN INSTRUCTIONS OR THAT IS NOT PERMITTED BY ANY APPLICABLE LEGISLATION OR OTHER CODES IN EFFECT IN THE LOCATION WHERE THE PURCHASER WILL USE THE PRODUCT.

10 Jahre beschränkte Garantie von Palram

DE

Angaben zum Produkt: Garten Überdachungen und Terassendächer

Palram Applications (1995) Ltd (Firmennummer:512106824) mit Sitz in Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel („Palram") garantiert, dass das Produkt für einen Zeitraum von zehn Jahren ab dem Kaufdatum frei von Mängeln in Material und Verarbeitung wird, und den Definitionen, Begriffen und Bedingungen die in dieser Garantie enthalten sind unterliegt.

1. Bedingungen

1.1 Diese Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt in Übereinstimmung mit den schriftlichen Empfehlungen von Palram installiert, gereinigt, behandelt und gepflegt ist.

1.2 Ohne Abweichung von oben genannten, Schäden, die durch Anwendung von Gewalt, unsachgemäße Behandlung, unsachgemäße Verwendung, nachlässige Nutzung, Montage oder Wartung, Unfälle, Auswirkungen von Fremdkörpern, Vandalismus, Verschmutzung, Veränderung, Malerei, Verbinden, Kleben und Dichten, nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung, verursacht werden, oder Schäden, die bei Reinigung mit inkompatiblen Reinigungsmitteln entstehen, so wie geringfügige Abweichungen des Produkts, werden durch diese Garantie nicht abgedeckt.

1.3 Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die durch‚höhere Gewalt' verursacht werden (beinhaltend aber nicht beschränkt auf: Hagel, Sturm, Tornado, Hurrikan, Schneesturm, Überschwemmungen, Feuer Auswirkungen).

1.4 Diese Garantie erlischt, falls Bauteile und Komponente, die nicht mit den schriftlichen Empfehlungen von Palram kompatibel sind, verwendet werden.

1.5 Diese Garantie gilt ausschließlich für den ursprünglichen Käufer des Produkts. Sie erweitert sich nicht auf keine anderen Käufer oder Benutzer des Produkts (einschließlich, aber nicht beschränkt auf irgendeine andere Person die das Produkt von den ursprünglichen Käufer erwirbt).

2. Ansprüche und Mitteilungen

2.1 Jeder Gewährleistungsanspruch muss Palram innerhalb von 30 Tagen nach Entdeckung des fehlerhaften Produkts schriftlich vorgelegt werden. Hierzu reichen Sie bitte auch den Original-Kaufbeleg und diese Garantie mit ein.

2.2 Der Antragsteller muss Palram erlauben den betroffenen Produkt und den Aufstellungsort selbst zu überprüfen, während das Produkt noch in seiner ursprünglichen Position ist und nicht entfernt oder verschoben oder in irgendeiner Weise verändert wurde, und/oder den Produkt an Palram zum Testen zu senden.

2.3 Palram behält sich das Recht vor die Fehlerursachen unabhängig zu untersuchen.

3. Entschädigung

3.1 Ist ein Anspruch gemäß dieser Garantie ordnungsgemäß angemeldet und bei Palram genehmigt worden, kann der Käufer, nach eigenem Ermessen von Palram, entweder (a) ein Ersatzprodukt oder Teil/e erwerben; oder (b) eine Erstattung des ursprünglichen Produkt oder Teil/e Kaufpreises erhalten, alles in Übereinstimmung mit dem folgendem Schema:

Zeitraum nach Erwerbung	Ersatzprodukt bzw. Ersatzteil/e	Rückerstattung
Ab Kaufdatum bis zum Ende des 1. Jahr	Kostenlos	100%
Ende des 1. Jahr bis zum Ende des 2. Jahr	Käufer zahlt 10% des ursprünglichen Kaufpreises	90%
Ende des 2. Jahr bis zum Ende des 3. Jahr	Käufer zahlt 20% des ursprünglichen Kaufpreises	80%
Ende des 3. Jahr bis zum Ende des 4. Jahr	Käufer zahlt 30% des ursprünglichen Kaufpreises	70%
Ende des 4. Jahr bis zum Ende des 5. Jahr	Käufer zahlt 40% des ursprünglichen Kaufpreises	60%
Ende des 5. Jahr bis zum Ende des 6. Jahr	Käufer zahlt 50% des ursprünglichen Kaufpreises	50%
Ende des 6. Jahr bis zum Ende des 7. Jahr	Käufer zahlt 60% des ursprünglichen Kaufpreises	40%
Ende des 7. Jahr bis zum Ende des 8. Jahr	Käufer zahlt 70% des ursprünglichen Kaufpreises	30%
Ende des 8. Jahr bis zum Ende des 9. Jahr	Käufer zahlt 80% des ursprünglichen Kaufpreises	20%
Ende des 9. Jahr bis zum Ende des 10. Jahr	Käufer zahlt 90% des ursprünglichen Kaufpreises	10%

3.2 Um jegliche Zweifel auszuschließen, wird sich die Berechnung für die Bestimmung über Entschädigungen für defekte Teil/e, entsprechend der obigen Schema, auf dem Beitrag des defekten Teils an den ursprünglichen Kosten des Produktes beruhen. Palram behält sich das Recht vor für ein Ersatz zu sorgen, falls der Produkt oder ein Teil davon nicht verfügbar oder veraltet ist.

3.3 Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Kosten und Ausgaben für Aus- und Einbau des Produkts oder Steuern oder Versandkosten oder sonstige direkte oder indirekte Verlust/e die sich von einem Produktfehler ergeben können.

4. Allgemeine Bedingungen und Einschränkungen

4.1 ANDERS ALS BESONDERS IN DIESER GARANTIE ANGEGEBEN, ALLE ANDEREN GARANTIEN, OB AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, EINSCHLIESSLICH ALLER EINGESCHLOSSENEN GARANTIELEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND SO WEIT DIES RECHTLICH MÖGLICH IST AUSGESCHLOSSEN.

4.2 AUSSER ALS AUSDRÜCKLICH IN DIESER GARANTIE ANGEGEBEN, HAFTET PALRAM NICHT FÜR IRGENDWELCHE VERLUSTE ODER SCHÄDEN DIE DER KÄUFER, DIREKT ODER INDIREKT ODER ALS FOLGE DER NUTZUNG ODER IN IRGENDWELCHEN ANDEREN MIT DEM PRODUKT VERBUNDENEN WEISE LEIDET.

4.3 FALLS PALRAM EIN AUSSCHLUSS DER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IN BEZUG AUF DAS PRODUKT NACH GELTENDEM RECHT NICHT GESTATTET IST, WIRD DIE DAUER ALLER SOLCHEN GARANTIEN AUSDRÜCKLICH AUF DIE DAUER DIESER GARANTIE BESCHRÄNKT, ODER FALLS LÄNGER, AUF DIE GESETZLICH VORGESCHRIEBENE HÖCHSTDAUER.

4.4 DER KÄUFER IST ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH FESTZUSTELLEN, OB DIE HANDHABUNG, LAGERUNG, MONTAGE, INSTALLATION ODER VERWENDUNG DES PRODUKTS AN BELIEBIGEN STANDORT UND FÜR JEDE GEGEBENE ANWENDUNG ODER SITUATION, SICHER UND ANGEMESSEN IST. PALRAM IST NICHT VERANTWORTLICH FÜR SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN DES KÄUFERS, ANDERER PERSONEN ODER DES EIGENTUMS, DIE IN FOLGE EINER UNSACHGEMÄSSEN HANDHABUNG, LAGERUNG, EINBAU, MONTAGE ODER NUTZUNG DES PRODUKTS ODER DURCH NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN ZUR HANDHABUNG, LAGERUNG, EINBAU, MONTAGE UND NUTZUNG DES PRODUKTES ENTSTANDEN SIND.

4.5 DIE WARE IST BESTIMMT AUSSCHLIESSLICH ZUR NORMALEN PERSÖNLICHEN UND KOMMERZIELLEN NUTZUNG, SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH ETWAS ANDERES DURCH PALRAM VEREINBART WURDE. PALRAM HAFTET NICHT FÜR VERLUSTE, SCHÄDEN, KOSTEN ODER AUSGABEN, DIE AUS EINER NICHT VON DEN ANWEISUNGEN EMPFOHLENEN VERWENDUNG DES PRODUKTS ZU IRGENDEINEM ZWECK ENTSTEHEN ODER DIE VON KEINEM GELTENDEN RECHTSVORSCHRIFTEN ODER ANDEREN CODES ERLAUBT SIND DIE AN DEM ORT WO DER KÄUFER DEN PRODUKT BENUZEN WIRD IN KRAFT SIND.

Garantie limitée à 10 ans de Palram

FR

Détails du produit: Abris de Jardin et Couvres Patio

Palram Applications (1995) Ltd (Compagnie n° 512106824) dont le siège social est adressé au Parc Industriel Teradion, M.P. Misgav 2017400, Israël ("Palram") garantit que le Produit n'a aucun défaut de matériel ou de manufacture pour une période de deux ans à dater de la date d'acquisition, conformément aux définitions et conditions incluses dans cette garantie.

I. Garanties légales

1. Garantie de défaut caché

1.1 Conformément à l'article 1641 du Code Civil, l'acheteur est en droit de mettre en œuvre la garantie pour vice caché dans un délai de 2 ans au plus tard à compter de la découverte du défaut.

1.2 Afin de bénéficier de cette garantie contre les défauts cachés, l'acheteur doit fournir (i) une preuve d'achat, (ii) la preuve que le défaut du produit était caché et existant au moment de l'achat du produit, et (iii) qu'un tel défaut rend le produit impropre à l'usage auquel il est destiné ou qu'il altère tellement l'utilisation du produit que l'acheteur ne l'aurait pas acheté, ou aurait seulement payé un prix moindre pour cela, aurait il/ elle connu de tels défauts.

1.3 Conformément à l'article 1644 du Code civil, l'acheteur a le choix entre retourner le produit aux frais de Parlam et se faire rembourser le prix, ou garder le produit et se faire rembourser une partie du prix.

2. Garantie de conformité

1.1 En application des articles L.217-4 et suivants. du Code de la consommation, le produit doit, au moment de la livraison, être conforme au contrat. Toute réclamation relative à un défaut de conformité du produit doit être présentée dans un délai de deux ans au plus tard à compter de la livraison du produit.

1.2 Afin de bénéficier de cette garantie de conformité, l'acheteur doit fournir une preuve d'achat.

1.3 En application de l'article L. 217-9 du Code de la consommation, en cas de défaut de conformité du produit, l'acheteur peut choisir entre la réparation et le remplacement du produit.. Palram peut néanmoins choisir de ne pas procéder conformément au choix de l'acheteur si ce choix entraîne un coût manifestement disproportionné par rapport à l'autre option, compte tenu de la valeur du produit ou de la gravité du défaut. Palram procéderait alors avec l'option non choisie par l'acheteur, à moins que cela s'avère impossible.

1.5 Si aucune réparation ou remplacement du produit n'est possible, l'acheteur peut retourner le produit et obtenir le remboursement du prix ou garder le produit et obtenir le remboursement d'une partie du prix. La même option s'appliquerait également (i) si la solution demandée, proposée ou convenue conformément à l'article 1.3 ne peut être mise en œuvre dans le mois suivant la demande de l'acheteur, ou (ii) si cette solution ne peut être mise en œuvre sans inconvénient majeur pour l'acheteur compte tenu de la nature du produit et de son usage prévu. La vente ne sera toutefois pas annulée si le défaut de conformité est mineur.

Ces garanties légales s'appliquent quelle que soit la garantie commerciale définie ci-dessous.

II. Garantie commerciale

1. Conditions

1.1 Cette garantie ne sera valide que si le produit est installé, nettoyé, manipulé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Palram.

1.2 Sans déroger de ce qui est susdit, tout dommage causé par usage de la force, une mauvaise manipulation, un usage inapproprié, une utilisation, un montage ou une maintenance négligente, des accidents, un impact avec d'autres objets étrangers, du vandalisme, des polluants, un dégât, une peinture, connexion, collage, scellage qui n'est pas conforme avec le manuel de l'utilisateur ou tout dommage résultant de son nettoyage avec un détergent incompatible et les moindres déviations du produit ne sont pas couverts par cette garantie.

1.3 Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un acte de force majeure, qui comprend mais n'est pas limité par la grêle, la tempête, une tornade, un ouragan, un blizzard, une inondation ou les effets d'un incendie.

1.4 Cette garantie est nulle si des parties de la structure et des composants ne sont pas compatibles avec les recommandations écrites par Palram.

1.5 Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine du produit. Elle ne s'étend pas à tout autre acquéreur ou utilisateur du produit (y compris mais non limité à toute personne qui acquerrait le produit de son acquéreur d'origine).

2. Réclamations et notifications

2.1 Toute réclamation de garantie (autre que les garanties légales énoncées dans la section I. ci-dessus) doit être notifiée par écrit à Palram dans les 30 jours suivant la découverte du produit défectueux, en joignant le reçu original et cette garantie.

2.2 Le demandeur doit permettre à Palram d'inspecter le produit impliqué et le site d'installation lorsque le produit est dans son emplacement d'origine et n'a pas été enlevé ou déplacé ni modifié de quelque façon et/ou envoyer le produit à Palram pour vérification (les taxes et frais de ports n'étant pas à la charge du client).

2.3 Palram se réserve le droit d'enquêter indépendamment sur la cause de toute panne.

FR

3. Compensation

3.1 Si une réclamation sous cette Garantie est convenablement notifiée et approuvée par Palram, l'acheteur, au choix de Palram, peut soit
(a) acquérir un Produit de remplacement ou les pièces détachées nécessaires; ou (b) recevoir un remboursement du prix d'achat du Produit d'origine:

Période depuis bachat	Produit de remplacement ou partie	Remboursement
Jusqu'à un an après l'achat	Gratuit	100%
De la fin de la 1ère année à la fin de la 2nde	L'acquéreur paiera 10% du prix d'achat d'origine	90%
De la fin de la 2nde année à la fin de la 3ème	L'acquéreur paiera 20% du prix d'achat d'origine	80%
De la fin de la 3ème année à la fin de la 4ème	L'acquéreur paiera 30% du prix d'achat d'origine	70%
De la fin de la 4ème année à la fin de la 5ème	L'acquéreur paiera 40% du prix d'achat d'origine	60%
De la fin de la 5ème année à la fin de la 6ème	L'acquéreur paiera 50% du prix d'achat d'origine	50%
De la fin de la 6ème année à la fin de la 7ème	L'acquéreur paiera 60% du prix d'achat d'origine	40%
De la fin de la 7ème année à la fin de la 8ème	L'acquéreur paiera 70% du prix d'achat d'origine	30%
De la fin de la 8ème année à la fin de la 9ème	L'acquéreur paiera 80% du prix d'achat d'origine	20%
De la fin de la 9ème année à la fin de la 10ème	L'acquéreur paiera 90% du prix d'achat d'origine	10%

4. Conditions générales et limitations

4.1 MIS A PART CE QUI A ETE SPECIFIQUEMENT INDIQUE DANS CETTE GARANTIE, TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU SOUS-ENTENDUES, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES SOUS-ENTENDUES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTABILITE POUR UN OBJECTIF PARTICULIER SONT EXCLUES POUR AUTANT QUE LA LOI LE PERMET.

4.2 MIS A PART LA OU NOUS L'AVONS SPECIFIQUEMENT DECLARE DANS CETTE GARANTIE, PALRAM N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUTE PERTE OU DOMMAGE DONT L'ACQUEREUR SOUFFRIRAIT, DIRECTEMENT, INDIRECTEMENT OU EN CONSEQUENCE DE L'UTILISATION DU PRODUIT
OU DE TOUTE AUTRE MANIERE LIEE AU PRODUIT.

4.3 SI PALRAM N'A PAS LE DROIT SELON LA MOINDRE LOI APPLICABLE D'EXCLURE LES GARANTIES SOUS-ENTENDUES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTABILITE A UNE FIN SPECIFIQUE EN RAPPORT AVEC LE PRODUIT, LA DUREE D'UNE TELLE GARANTIE EST EXPRESSEMENT LIMITEE
A CELLE DE CETTE GARANTIE OU, SI ELLE EST PLUS LONGUE, A LA PERIODE MAXIMALE EXIGEE PAR LA LOI.

4.4 L'ACHETEUR EST LE SEUL RESPONSABLE DANS LA DETERMINATION SI LA MANIPULATION, LE STOCKAGE, LE MONTAGE, L'INSTALLATION OU L'UTILISATION DU PRODUIT EST SURE ET APPROPRIEE POUR TOUT ENDROIT, POUR TOUTE APPLICATION DONNEE OU DANS TOUTE CIRCONSTANCE DONNEE. PALRAM N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE OU BLESSURE CAUSE A L'ACHETEUR, TOUTE AUTRE PERSONNE OU BIEN RESULTANT D'UNE MANIPULATION, UN STOCKAGE, UNE INSTALLATION, UN MONTAGE OU UNE UTILISATION DU PRODUIT OU UN MANQUE A SUIVRE LES INSTRUCTIONS ECRITES CONCERNANT LA MANIPULATION, LE STOCKAGE, LE MONTAGE, L'INSTALLATION OU L'UTILISATION DU PRODUIT.

4.5 SAUF DISPOSITION CONTRAIRE EXPRESSÉMENT INDIQUÉE PAR PALRAM, LE PRODUIT EST DESTINÉ UNIQUEMENT À DES USAGES RÉSIDENTIELS ET COMMERCIAUX NORMAUX. PALRAM N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUTE PERTE, DOMMAGE, FRAIS OU DEPENSE RESULTANT D'UNE UTILISATION DU PRODUIT POUR TOUTE FIN QUI N'EST PAS RECOMMANDEE PAR LES INSTRUCTIONS ECRITES OU QUI N'EST PAS PERMISE PAR LA MOINDRE LOI OU AUTRES CODES APPLICABLES DANS L'ENDROIT OU L'ACQUEREUR UTILISERAIT LE PRODUIT.

10 letá omezená záruka Palram

CS

Detaily produktu: Zahradní přístřešky a kryty patio

Palram Applications (1995) Ltd (Společnost číslo: 5121068824), jejíž registrační kancelář je na adrese Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174000, Izrael („Palram"), zaručuje, že Produkt nebude mít žádné vady materiálu nebo řemeslného zpracování po dobu tři let od data původního nákupu. Toto podléhá definicím, podmínkám a ujednáním obsaženým v této záruce.

1. Podmínky

1.1 Tato záruka bude platit, pouze pokud se Produkt instaluje, čistí, ovládá a udržuje v souladu s písemnými doporučeními společnosti Palram.

1.2 Bez ohledu na výše uvedené tato záruka nekryje poškození způsobená silou, nesprávnou manipulací, nepřísluším používáním, nedbalým používáním, montáží nebo údržbou, nehodami, vlivem cizích objektů, vandalismem, znečišťujícími látkami, pozměněními, malováním, spojením, slepením, utěsněním, které nejsou v souladu s uživatelskou příručkou, poškození následkem čištění nekompatibilními čisticími prostředky, ani menší odchylky Produktu.

1.3 Tato záruka nekryje poškození způsobená „vyšší mocí", která mimo jiné zahrnují krupobití, bouři, tornádo, hurikán, sněhovou bouři, záplavy a účinky ohně.

1.4 Tato záruka je neplatná, pokud nejsou konstrukční části a komponenty používány v souladu s písemnými doporučeními společnosti Palram.

1.5 Tato záruka platí pouze pro původního kupujícího Produktu. Neprodlužuje se na žádného jiného kupujícího nebo uživatele Produktu (včetně, ale ne pouze na jakoukoliv osobu, která získá Produkt od původního kupujícího).

2. Požadavky a oznámení

2.1 Každý záruční požadavek musí být společnosti Palram oznámen písemně do 30 dní od zjištění vadného Produktu a musí mít přiložený doklad o nákupu a tuto záruku.

2.2 Žadatel musí umožnit společnosti Palram kontrolu souvisejícího Produktu a vlastního místa instalace, dokud je Produkt stále ve své původní poloze a nebyl odstraněn ani žádným způsobem změněn, a/nebo vrácení Produktu společnosti Palram na testování.

2.3 Společnost Palram si vyhrazuje právo nezávisle prošetřit příčinu jakéhokoliv selhání.

3. Kompenzace

3.1 Pokud je požadavek podle této Záruky správně oznámen a schválen společností Palram, pak může kupující podle výběru společnosti Palram buď (a) koupit náhradní Produkt nebo část/části; nebo (b) obdržet vrácení peněz původní ceny Produktu nebo části/částí, vše v souladu s následujícím rozvrhem:

Období po nákupu	Výměna produktu nebo části/částí	Vrácení peněz
Od data nákupu do konce 1. roku	Zdarma	100%
Od konce 1. roku do konce 2. roku	kupující zaplatí 10 % procent původní ceny	90%
Od konce 2. roku do konce 3. roku	kupující zaplatí 20 % původní ceny	80%
Od konce 3. roku do konce 4. roku	kupující zaplatí 30 % původní ceny	70%
Od konce 4. roku do konce 5. roku	kupující zaplatí 40 % původní ceny	60%
Od konce 5. roku do konce 6. roku	kupující zaplatí 50 % původní ceny	50%
Od konce 6. roku do konce 7. roku	kupující zaplatí 60 % původní ceny	40%
Od konce 7. roku do konce 8. roku	kupující zaplatí 70 % původní ceny	30%
Od konce 8. roku do konce 9. roku	kupující zaplatí 80 % původní ceny	20%
Od konce 9. roku do konce 10. roku	kupující zaplatí 90 % původní ceny	10%

3.2 Výpočet pro rozhodnutí ohledně kompenzace za vadnou část / vadné části bude kvůli zamezení jakýmkoliv pochybnostem v souladu s výše uvedeným rozvrhem založen na přispění vadné části k původní ceně Produktu. Společnost Palram si vyhrazuje právo na poskytnutí náhrad, pokud Produkt nebo jakákoliv část nejsou dostupné, nebo jsou zastaralé.

3.3 Tato záruka nekryje žádné náklady ani výdaje s odstraněním a instalací Produktu ani daně nebo náklady na dopravu nebo jinou přímou nebo nepřímou ztrátu / jiné přímé nebo nepřímé ztráty, které můžou nastat následkem selhání Produktu.

4. Všeobecné podmínky a omezení

4.1 KROMĚ TOHO, CO JE SPECIFICKY UVEDENO V TÉTO ZÁRUCE, JSOU VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, AŤ UŽ VYJÁDŘENÉ NEBO NAZNAČENÉ VČETNĚ VŠECH NEPŘÍMO VYJÁDŘENÝCH ZÁRUK PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL VYLOUČENY V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENÉM ZÁKONEM.

4.2 KROMĚ PŘÍPADŮ, KTERÉ JSME SPECIFICKY UVEDLI V TÉTO ZÁRUCE, NEMŮŽE BÝT SPOLEČNOST PALRAM ZODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ ZTRÁTY ANI POŠKOZENÍ, KTERÉ KUPUJÍCÍ UTRPÍ PŘÍMO, NEPŘÍMO NEBO NÁSLEDKEM POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU NEBO JINÝM ZPŮSOBEM SOUVISEJÍCÍM S PRODUKTEM.

4.3 POKUD MÁ SPOLEČNOST PALRAM PODLE JAKÉHOKOLIV PŘÍSLUŠNÉHO ZÁKONA ZAKÁZÁNO VYLOUČIT NEPŘÍMO VYJÁDŘENÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO SPECIFICKÝ ÚČEL V SOUVISLOSTI S PRODUKTEM, PAK JE DOBA TRVÁNÍ VŠECH TĚCHTO NEPŘÍMO VYJÁDŘENÝCH ZÁRUK VÝSLOVNĚ OMEZENA NA DOBU TRVÁNÍ TÉTO ZÁRUKY NEBO MAXIMÁLNÍ DOBU VYŽADOVANOU PŘÍSLUŠNÝM ZÁKONEM, POKUD JE TATO DOBA DELŠÍ.

4.4 KUPUJÍCÍ JE VÝHRADNĚ ZODPOVĚDNÝ ZA ROZHODNUTÍ, ZDA JE MANIPULACE, USKLADNĚNÍ, MONTÁŽ, INSTALACE NEBO POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU BEZPEČNÉ A VHODNÉ V JAKÉMKOLIV UMÍSTĚNÍ PRO JAKÉKOLIV DANÉ POUŽITÍ NEBO DANÉ OKOLNOSTI. SPOLEČNOST PALRAM NENÍ ZODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ ZTRÁTY ANI ZRANĚNÍ KUPUJÍCÍHO NEBO JINÉ OSOBY ČI MAJETKU NÁSLEDKEM NESPRÁVNÉ MANIPULACE, USKLADNĚNÍ, INSTALACE, MONTÁŽE NEBO POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU, NEBO NEDODRŽENÍM PÍSEMNÝCH POKYNŮ OHLEDNĚ MANIPULACE, USKLADNĚNÍ, INSTALACE, MONTÁŽE A POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU.

4.5 POKUD SPOLEČNOST PALRAM VÝSLOVNĚ NEUVEDE JINAK, JE VÝROBEK URČEN POUZE PRO BĚŽNÉ DOMÁCÍ A KOMERČNÍ ÚČELY SPOLEČNOST PALRAM NENÍ ZODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ ZTRÁTY, POŠKOZENÍ ANI NÁKLADY NÁSLEDKEM POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU PRO JAKÝKOLIV ÚČEL, KTERÝ NENÍ DOPORUČENÝ PÍSEMNÝMI POKYNY, NEBO KTERÝ NENÍ POVOLNÝ ŽÁDNOU PŘÍSLUŠNOU LEGISLATIVOU ANI JINOU SBÍRKOU ZÁKONŮ PLATNÝMI V UMÍSTĚNÍ, KDE BUDE KUPUJÍCÍ PRODUKT POUŽÍVAT. .

Palrams 10 års Begrænset Garanti

DA

Produktdetaljer: Have krisecentre og gårdhave dæksler

Palram Applications (1995) Ltd. (Virksomhedsregistreringsnummer: 512106824), registreret på adressen Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel ("Palram"), garanterer at Produktet ikke lider af materielfejl eller fabrikationsfejl i en periode på ti år fra købsdatoen, underlagt definitionerne og vilkårene indeholdt i denne garanti.

1. Vilkår

1.1 Denne garanti er kun gældende, hvis Produktet er installeret, rengjort, håndteret og vedligeholdt i overensstemmelse med Palrams skrevne anbefalinger.

1.2 Uden at afvige fra det ovennævnte, er skade opstået grundet brug af fysisk magt, ukorrekt håndtering, upassende brug, forsømmeligt brug, samling eller vedligeholdelse, uheld, indvirken fra fremmedlegemer, vandalisme, forurenende stoffer, ændringer, maling, tilslutning, limning, forsegling, der ikke er i overensstemmelse med brugsvejledningen, eller skade som resultat af rengøring med ikke-kompatible rengøringsmidler og mindre afvigelser ved Produktet ikke dækket af denne garanti.

1.3 Denne garanti dækker ikke skade som resultat af "naturens handling", hvilket omfatter, men er ikke begrænset til hagl, storm, tornadoer, orkaner, snestorme, oversvømmelse, følger af brand.

1.4 Denne garanti er ugyldig, hvis der benyttes konstruktionsdele og løse dele, der ikke er kompatible med Palrams skrevne anbefalinger.

1.5 Denne garanti er kun gældende for Produktets oprindelige køber. Den omfatter ikke andre købere eller brugere af Produktet (inklusiv, men ikke begrænset til, enhver person der erhverver Produktet fra den oprindelige køber).

2. Krav og Bekendtgørelser

2.1 Ethvert garantikrav skal bekendtgøres skriftligt til Palgram inden for 30 dage, efter opdagelsen af det defekte Produkt, og vedlægges den originale kvittering og denne garanti.

2.2 Skadesanmelderen skal lade Palram undersøge Produktet, der er tale om, og selve installationen, mens Produktet stadig befinder sig i sin oprindelige position og ikke er blevet fjernet eller flyttet eller ændret på nogen måde, og/eller lade produktet sende tilbage til Palram for afprøvning.

2.3 Palram forbeholder sig retten til selvstændigt at undersøge årsagen til dette funktionssvigt.

3. Erstatning

3.1 Hvis et krav i henhold til denne garanti bekendtgøres korrekt og godkendes af Palram, kan køberen, efter Palrams valg, (a) købe et erstatningsprodukt eller del/e, eller (b) modtage refundering for det oprindelige Produkts eller del/es købspris, alt i henhold til den følgende oversigt:

Periode Efter Køb	Erstatningsprodukt eller Del/e	Refundering
Fra købsdato til udgangen af 1. år	Uden beregning	100%
Udgangen af 1. år til udgangen af 2. år	køber vil betale 10% af den oprindelige købspris	90%
Udgangen af 2. år til udgangen af 3. år	køber vil betale 20% af den oprindelige købspris	80%
Udgangen af 3. år til udgangen af 4. år	køber vil betale 30% af den oprindelige købspris	70%
Udgangen af 4. år til udgangen af 5. år	køber vil betale 40% af den oprindelige købspris	60%
Udgangen af 5. år til udgangen af 6. år	køber vil betale 50% af den oprindelige købspris	50%
Udgangen af 6. år til udgangen af 7. år	køber vil betale 60% af den oprindelige købspris	40%
Udgangen af 7. år til udgangen af 8. år	køber vil betale 70% af den oprindelige købspris	30%
Udgangen af 8. år til udgangen af 9. år	køber vil betale 80% af den oprindelige købspris	20%
Udgangen af 9. år til udgangen af 10. år	køber vil betale 90% af den oprindelige købspris	10%

3.2 For at undgå tvivl vil beregning for bestemmelse af erstatning for defekt(e) del/e, i henhold til oversigten ovenfor, blive baseret på den defekte dels dækning i forhold til Produktets oprindelige pris. Palram forbeholder sig retten til at levere erstatninger, hvis Produktet, eller nogen del af dette, er utilgængeligt eller forældet.

3.3 Denne garanti dækker ikke omkostninger eller udgifter ved fjernelse og installation af Produktet, eller afgifter, eller forsendelsesomkostninger, eller nogen direkte eller indirekte tab, der kan opstå grundet Produktfejl,

4. Almindelige Betingelser og Begrænsninger 4.1

UD OVER HVAD DER ER BLEVET SPECIFIKT ANFØRT I DENNE GARANTI, ER ALLE ANDRE GARANTIER, OM UDTRYKT ELLER UNDERFORSTÅET, OMFATTENDE ALLE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER VEDRØRENDE SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET SPECIFIKT FORMÅL UNDTAGET FOR SÅ VIDT LOVEN TILLADER

4.2 MED UNDTAGELSE AF, HVOR VI HAR SPECIFIKT ANFØRT DET I DENNE GARANTI, ER PALRAM IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN TAB ELLER SKADER, SOM KØBEREN LIDER DIREKTE, INDIREKTE, ELLER SOM EN FØLGE AF BRUG, ELLER PÅ NOGEN ANDEN MÅDE FORBINDELSE TIL PRODUKTET.

4.3 HVIS PALRAM UDELUKKES FRA, I HENHOLD TIL ENHVER GÆLDENDE LOV, AT UNDTAGE DEN UNDERFORSTÅEDE SALGBARHEDS ELLER EGNETHEDSGARANTI FOR ET SPECIFIKT FORMÅL I FORHOLD TIL PRODUKTET, ER VARIGHEDEN AF ALLE SÅDANNE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER UDTRYKKELIG BEGRÆNSET TIL VARIGHEDEN AF DENNE GARANTI, ELLER, HVIS LÆNGERE, DEN MAKSIMALE PERIODE KRÆVET AF GÆLDENDE LOVGIVNING.

4.4 KØBEREN ER ENEANSVARLIG FOR AT BESLUTTE OM HÅNDTERINGEN, OPBEVARINGEN, SAMLINGEN, INSTALLATIONEN ELLER BRUGEN AF PRODUKTET ER SIKKERT OG PASSENDE PÅ ETHVERT OMRÅDE, TIL ENHVER APPLIKATION ELLER UNDER ETHVERT GIVENT FORHOLD. PALRAM ER IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN SKADER ELLER KVÆSTELSER KØBER, ENHVER ANDEN PERSON, ELLER EJENDOM MÅTTE LIDE, SOM RESULTAT AF UKORREKT HÅNDTERING, OPBEVARING, INSTALLATION, SAMLING ELLER BRUG AF PRODUKTET ELLER UNDLADELSE AF AT FØLGE DE SKREVNE ANBEFALINGER VEDRØRENDE HÅNDTERING, OPBEVARING, INSTALLATION, SAMLING OG BRUG AF PRODUKTET.

4.5 MEDMINDRE ANDET UDTRYKKELIGT ER ANGIVET AF PALRAM, PRÆPARATET ER BEREGNET TIL ALMINDELIG BRUG I HJEMMET OG KOMMERCIEL BRUG. PALRAM ER IKKE ANSVARLIG FOR TAB, SKADE, OMKOSTNINGER ELLER UDGIFTER SOM RESULTAT AF NOGEN BRUG AF PRODUKTET TIL NOGET, DER IKKE ER ANBEFALET I DE SKREVNE ANBEFALINGER, ELLER IKKE ER TILLADT I HENHOLD TIL NOGEN GÆLDENDE LOVGIVNING ELLER ANDRE GÆLDENDE REGLER PÅ DET STED, HVOR KØBER VIL BRUGE PRODUKTET.

10-ročná obmedzená záruka Palram

SK

Podrobnosti o produkte: Záhradné prístrešky a kryty terasy

Palram Applications (1995) Ltd (číslo spoločnosti: 512106824), ktorej sídlo je v priemyselnom parku Teradion, M.P Misgav 20174000, Izrael (ďalej len „Palram") poskytuje záruku, že výrobok bude bez chýb materiálu a vyhotovenia po dobu troch rokov od pôvodného dátumu nákupu, na ktorý sa vzťahujú definície a podmienky obsiahnuté v tejto záruke..

1. Podmienky

1.1 Táto záruka je platná iba v prípade, že bol výrobok nainštalovaný, čistený a udržiavaný v súlade s písomnými odporúčaniami spoločnosti Palram a ak sa s ním v súlade s nimi aj zaobchádza.

1.2 Ďalej sa táto záruka nevzťahuje ani na škody spôsobené použitím sily, nesprávnym zaobchádzaním, nevhodným použitím, nedbalým používaním, montážou alebo údržbou, nehodami, nárazom cudzích predmetov, vandalizmom, znečisťujúcimi látkami, úpravami, náterom, spájaním, lepením a tesnením, ktoré nie je v súlade s návodom, alebo poškodenie v dôsledku čistenia pomocou nevhodných čistiacich prostriedkov a drobné odchýlky vo výrobku, a to ani pri splnení vyššie uvedených podmienok.

1.3 Táto záruka sa nevzťahuje na škody vzniknuté v dôsledku zásahu „vyššej moci," napríklad v dôsledku krupobitia, víchrice, tornáda, hurikánu, snehovej búrky, povodne či požiaru.

1.4 Táto záruka neplatí, pokiaľ boli použité konštrukčné diely a komponenty, ktoré nie sú v súlade s písomnými odporúčaniami spoločnosti Palram.

1.5 Táto záruka sa vzťahuje len na pôvodného kupujúceho výrobku. Záruka sa nevzťahuje na žiadneho iného kupujúceho alebo používateľa výrobku (vrátane akejkoľvek ďalšej osoby, ktorá získala výrobok od pôvodného kupujúceho)..

2. Reklamácia a oznámenie

2.1 Každá reklamácia musí byť oznámené písomne spoločnosti Palram do 30 dní po zistení vady na výrobku. K oznámeniu musí byť priložený originál dokladu o zakúpení a táto záruka.

2.2 Žiadateľ musí umožniť spoločnosti Palram prehliadku výrobku a samotné miesto inštalácie s výrobkom vo svojej pôvodnej polohe, z ktorej nebol výrobok odstránený, presunutý alebo akýmkoľvek iným spôsobom zmenený a/alebo vrátiť daný výrobok spoločnosti Palram za účelom prehliadky.

2.3 Spoločnosť Palram si vyhradzuje právo nezávisle vyšetriť príčiny akéhokoľvek zlyhania.

3. Náhrada

3.1 Ak je reklamácia v rámci tejto záruky riadne oznámená a potvrdená spoločnosťou Palram, kupujúci si môže podľa uváženia spoločnosti Palram, buď
(a) zakúpiť náhradný výrobok alebo diel/-y; alebo
(b) dostať náhradu za pôvodný výrobok alebo jeho časť/časti kúpnej ceny, vždy podľa nasledujúceho postupu:

Obdobie po zakúpení	Náhradný produkt alebo diel/-y	Výška náhrady
Od dátumu nákupu až do konca prvého roka	Bezplatne	100%
Koniec 1. roka až do konca 2. roka	kupujúci zaplatí 10% z pôvodnej kúpnej ceny	90%
Koniec 2. roka až do konca 3. roka	kupujúci zaplatí 20% z pôvodnej kúpnej ceny	80%
Koniec 3. roka až do konca 4. roka	kupujúci zaplatí 30% z pôvodnej kúpnej ceny	70%
Koniec 4. roka až do konca 5. roka	kupujúci zaplatí 40% z pôvodnej kúpnej ceny	60%
Koniec 5. roka až do konca 6. roka	kupujúci zaplatí 50% z pôvodnej kúpnej ceny	50%
Koniec 6. roka až do konca 7. roka	kupujúci zaplatí 60% z pôvodnej kúpnej ceny	40%
Koniec 7. roka až do konca 8. roka	kupujúci zaplatí 70% z pôvodnej kúpnej ceny	50%
Koniec 8. roka až do konca 9. roka	kupujúci zaplatí 80% z pôvodnej kúpnej ceny	20%
Koniec 9. roka až do konca 10. roka	kupujúci zaplatí 90% z pôvodnej kúpnej ceny	10%

3.2 Pre vylúčenie pochybností bude výpočet týkajúci sa náhrady chybnej časti/-í podľa uvedeného postupu vychádzať z pomeru chybnej časti k pôvodnej obstarávacej cene výrobku. Spoločnosť Palram si vyhradzuje právo poskytnúť náhradu v prípade, že nie je výrobok či jeho časť k dispozícii alebo sa už viac nepoužíva.

3.3 Táto záruka sa nevzťahuje na žiadne náklady či výdavky na demontáž a montáž výrobku, dane, prepravné náklady alebo akékoľvek iné priame alebo nepriame výdaje, ktoré môžu byť dôsledkom vady výrobku.

4. Všeobecné podmienky a obmedzenia

4.1 ZÁRUKY INÉ AKO VÝSLOVNE TU UVEDENÉ, VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ ALEBO ODVODENÉ, VRÁTANE VŠETKÝCH ODVODENÝCH ZÁRUK PREDAJNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL SÚ VYLÚČENÉ, AK TO ZÁKON UMOŽŇUJE.

4.2 OKREM VÝSLOVNE UVEDENÉHO V TEJTO ZÁRUKE, SPOLOČNOSŤ PALRAM NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE STRATY ALEBO ŠKODY, KTORÉ KUPUJÚCI UTRPÍ PRIAMO ALEBO NEPRIAMO, ČI V DÔSLEDKU POUŽÍVANIA VÝROBKU ALEBO AKÝMKOĽVEK INÝM SPÔSOBOM VZŤAHUJÚCIM SA K VÝROBKU.

4.3 AK NEMÔŽE SPOLOČNOSŤ PALRAM PODĽA PRÍSLUŠNÝCH PRÁVNYCH PREDPISOV VYLÚČIŤ DANÚ ZÁRUKU OBCHODOVATEĽNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL VO VZŤAHU K VÝROBKU, TRVANIE VŠETKÝCH TAKÝCH ZÁRUK JE VÝSLOVNE OBMEDZENÉ NA DOBU TEJTO ZÁRUKY, PRÍPADNE AK SÚ DLHŠIE, TAK NA MAXIMÁLNU DOBU POŽADOVANÚ PRÁVOM.

4.4 KUPUJÚCI JE VÝHRADNE ZODPOVEDNÝ ZA URČENIE, ČI JE MANIPULÁCIA, SKLADOVANIE, MONTÁŽ, INŠTALÁCIA, ALEBO POUŽITIE PRÍPRAVKU BEZPEČNÉ A VHODNÉ V DANOM MIESTE, PRE DANÉ POUŽITIE ALEBO ZA URČITÝCH OKOLNOSTÍ. SPOLOČNOSŤ PALRAM NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU ALEBO ZA ZRANENIE KUPUJÚCEHO, AKEJKOĽVEK INEJ OSOBY ALEBO MAJETKU V DÔSLEDKU NEPRIMERANÉHO ZAOBCHÁDZANIA, SKLADOVANIA, INŠTALÁCIE, MONTÁŽE, POUŽITIA VÝROBKU ALEBO ZA NEDODRŽANIE PÍSOMNÝCH POKYNOV TÝKAJÚCICH SA MANIPULÁCIE, SKLADOVANIA, INŠTALÁCIE, MONTÁŽE A POUŽÍVANIA VÝROBKU.

4.5 TENTO VÝROBOK JE URČENÝ IBA NA BEŽNÉ DOMÁCE A OBCHODNÉ POUŽITIE, POKIAĽ TO SPOLOČNOSŤ PALRAM VÝSLOVNE NEUVÁDZA INAK. SPOLOČNOSŤ PALRAM NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA STRATU, ŠKODU, NÁKLADY ČI VÝDAVKY PLYNÚCE Z AKÉHOKOĽVEK POUŽITIA TOHTO VÝROBOK, BEZ OHĽADU NA JEHO ÚČEL, POKIAĽ NIE JE ODPORÚČANÝ V PÍSOMNÝCH POKYNOCH ALEBO NIE JE DOVOLENÝ PODĽA PLATNÝCH PRÁVNYCH PREDPISOV ČI AKÝMIKOĽVEK INÝMI PRÁVNYMI PREDPISMI PLATNÝMI V MIESTE, KDE KUPUJÚCI DANÝ VÝROBOK POUŽÍVA.

Certificat de garanție Palram cu o durată determinată de 10 ani

RO

Detalii produs: Adăposturi de grădină și hale pentru terase

Palram Applications (1995) Ltd (Număr de înregistrare: 512106824), cu sediul social în Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174000, Israel („Palram") garantează că Produsul nu prezintă defecte de material sau de fabricație pentru o perioadă de 3 ani de la data cumpărării, cu respectarea definițiilor și a termenilor și condițiilor din prezentul certificat de garanție.

1. Condiții

1.1 Prezentul certificat de garanție este valabil doar dacă Produsul a fost instalat, curățat, manipulat și întreținut în conformitate cu recomandările scrise ale Palram.

1.2 Fără a deroga de la cele de mai sus, daunele cauzate de folosirea forței în exces, de manipularea incorectă, utilizarea necorespunzătoare, respectiv de utilizarea, montarea sau întreținerea neglijente, accidentele, impactul cu obiecte străine, vandalismul, materiile poluante, alterarea, vopsirea, conectarea, lipirea, etanșarea care nu au fost efectuate în conformitate cu manualul de utilizare, respectiv daunele rezultate din curățarea cu detergenți nepotriviți și deviațiile minore ala Produsului nu sunt acoperite de prezentul certificat de garanție.

1.3 Acest certificat de garanție nu acoperă daunele rezultate din situații de forță majoră, care includ, dar nu se limitează la, grindină, furtună, tornadă, uragan, viscol, inundație, foc.

1.4 Acest certificat de garanție este nul dacă piesele și componentele structurale utilizate nu sunt compatibile cu recomandările scrise ale Palram.

1.5 Acest certificat de garanție este acordat exclusiv cumpărătorului inițial al Produsului. Nu se extinde asupra niciunui alt cumpărător sau utilizator subsecvent al Produsului (inclusiv, dar fără a se limita la, orice persoană care preia Produsul de la cumpărătorul inițial).

2. Solicitări și notificări

2.1 Orice solicitare efectuată în baza prezentului certificat de garanție trebuie notificată în scris companiei Palram în termen de 30 de zile de la descoperirea Produsului defect și trebuie să includă și bonul fiscal original și prezentul certificat de garanție.

2.2 Cel care face solicitarea trebuie să permită companiei Palram să verifice Produsul în cauză și locul montării sale cât timp Produsul se află încă în poziția sa originală și înainte de a fi demontat sau modificat în vreun fel și/sau să permită returnarea Produsului la Palram pentru efectuarea de teste.

2.3 Palram își rezervă dreptul de a cerceta în mod independent cauza oricărei defecțiuni.

3. Despăgubiri

3.1 Dacă o solicitare efectuată în baza prezentului certificat de garanție este notificată în mod corect și aprobată de Palram, cumpărătorul, la alegerea Palram, poate fie (a) cumpăra un Produs sau o piesă/piese de înlocuire; fie (b) primi înapoi prețul original al Produsului sau al piesei/pieselor, ambele variante cu respectarea următorului calendar:

Perioadă după data cumpărării	Produs sau piesă/piese de înlocuire	Rambursare
De la data cumpărării până la finalul 1 an	Gratuit	100%
De la finalul 1 an până la finalul celui de-al 2 an	cumpărătorul va plăti 10% din prețul original plătit	90%
De la finalul 2 an până la finalul celui de-al 3 an	cumpărătorul va plăti 20% din prețul original plătit	80%
De la finalul 3 an până la finalul celui de-al 4 an	cumpărătorul va plăti 30% din prețul original plătit	70%
De la finalul 4 an până la finalul celui de-al 5 an	cumpărătorul va plăti 40% din prețul original plătit	60%
De la finalul 5 an până la finalul celui de-al 6 an	cumpărătorul va plăti 50% din prețul original plătit	50%
De la finalul 6 an până la finalul celui de-al 7 an	cumpărătorul va plăti 60% din prețul original plătit	40%
De la finalul 7 an până la finalul celui de-al 8 an	cumpărătorul va plăti 70% din prețul original plătit	30%
De la finalul 8 an până la finalul celui de-al 9 an	cumpărătorul va plăti 80% din prețul original plătit	20%
De la finalul 9 an până la finalul celui de-al 10 an	cumpărătorul va plăti 90% din prețul original plătit	10%

3.2 Pentru a înlătura orice fel de dubiu, calculul pentru a stabili cuantumul despăgubirilor pentru piesa/piesele defectă(e), în conformitate cu calendarul de mai sus, va porni de la procentul valoric al piesei defecte în prețul original al Produsului. Palram își rezervă dreptul de a furniza înlocuitori dacă Produsul sau orice piesă a acestuia nu mai sunt disponibile sau nu se mai fabrică.

3.3 Acest certificat de garanție nu acoperă costurile sau cheltuielile generate de demontarea sau montarea Produsului, respectiv taxele sau costurile generate de livrare sau de orice alte pierderi directe sau indirecte care ar putea rezulta ca urmare a defectării Produsului.

4. Condiții și limitări de ordin general

4.1 CU EXCEPȚIA SITUAȚIILOR MENȚIONATE EXPRES ÎN PREZENTUL CERTIFICAT DE GARANȚIE, TOATE CELELALTE GARANȚII, EXPRES PREVĂZUTE SAU IMPLICITE, INCLUSIV TOATE GARANȚIILE COMERCIALE IMPLICITE SAU FAPTUL DE A FI POTRIVIT PENTRU UN ANUMIT SCOP SUNT EXCLUSE ÎN MĂSURA MAXIM PERMISĂ DE LEGE.

4.2 CU EXCEPȚIA SITUAȚIILOR MENȚIONATE EXPRES ÎN PREZENTUL CERTIFICAT DE GARANȚIE, PALRAM NU VA FI RESPONSABILĂ PENTRU NICIO PIERDERE SAU DAUNĂ SUFERITĂ DE CUMPĂRĂTOR ÎN MOD DIRECT, INDIRECT SAU CA O CONSECINȚĂ A UTILIZĂRII SAU ÎN LEGĂTURĂ, ÎN ORICE ALT MOD, CU PRODUSUL.

4.3 ÎN CAZUL ÎN CARE PALRAM NU ARE DREPTUL, ÎN CONFORMITATE CU ORICE REGLEMENTARE APLICABILĂ, SĂ EXCLUDĂ GARANȚIILE COMERCIALE IMPLICITE SAU FAPTUL DE A FI POTRIVIT PENTRU UN ANUMIT SCOP CU PRIVIRE LA PRODUS, DURATA VALABILITĂȚII ORICĂROR ASTFEL DE GARANȚII IMPLICITE ESTE LIMITATĂ ÎN MOD EXPRES LA DURATA PREZENTULUI CERTIFICAT DE GARANȚIE SAU, ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE MAI MARE, LA DURATA MAXIMĂ IMPUSĂ DE REGLEMENTĂRILE APLICABILE.

4.4 CUMPĂRĂTORUL ESTE SINGURUL RESPONSABIL PENTRU A STABILI DACĂ MANIPULAREA, DEPOZITAREA, MONTAJUL, INSTALAREA SAU UTILIZAREA PRODUSULUI SUNT SIGURE ȘI POTRIVITE PENTRU ORICE LOC, PENTRU ORICE APLICAȚIE ȘI ÎN ORICE SITUAȚIE. PALRAM NU ESTE RESPONSABILĂ PENTRU NICIO DAUNĂ SAU RĂNIRE SUFERITĂ DE CUMPĂRĂTOR, DE ORICE ALTĂ PERSOANĂ SAU BUN CE REZULTĂ DIN MANIPULAREA, DEPOZITAREA, MONTAJUL, INSTALAREA SAU UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE A PRODUSULUI SAU DIN NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR SCRISE CU PRIVIRE LA MANIPULAREA, DEPOZITAREA, MONTAJUL, INSTALAREA SAU UTILIZAREA PRODUSULUI.

4.5 CU EXCEPȚIA UNEI INDICAȚII CONTRARE EXPRESE DIN PARTEA PALRAM, PRODUSUL ESTE DESTINAT NUMAI UTILIZĂRII NORMALE CASNICE ȘI COMERCIALE. PALRAM NU ESTE RESPONSABILĂ PENTRU NICIO PIERDERE, DAUNĂ, COSTURI SAU CHELTUIELI CE REZULTĂ DIN UTILIZAREA PRODUSULUI ÎN ORICE ALT SCOP, ALTUL DECÂT CEL RECOMANDAT ÎN INSTRUCȚIUNILE SCRISE SAU CARE NU ESTE PERMIS DE ORICE REGLEMENTĂRI APLICABILE SAU ALTE CODURI ÎN VIGOARE ÎN LOCUL ÎN CARE CUMPĂRĂTORUL VA FOLOSI PRODUSUL.

Begränsningar i Palrams 10-års garanti

SV

Produktinformation: Trädgård vindskydd och uteplats omslag

Palram Applications (1995) Ltd (Bolagsnummer: 512106824) vars registrerade huvudkontor har adressen: Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel ("Palram") garanterar att produkten är felfri avseende material och bearbetning under en period av 10 år från inköpsdagen i enlighet med definitionerna och villkoren i denna garanti.

1. Villkor

1.1 Denna garanti gäller endast produkter som installerats, skötts, underhållits och hållits rena enligt anvisningarna i Palrams handbok.

1.2 Ovan nämnda garanti gäller inte vid skador till följd av alltför kraftig användning, fel eller olämplig användning, vårdslös installering, vårdslöst bruk eller underhåll, missöden, skador som främmande föremål gett upphov till, skadegörelse, smuts, förändringar, målning, fogar, limning, tejpning, olämpliga tätningar eller skador som uppkommit på grund av olämpliga rengöringsmedel. Små avvikelser omfattas inte av garantin.

1.3 Garantin täcker inte naturfenomen eller skador orsakade av dessa, såsom hagel, tung snö, storm, virvelvindar, orkaner, blixtar, vind eller översvämningar.

1.4 Garantin gäller inte om man för växhuset använder olämpliga byggsatser eller komponenter som inte rekommenderas av tillverkaren (Palram).

1.5 Garantin gäller endast den ursprungliga köparen/mottagaren. Garantin kan inte överföras till följande ägare eller en annan användare. taikka seuraaville omistajille.

2. Reklamationer och anmälningar

2.1 Varje garantianspråk måste underrättas skriftligen till Palram inom 30 dagar efter upptäckten av en defekt produkt, innehållande originalkvittot för försäljningen och den här garantin.

2.2 Käranden (den som gjort reklamationen) ska låta tillverkaren/tillverkarens företrädare granska den felaktiga produkten på produktens ursprungliga plats i det skick som den är efter skadan. Produkten får inte ändras, repareras, flyttas eller skickas till tillverkaren/företrädaren innan tillstånd för detta har getts.

2.3 Tillverkaren (Palram) förbehåller sig rätten att självständigt undersöka orsaken till felet.

3. Ersättning

3.1 När reklamationen har anmälts enligt villkoren i garantin och godkänts av Palram har köparen (käranden) rätt att få nya delar eller en ny produkt eller en ersättning som står i proportion till skadan och anskaffningspriset enligt följande tabell:

Tid sedan anskaffning	Ersättande produkt/del	Ersättning
1 år sedan anskaffning	Utan avgift	100%
1 => 2 år sedan anskaffning	Självrisk andel 10%	90%
2 => 3 år sedan anskaffning	Självrisk andel 20%	80%
3 => 4 år sedan anskaffning	Självrisk andel 30%	70%
4 => 5 år sedan anskaffning	Självrisk andel 40%	60%
5 => 6 år sedan anskaffning	Självrisk andel 50%	50%
6 => 7 år sedan anskaffning	Självrisk andel 60%	40%
7 => 8 år sedan anskaffning	Självrisk andel 70%	30%
8 => 9 år sedan anskaffning	Självrisk andel 80%	20%
9 => 10 år sedan anskaffning	Självrisk andel 90%	10%

3.2 För att undvika alla misstankar, felkalkyleringar eller missförstånd vad gäller ersättning, beräknas den i tabellen framställda ersättningen alltid enligt den andel som den felaktiga/skadade delen utgör av hela produktens anskaffningspris. Tillverkaren förbehåller sig rätten att leverera en ersättande produkt/produktdel om originaldelar inte längre är tillgängliga eller om delarna eller produkterna är föråldrade.

3.3 Garantin ersätter inte utgifter som orsakats av installering, nedmontering, flyttning eller reparation av produkten och inte heller utgifter som orsakats av direkta eller indirekta utgifter och förluster för att produkten haft fel eller skador, t.ex. skatter, flyttningsavgifter, leverans- och sändningsavgifter.

4. Allmänna villkor och begränsningar

4.1 UTÖVER VAD SOM UTTRYCKLIGEN NÄMNS I DENNA GARANTI ÄR ALLA ÖVRIGA GARANTIERS ALLMÄNT BINDANDE VERKAN DIREKT ELLER INDIREKT GÄLLANDE ALLMÄN ELLER SÄRSKILD TILLÄMPNING UTESLUTNA INOM LAGENS RAMAR.

4.2 MED UNDANTAG AV VAD SOM NÄMNS I DESSA GARANTIVILLKOR, ANSVARAR TILLVERKAREN INTE FÖR DE FÖRLUSTER ELLER SKADOR SOM KÖPAREN ELLER ANVÄNDAREN AV PRODUKTEN DIREKT ELLER INDIREKT ELLER TILL FÖLJD AV ANVÄNDNINGEN AV ELLER KONTAKTEN MED PRODUKTEN DRABBAS AV.

4.3 OM TILLVERKAREN ENLIGT LOKAL LAGSTIFTNING ELLER UTIFRÅN KONSUMENTSKYDDETS REKOMMENDATIONER NEKATS ATT INNEHÅLLA ERSÄTTNINGAR, TILLÄMPAS MED TANKE PÅ GARANTIER OM ALLMÄN ELLER SÄRSKILD TILLÄMPNING, GARANTIERNAS GILTIGHETSTID ENLIGT LOKAL LAGSTIFTNING PÅ PRODUKTEN.

4.4 KÖPAREN ÄR ENSAM ANSVARIG FÖR ATT PRODUKTEN HANTERAS, FÖRVARAS OCH MONTERAS ÄNDAMÅLSENLIGT SAMT FÖR ATT DEN PLACERAS PÅ ETT TRYGGT SÄTT. PALRAM ÄR INTE ANSVARIG FÖR NÅGRA MISSÖDEN ELLER SKADOR SOM ORSAKAS KÖPAREN, ANNAN PERSON ELLER PART ELLER DERAS EGENDOM OM DE BEROR PÅ ATT PRODUKTEN HANTERATS, FÖRVARATS, INSTALLERATS, MONTERATS PÅ FEL SÄTT ELLER PÅ GRUND AV ATT PRODUKTEN ANVÄNTS PÅ FEL SÄTT ELLER ATT ANVISNINGARNA INTE IAKTTAGITS.

4.5 OM INGET ANNAT UTTRYCKLIGEN HAR ANGIVITS AV PALRAM ÄR PRODUKTEN ENDAST AVSEDD FÖR NORMAL ANVÄNDNING I HEMMET OCH NORMAL KOMMERSIELL ANVÄNDNING. OM ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN ENLIGT LOKAL LAGSTIFTNING ELLER ANDRA BESTÄMMELSER PÅ DEN PLATS DÄR KÖPAREN ANVÄNDER PRODUKTEN INTE ÄR TILLÅTEN, ANSVARAR PALRAM INTE FÖR NÅGRA FÖRLUSTER, OLYCKSHÄNDELSER, KOSTNADER ELLER UTGIFTER SOM BEROR PÅ ATT PRODUKTEN ANVÄNTS PÅ FEL SÄTT, OBEROENDE AV FÖR VILKET ÄNDAMÅL PRODUKTEN ANVÄNTS.

Περιορισμένη εγγύηση 10 ετών

EL

Λεπτομέρειες: Καταφύγια κήπο και αίθριο καλύμματα

Η εταιρεία Palram Εφαρμογές (1995) Ltd (αριθμός Εταιρείας: 512106824), η έδρα της οποίας βρίσκεται στο Teradion Industrial Park, MP Misgav 20174, Ισραήλ ("Palram") εγγυάται ότι το προϊόν δεν θα είναι ελαττωματικά υλικά ή την εργασία για μια περίοδο δέκα ετών από την αρχική ημερομηνία αγοράς και με την επιφύλαξη των ορισμών, τους όρους και τις προϋποθέσεις που εμπεριέχονται στην παρούσα εγγύηση.

1. Συνθήκες

1.1 Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο αν το Προϊόν εγκαθίσταται, καθαρίζεται, χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις γραπτές συστάσεις της Palram.

1.2 Χωρίς να παρεκκλίνουμε από τα παραπάνω, δεν καλύπτονται από αυτή την εγγύηση η ζημιά που προκαλείται από τη χρήση δύναμης, μη ορθό χειρισμό, ακατάλληλη χρήση, απρόσεχτη χρήση ή συναρμολόγηση ή συντήρηση, ατυχήματα, κρούση από ξένα σώματα, βανδαλισμό, ρύπους, αλλαγές, βαφή, σύνδεση, κόλλημα, σφράγισμα που γίνεται χωρίς συμμόρφωση με το εγχειρίδιο χρήστη ή ζημιά που προκύπτει από καθαρισμό με μη συμβατά καθαριστικά και μικρές αποκλίσεις του Προϊόντος.

1.3 Η εγγύηση αυτή δεν εφαρμόζεται για ζημίες που προκύπτουν από "ανώτερη βία", οι οποίες περιλαμβάνουν αλλά δεν περιορίζονται σε, χαλάζι, καταιγίδα, ανεμοστρόβιλο, θύελλα, χιονοθύελλες, πλημμύρα, αποτελέσματα πυρκαγιάς.

1.4 Η εγγύηση αυτή δεν ισχύει αν τα δομικά μέρη και τα συστατικά που χρησιμοποιούνται δεν είναι συμβατά με τις γραπτές συστάσεις της Palram

1.5 Η εγγύηση αυτή εφαρμόζεται μόνο για τον αρχικό αγοραστή του Προϊόντος. Δεν ισχύει για οποιονδήποτε άλλο αγοραστή ή χρήστη του Προϊόντος (συμπεριλαμβανομένων, αλλά όχι περιορισμένων, οποιοδήποτε ατόμων που αποκτήσουν το Προϊόν από τον αρχικό αγοραστή).

2. Αξιώσεις και Ειδοποιήσεις

2.1 Κάθε αίτηση αποζημίωσης λόγω εγγύησης θα πρέπει να αποσταλεί γραπτώς στην Parlam εντός 30 ημερών από την ανακάλυψη του ελαττωματικού προϊόντος, επισυνάπτοντας την αρχική απόδειξη αγοράς καθώς και την παρούσα εγγύηση.

2.2 Ο αιτών πρέπει να επιτρέψει στην Palram να εξετάσει το εν λόγω Προϊόν και το σημείο της εγκατάστασης ενώ το Προϊόν βρίσκεται στην αρχική του θέση και δεν έχει μετακινηθεί ή αφαιρεθεί ή αλλαχθεί με οποιοδήποτε τρόπο ή/και να επιστρέψει το Προϊόν στην Palram για εξέταση.

2.3 Η Palram δεσμεύει το δικαίωμα να εξετάσει ανεξάρτητα την αιτία οποιουδήποτε προβλήματος.

3. Αποζημίωση

3.1 Αν μια αξίωση υπό αυτή την Εγγύηση ειδοποιηθεί ορθά και την εγκρίνει η Palram, ο αγοραστής, με την επιλογή της Palram, μπορεί είτε να (α) αγοράσει ένα Προϊόν ή μέρος/-η ως αντικατάσταση ή (β) να λάβει αποζημίωση της τιμής του αρχικού Προϊόντος ή μέρος/-ή αυτής, όλα σύμφωνα με το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:

Περίοδος μετά από την αγορά	Προϊόν ή μέρος/-η ως αντικατάσταση	Επιστροφή
Από την ημερομηνία αγοράς ως το τέλος του 1ου έτους	Χωρίς χρέωση	100%
Τέλος του 1ου έτους ως το τέλος του 2ου έτους	ο αγοραστής θα πληρώσει το 10% της αρχικής τιμής αγοράς	90%
Τέλος του 2ου έτους ως το τέλος του 3ου έτους	ο αγοραστής θα πληρώσει το 20% της αρχικής τιμής αγοράς	80%
Τέλος του 3ου έτους ως το τέλος του 4ου έτους	ο αγοραστής θα πληρώσει το 30% της αρχικής τιμής αγοράς	70%
Τέλος του 4ου έτους ως το τέλος του 5ου έτους	ο αγοραστής θα πληρώσει το 40% της αρχικής τιμής αγοράς	60%
Τέλος του 5ου έτους ως το τέλος του 6ου έτους	ο αγοραστής θα πληρώσει το 50% της αρχικής τιμής αγοράς	50%
Τέλος του 6ου έτους ως το τέλος του 7ου έτους	ο αγοραστής θα πληρώσει το 60% της αρχικής τιμής αγοράς	40%
Τέλος του 7ου έτους ως το τέλος του 8ου έτους	ο αγοραστής θα πληρώσει το 70% της αρχικής τιμής αγοράς	30%
Τέλος του 8ου έτους ως το τέλος του 9ου έτους	ο αγοραστής θα πληρώσει το 80% της αρχικής τιμής αγοράς	20%
Τέλος του 9ου έτους ως το τέλος του 10ου έτους	ο αγοραστής θα πληρώσει το 90% της αρχικής τιμής αγοράς	10%

3.2 Για να αποφευχθούν τυχόν απορίες, ο υπολογισμός για την αποζημίωση για τα ελαττωματικά μέρη, σύμφωνα με τον παραπάνω πίνακα, θα βασίζεται στο μερίδιο του ελαττωματικού μέρος σε σχέση με την αρχική τιμή του Προϊόντος. Η Palram δεσμεύει το δικαίωμα να παράσχει αντικαταστάσεις αν το Προϊόν ή οποιοδήποτε μέρος του δεν είναι διαθέσιμο ή αν δεν υπάρχει.

3.3 Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει οποιοδήποτε κόστος και έξοδα αφαίρεσης και εγκατάστασης του Προϊόντος ή φόρους ή έξοδα αποστολής ή οποιεσδήποτε άμεσες ή έμμεσες ζημίες οι οποίες προκύπτουν από μη λειτουργία του Προϊόντος.

4. Γενικές συνθήκες και περιορισμοί

4.1 ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΟΣΑ ΕΧΟΥΝ ΑΝΑΦΕΡΘΕΙ ΕΙΔΙΚΑ ΣΕ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΟΛΕΣ ΟΙ ΑΛΛΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΕΣ Ή ΕΜΜΕΣΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΜΜΕΣΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΙΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΝΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΕΞΑΙΡΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΟΣΑ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ Ο ΝΟΜΟΣ.

4.2 ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΜΕ ΑΝΑΦΕΡΕΙ ΡΗΤΑ ΣΕ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ, Η PALRAM ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΑΠΩΛΕΙΕΣ Ή ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ Ο ΑΓΟΡΑΣΤΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΕΧΘΕΙ ΑΜΕΣΑ, ΕΜΜΕΣΑ Ή ΩΣ ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ, Ή ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

4.3 ΑΝ Η PALRAM ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΥΠΟ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΝΟΜΟ ΝΑ ΕΞΑΙΡΕΣΕΙ ΤΙΣ ΕΜΜΕΣΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΜΜΕΣΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΡΗΤΑ ΣΤΗ ΠΕΡΙΟΔΟ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Ή, ΑΝ Η ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΙΝΑΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ, ΣΤΗΝ ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΕΡΙΟΔΟ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙ Ο ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟΣ ΝΟΜΟΣ.

4.4 Ο ΑΓΟΡΑΣΤΗΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΜΟΝΟΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΟΡΙΣΕΙ ΑΝ Η ΧΡΗΣΗ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Ή ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΑΣΦΑΛΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ, ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ Η ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΕΡΙΣΤΑΣΗ. Η PALRAM ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΕΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΣΤΟΝ ΑΓΟΡΑΣΤΗ, ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΑΤΟΜΟ Η ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ Ή ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Ή ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΓΡΑΠΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

4.5 ΕΑΝ Η PALRAM ΔΕΝ ΔΗΛΩΝΕΙ ΡΗΤΑ ΤΟ ΑΝΤΙΘΕΤΟ, ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΟΙΚΙΑΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.
Η PALRAM ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΩΛΕΙΑ, ΖΗΜΙΑ, ΚΟΣΤΟΣ Ή ΕΞΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΣΚΟΠΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΥΣΤΗΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΓΡΑΠΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ Ή ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΦΑΡΜΟΖΟΜΕΝΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ Ή ΑΛΛΟΥΣ ΚΩΔΙΚΕΣ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΣΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΠΟΥ Ο ΑΓΟΡΑΣΤΗΣ ΘΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

Palram´n 10 vuoden rajoitetut takuuehdot

FI

Tuotetiedot: Puutarha turvakoteja ja patio kannet

Palram Applications (1995) Ltd (yhtiön rek.nro 512106824) jonka päätoimipiste toimii osoitteessa Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel. Palram takeita, että se valmistamissa tuotteissa ei sisälly virheitä materiaali-tai valmistusvirheitä, ja seuraavan kymmenen vuoden aikana alkuperäisestä ostopäivästä, joita on raportoitu olosuhteissa.

1. Olosuhteet

1.1 Tämä takuu on voimassa vain tuotteelle joka on ohjeen mukaisesti asennettu, hoidettu & ylläpidetty sekä pidetty puhtaana Palramin ohjekirjassa antamien ohjeiden mukaisesti.

1.2 Poikkeamatta edellä mainitusta, vauriot jotka ovat syntyneet liiallisesta voiman käytöstä , väärästä tai sopimattomasta käytöstä , huolimattomasta asennuksesta , käytöstä tai ylläpidosta , vahingoista , vieraiden esineiden kolhuista , ilkivallasta epäpuhtauksista , muutoksista , maalauksista , liitoksista , liimauksista , teippauksista , sopimattomista tiivistyksistä tai vaurioista jotka ovat syntyneet yhteensopimattomista puhdistusaineista. Pienet poikkeamat eivät kuulu tämän takuun piiriin.

1.3 Tämä takuu ei kata luonnonilmiöitä taikka niistä syntyneitä vaurioita kuten rakeet , raskas lumi, myrsky , pyörremyrsky , hirmumyrsky, salamat ,tuli taikka tulva.

1.4 Tämä takuu on mitätön mikäli kasvihuoneen kanssa käytetään yhteensopimattomia rakenneosia taikka komponentteja jotka eivät ole vakmistajan (Palram) suosituksen mukaisia.

1.5 Tämä takuu on ainoastaan voimassa alkuperäiselle ostajalle / saajalle. Se ei ole jatkettavissa tai siirrettävissä toisille käyttäjille taikka seuraaville omistajille.

2. Reklamaatiot ja ilmoitukset

2.1 Kaikki takuuvaatimukset on tehtävä kirjallisesti Palramille 30 päivän sisällä viallisen tuotteen huomaamisesta, ja mukaan on liitettävä alkuperäinen ostokuitti ja tämä takuu.

2.2 Kantajan (reklamaation tehnyt) tulee sallia valmistajan / valmistajan edustajan tarkistaa vioittunut tuote sen alkuperäisessä Sijainnissa siinä kunnossa kuin se on vaurion sattumisen jälkeen. Tuotetta ei saa muunnella , korjata , siirtää taikka lähettää valmistajalle / edustajalle ennen siihen saatua lupaa.

2.3 Valmistaja (Palram) varaa oikeuden saada itsenäisesti tutkia vian syy.

3. Korvaus

3.1 Mikäli reklamaatio on takuun mukaisesti ilmoitettu ja hyväksytty Palramilta, on ostaja (kantaja) oikeutettu joko korvaaviin osiin / tuotteeseen taikka hyvitykseen joka on suhteessa vahinkoon & hankintahintaan seuraavan taulukon mukaisesti:

Aikaa hankinnasta	Korvaava tuote ja / tai osa	Korvaus
1 vuosi hankinnasta	Veloituksetta	100%
1 => 2´teen vuoteen hankinnasta	Omavastuu 10%	90%
2 => 3´teen vuoteen hankinnasta	Omavastuu 20%	80%
3 => 4´teen vuoteen hankinnasta	Omavastuu 30%	70%
4 => 5´teen vuoteen hankinnasta	Omavastuu 40%	60%
5 => 6´teen vuoteen hankinnasta	Omavastuu 50%	50%
6 => 7´teen vuoteen hankinnasta	Omavastuu 60%	40%
7 => 8´teen vuoteen hankinnasta	Omavastuu 70%	30%
8 => 9´teen vuoteen hankinnasta	Omavastuu 80%	20%
9 => 10´teen vuoteen hankinnasta	Omavastuu 90%	10%

3.2 Välttyäkseen miltään epäilyiltä , laskentavirheiltä tai väärinkäsityksiltä korvattavuuden suhteen edellä esitetyn taulukon mukainen korvaus lasketaan aina viallisen / vioittuneen osan osuudesta kokonaistuotteen hankinta-arvosta. Valmistaja varaa oikeuden toimittaa korvaava tuote / tuoteosa mikäli alkuperäistä osaa ei ole enää saatavissa tai se on vanhentunut.

3.3 Tämä takuu ei korvaa kuluja jotka ovat syntyneet asennuksesta, purkauksesta, tuotteen siirtämisestä tai korjaustyöstä eikä myöskään suorista tai epäsuorista kuluista & menetyksistä kuten veroista, muutoista, toimitus- & lähetyskuluista jotka ovat syntyneet tuoteen viallisuudesta tai vioittuneisuudesta.

4. Yleiset ehdot ja rajoitukset

4.1 MUILTA OSIN KUIN NIMENOMAISESTI TÄSSÄ TAKUUSSA ON ESITETTY, KAIKKIEN MUIDEN TAKUIDEN YLEISSITOVUUDET KAUPALLISESTA HYÖDYNNETTÄVYYDESTÄ TAI SOPIVUUDESTA SUORAAN TAI VÄLILLISESTI OVAT POISSULJETTU SIKÄLI KUIN LAKI SALLII.

4.2 POISLUKIEN MITÄ NÄISSÄ TAKUUEHDOISSA ON ESITETTY, VALMISTAJA EI VASTAA MISTÄÄN TAPPIOISTA TAI VAHINGOISTA MITÄ OSTAJA TAI TUOTTEEN KÄYTTÄJÄ KÄRSII SUORAAN, VÄLILLISESTI TAI SEURAUKSENA TUOTTEEN KÄYTTÄMISESTÄ TAI YHTEYDESTÄ TUOTTEESEEN.

4.3 MIKÄLI VALMISTAJAA ON KIELLETTY EVÄTÄ PAIKALLISESTI SOVELLETTAVAN LAINSÄÄDÄNNÖN TAI KULUTTANSUOJA SUOSITUSTEN POHJALTA TAKUUEHTOJEN MUKAISIA KORVAUKSIA – SOVELLETAAN YLEISESTI KAUPALLISESTI HYÖDYNNETTÄVYYDESTÄ TAI SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN NÄHDEN TUOTTEEN OLEVAN TAKUIDEN VOIMASSAOLOAIKAA PAIKALLISEN LAIN MUKAAN.

4.4 OSTAJA ON YKSIN VASTUUSSA ASIANMUKAISESTA KÄSITTELYSTÄ, VARASTOINNISTA, KOKOONPANOSTA SEKÄ TURVALLISESTA SIJAINNISTAETTÄ KÄYTÖSTÄ JA SÄILYTYKSESTÄ. PALRAM EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN VAHINGOISTA TAI VAMMOISTA OSTAJALLE, MUULLE HENKILÖLLE TAI OSAPUOLELLE TAI HÄNEN OMAISUUDELLE MIKÄLI NE JOHTUVAT VÄÄRÄSTÄ KÄSITTELYSTÄ, VARASTOINNISTA, ASENNUKSESTA, KOKOAMISESTA TAI TUOTTEEN VÄÄRÄSTÄ KÄYTÖSTÄ TAI OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMISESTÄ.

4.5 JOS EI MUUTEN ERIKSEEN ILMOITETA PALRAMIN TAHOLTA, TÄMÄ TUOTE ON TARKOITETTU VAIN TAVALLISEEN KOTI- JA KAUPALLISEEN KÄYTTÖÖN. PALRAM EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN MENETYKSESTÄ, VAHINGOSTA, KUSTANNUKSISTA TAI KULUISTA JOTKA JOHTUVAT TUOTTEEN VÄÄRÄSTÄ KÄYTÖSTÄ MIHIN TAHANSA TARKOITUKSEEN, MIKÄLI EI OLLA NOUDATETTU SUOSITELTUJA KIRJALLISIA OHJEITA TAI JOS KÄYTTÖ EI OLE SALLITTUA SOVELLETTAVAN LAINSÄÄDÄNNÖN TAI MUIDEN ASETUSTEN MUKAAN PAIKASSA JOSSA OSTAJA KÄYTTÄÄ TUOTETTA.

PALRAM 's 10 jaars beperkte garantie

NL

Productgegevens: Tuinhuisjes en patio covers

Palram Applications (1995) Ltd (Bedrijfsnummer: 512106824) met maatschappelijke zetel te Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israël ("Palram") garandeert dat het product vrij is van materiaal-en fabricagefouten voor een periode van tien jaar vanaf de oorspronkelijke datum van aankoop door de definities en voorwaarden van deze garantie.

1. Voorwaarden

1.1 Deze garantie is alleen geldig indien het Product is geïnstalleerd, gereinigd, gebruikt en onderhouden in overeenstemming met de geschreven aanbevelingen van Palram.

1.2 Zonder af te wijken van het bovenstaande, zal schade veroorzaakt door gebruik van geweld, onjuist gebruik, oneigenlijk gebruik, nalatig gebruik of montage of onderhoud, ongevallen, botsing met vreemde voorwerpen, vandalisme, vervuiling, aanpassingen, schilderen, verbinden, lijmen, afdichten op een wijze die niet in overeenstemming is met de handleiding, of schade als gevolg van reiniging met incompatibele schoonmaakmiddelen en geringe afwijkingen van het Product niet vallen onder deze garantie.

1.3 Deze garantie geldt niet voor schade als gevolg van "overmacht", inclusief maar niet beperkt tot, hagel, onweer, tornado's, orkanen, sneeuwstormen, overstromingen, gevolgen van brand.

1.4 Deze garantie vervalt als structurele onderdelen en onderdelen die worden gebruikt niet compatibel zijn met schriftelijke aanbevelingen van Palram.

1.5 Deze garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper van het Product. Zij geldt niet voor een andere koper of gebruiker van het Product (inclusief, maar niet beperkt tot, elke persoon die het product koopt van de oorspronkelijke koper).

2. Claims en meldingen

2.1 Elke garantieclaim dient bij Palram te worden ingediend binnen 30 dagen na de ontdekking van het defecte product, met bijvoeging van het originele koopbewijs en deze garantie.

2.2 De eiser moet het Palram mogelijk maken het betrokken product en de constructielocatie zelf te inspecteren, met het product nog in de oorspronkelijke positie en niet verwijderd of verplaatst of op enigerlei wijze veranderd en/of het product terugzenden naar Palram om te laten testen.

2.3 Palram behoudt zich het recht om zelfstandig de oorzaak van een probleem te onderzoeken.

3. Compensatie

3.1 Indien een claim onder deze garantie goed is aangemeld en door Palram is goedgekeurd, mag de koper, naar Palrams keuze, ofwel (a) een vervangend product of onderde(e)l/en aanschaffen, of (b) het aankoopbedrag van het oorspronkelijke product of onderde(e)l/en terugkrijgen, alles in overeenstemming met het volgende schema:

Periode na aankoop	vervangende product of onderde(e)l/en Teruggave	Teruggave
Vanaf de aankoopdatum tot het eind van 1e jaar	Gratis	100%
Einde van 1e jaar tot einde van 2e jaar	koper betaalt 10% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	90%
Einde van 2e jaar tot einde van 3e jaar	koper betaalt 20% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	80%
Einde van 3e jaar tot einde van 4e jaar	koper betaalt 30% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	70%
Einde van 4e jaar tot einde van 5e jaar	koper betaalt 40% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	60%
Einde van 5e jaar tot einde van 6e jaar	koper betaalt 50% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	50%
Einde van 6e jaar tot einde van 7e jaar	koper betaalt 60% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	40%
Einde van 7e jaar tot einde van 8e jaar	koper betaalt 70% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	30%
Einde van 8e jaar tot einde van 9e jaar	koper betaalt 80% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	20%
Einde van 9e jaar tot einde van 10e jaar	koper betaalt 90% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	10%

3.2 Voor alle duidelijkheid, de berekening voor de bepaling van de compensatie voor defecte onderde(e)l/en, volgens het bovenstaande schema, zal worden gebaseerd op de bijdrage van het defecte onderdeel op de oorspronkelijke kosten van het product. Palram behoudt zich het recht voor vervangingen te leveren indien het product of enig deel daarvan niet beschikbaar of verouderd is.

3.3 Deze garantie dekt geen kosten en uitgaven van de verwijdering en installatie van het Product of belastingen of verzendkosten of enige andere directe of indirecte schade(s) die kan/kunnen voortvloeien uit het defect van het product.

4. Algemene voorwaarden en beperkingen

4.1 ANDERS DAN SPECIFIEK IN DEZE GARANTIE AANGEGEVEN, ZIJN ALLE ANDERE GARANTIES, HETZIJ EXPLICIET OF IMPLICIET, INCLUSIEF ALLE IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL UITGESLOTEN VOOR ZOVER DE WET DIT TOELAAT.

4.2 BEHALVE WAAR WE DAT SPECIFIEK HEBBEN AANGEGEVEN IN DEZE GARANTIE , ZAL PALRAM NIET VERANTWOORDELIJK VOOR VERLIES OF SCHADE DIE DE KOPER LIJDT, DIRECT OF INDIRECT, OF ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK, OF OP WELKE ANDERE WIJZE DAN OOK IN VERBAND MET HET PRODUCT.

4.3 ALS HET PALRAM VERBODEN IS ONDER DE TOEPASSELIJKE WETGEVING DE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID UIT TE SLUITEN VOOR EEN BEPAALD DOEL MET BETREKKING TOT HET PRODUCT, IS DE DUUR VAN ALLE DERGELIJKE IMPLICIETE GARANTIES UITDRUKKELIJK BEPERKT TOT DE DUUR VAN DEZE GARANTIE OF, INDIEN LANGER, TOT DE MAXIMALE PERIODE VEREIST IN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING.

4.4 DE KOPER IS ZELF GEHEEL VERANTWOORDELIJK OM TE BEPALEN OF HET HANTEREN, DE OPSLAG, MONTAGE, INSTALLATIE OF HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT OP ELKE LOCATIE VEILIG EN PASSEND IS, GESCHIKT IS VOOR HET DOEL OF PASSEND ONDER DE GEGEVEN OMSTANDIGHEDEN IS. PALRAM IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR ENIGE SCHADE OF LETSEL AAN DE KOPER, EEN ANDERE PERSOON OF ENIGE ANDERE ZAKEN ALS GEVOLG VAN ONDOELMATIG GEBRUIK, OPSLAG, INSTALLATIE, MONTAGE OF HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT OF HET NIET VOLGEN VAN DE SCHRIFTELIJKE AANWIJZINGEN BETREFFENDE HET HANTEREN, OPSLAAN, INSTALLEREN, MONTEREN EN GEBRUIK VAN HET PRODUCT.

4.5 TENZIJ NADRUKKELIJK ANDERS AANGEGEVEN DOOR PALRAM, IS HET PRODUCT ALLEEN BEDOELD VOOR NORMAAL RESIDENTIEEL EN COMMERCIEEL GEBRUIK. PALRAM IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR VERLIES, SCHADE, KOSTEN OF UITGAVEN ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT VOOR ENIG DOEL DAT NIET IS AANBEVOLEN IN DE SCHRIFTELIJKE INSTRUCTIES OF DAT NIET IS TOEGESTAAN VANWEGE ENIGE TOEPASSELIJKE WETGEVING OF ANDERE GEBRUIKEN OP DE LOCATIE WAAR DE KOPER HET PRODUCT ZAL GEBRUIKEN.

Garantía limitada de 10 años de Palram

ES

Angaben zum Produkt: Protecciones de jardín y cubiertas para patios

Palram Applications (1995) Ltd (Número de la compañía: 512106824) cuya oficina registrada se encuentra en Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel ("Palram") garantiza que el Producto no tendrá defectos de material o de fabricación durante un periodo de Diez años desde la fecha de compra original sujeto a las definiciones, términos y condiciones contenidos en esta garantía.

1. Condiciones

1.1 Esta garantía solo será válida si el Producto es instalado, limpiado, manipulado y mantenido de acuerdo a las recomendaciones por escrito de Palram.

1.2 Sin derogar lo anterior, los daños causados por el uso de la fuerza, manipulación incorrecta, uso inapropiado, uso o montaje o mantenimiento negligentes, accidentes, impacto de objetos extraños, vandalismo, contaminantes, alteración, pintado, conexión, pegado, sellado no de acuerdo al manual del usuario, o daños resultantes de la limpieza con detergentes incompatibles y desviaciones menores del Producto no están cubiertos por esta garantía.

1.3 Esta garantía no se aplica a daños resultantes de "fuerza mayor", que incluye entre otros, granizo, tormenta, tornado, huracán, ventisca, inundación, efectos del fuego.

1.4 Esta garantía es nula si los componentes o piezas estructurales utilizados no son compatibles con las recomendaciones escritas de Palram.

1.5 Esta garantía se aplica solamente al comprador normal del Producto. No se extiende a cualquier otro comprador o usuario del Producto (incluyendo, entre otros, cualquier persona que adquiera el Producto desde el comprador original).

2. Reclamaciones y notificaciones

2.1 Toda reclamación de la garantía debe ser notificada por escrito a Palram lo antes que sea posible razonablemente después de descubrir el Producto defectuoso, adjuntando el tique de venta original y esta garantía.

2.2 El reclamante debe permitir a Palram inspeccionar el Producto pertinente y el sitio de la instalación en sí mismo mientras el Producto está todavía en su posición original y no se ha retirado ni movido o alterado de ningún modo y/o devolver el Producto a Palram para evaluarlo.

2.3 Palram se reserva el derecho a investigar la causa de cualquier fallo de forma independiente.

3. Compensación

3.1 Si una reclamación bajo esta Garantía se notifica apropiadamente y es aprobada por Palram, el comprador, según considere Palram, puede o bien (a) comprar un Producto o pieza/s de recambio; o (b) recibir el reembolso del precio de compra del Producto o la pieza o piezas, todo de acuerdo al siguiente calendario:

El periodo tras la compra	Reembolso del Producto o Pieza /s	Recambio Según
Desde la fecha de compra hasta el final del primer año	Sin costes	100%
Fin del 1.er año hasta el final del 2.º año	El comprador pagará el 10 % del precio original de compra	90%
Fin del 2.º año hasta el final del 3.er año	El comprador pagará el 20 % del precio original de compra	80%
Fin del 3.er año hasta el final del 4.º año	El comprador pagará el 30 % del precio original de compra	70%
Fin del 4.º año hasta el final del 5.º año	El comprador pagará el 40 % del precio original de compra	60%
Fin del 5.º año hasta el final del 6.º año	El comprador pagará el 50 % del precio original de compra	50%
Fin del 6.º año hasta el final del 7.º año	El comprador pagará el 60 % del precio original de compra	40%
Fin del 7.º año hasta el final del 8.º año	El comprador pagará el 70 % del precio original de compra	30%
Fin del 8.º año hasta el final del 9.º año	El comprador pagará el 80 % del precio original de compra	20%
Fin del 9.º año hasta el final del 10.º año	El comprador pagará el 90 % del precio original de compra	10%

3.2 Para evitar cualquier duda, el cálculo de la determinación de la compensación por pieza/s defectuosas, según el calendario de arriba, se basará en la contribución de la pieza defectuosa al coste original del Producto. Palram se reserva el derecho de proporcionar sustituciones si el Producto o cualquier pieza del mismo no está disponible o es obsoleta.

3.3 Esta garantía no cubre ningún coste ni gasto de la retirada e instalación del Producto o impuestos o gastos de envío ni cualquier otra pérdida/s directa o indirecta que pueda resultar del defecto del Producto.

4. Condiciones generales y limitaciones

4.1 APARTE DE LO QUE SE HA AFIRMADO ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA, TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR SE EXCLUYEN EN LA EXTENSIÓN EN QUE LO PERMITA LA LEY.

4.2 EXCEPTO DONDE LO HAYAMOS DECLARADO ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA, PALRAM NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑOS QUE SUFRA EL COMPRADOR DIRECTAMENTE, INDIRECTAMENTE O COMO CONSECUENCIA DE UTILIZAR EL PRODUCTO O EN CONEXIÓN DE CUALQUIER MODO CON EL MISMO.

4.3 SI SE PROHÍBE A PALRAM, BAJO CUALQUIER LEY APLICABLE, EXCLUIR LAS GARANTÍAS IMPLÍCIAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR CON RELACIÓN AL PRODUCTO, LA DURACIÓN DE DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SE LIMITA EXPRESAMENTE A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, O SI ES MÁS TIEMPO, EL PERIODO MÁXIMO REQUERIDO POR LA LEY APLICABLE.

4.4 EL COMPRADOR ES RESPONSABLE ÚNICAMENTE DE DETERMINAR SI LA MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, MONTAJE, INSTALACIÓN O USO DEL PRODUCTO ES SEGURO Y APROPIADO EN CUALQUIER UBICACIÓN, PARA CUALQUIER APLICACIÓN DADA O EN CUALQUIER CIRCUNSTANCIA DADA. PALRAM NO ES RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO O LESIÓN DEL COMPRADOR, CUALQUIER OTRA PERSONA O CUALQUIER PROPIEDAD QUE RESULTE DE LA MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, INSTALACIÓN, MONTAJE O USO INADECUADOS DEL PRODUCTO O NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES ESCRITAS ACERCA DE LA MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, INSTALACIÓN, MONTAJE Y USO DEL PRODUCTO.

4.5 A MENOS QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE LO CONTRARIO POR PALRAM, EL PRODUCTO ESTÁ PREVISTO SOLO PARA USO RESIDENCIAL Y COMERCIAL. PALRAM NO ES RESPONSABLE POR NINGUNA PÉRDIDA, DAÑO, COSTE O GASTO RESULTANTE DE CUALQUIER USO DEL PRODUCTO PARA CUALQUIER PROPÓSITO QUE NO ESTÉ RECOMENDADO POR LAS INSTRUCCIONES ESCRITAS O QUE NO ESTÉ PERMITIDO POR CUALQUIER LEGISLACIÓN APLICABLE U OTROS CÓDIGOS EN VIGOR EN LA UBICACIÓN DONDE USARÁ EL PRODUCTO EL COMPRADOR.

Gwarancja Palramu ograniczona na 10 lat.

PL

Szczegóły produktu: Altany i zadaszenia tarasów.

Palram Applications (1995) Ltd (Numer firmy: 512106824) której zarejestrowane biuro znajduje się w Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Izrael ("Palram") gwarantuje, że produkt pozbawiony jest wad materiałowych bądź usterek w wykonaniu na okres 10 lat liczonych od pierwotnej daty zakupu przedmiotu zgodnie z definicjami, warunkami i zastrzeżeniami zawartymi w niniejszej gwarancji.

1. Warunki

1.1 Niniejsza gwarancja obowiązuje dany produkt wyłącznie jeśli jego montaż, czyszczenie, obsługa i konserwacja były wykonywane zgodnie z pisemnymi zaleceniami Palramu.

1.2 Zastosowanie komercyjne bądź każde inne odbiegające od użytku osobistego czy domowego nie jest objęte niniejszą gwarancją.

1.3 Bez naruszenia powyższych warunków, szkody spowodowane użyciem siły, niepoprawną obsługą, nieodpowiednim zastosowaniem, niedbałym użyciem lub montażem, wypadkami, oddziaływaniem obcych przedmiotów, wandalizmem, zanieczyszczeniami, przeróbkami, malowaniem, łączeniem, klejeniem, uszczelnianiem niezgodnym z podręcznikiem użytkownika lub szkody wynikające z czyszczenia niezgodnymi środkami czyszczącymi oraz pomniejszce niezgodności Produktu nie są objęte niniejszą gwarancją.

1.4 Niniejsza gwarancja nie dotyczy szkód spowodowanych „siłami wyższymi", wliczają w to między innymi opady gradu, burze, tornada, huragany, śnieżyce, powodzie, skutki pożaru.

1.5 Niniejsza gwarancja jest nieważna jeśli części składowe i zastosowane elementy są niezgodne z pisemnymi zaleceniami Palramu.

1.6 Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie oryginalnego nabywcy produktu i nie obejmuje żadnego innego nabywcy bądź użytkownika produktu. (wliczając w to między innymi jakąkolwiek osobę, która nabyła produkt od pierwotnego nabywcy.)

2. Reklamacje i zgłoszenia

2.1 Każda reklamacja musi być zgłoszona pisemnie do Palramu w ciągu 30 dni od odkrycia wadliwego produktu z załączeniem oryginalnego paragonu oraz niniejszej gwarancji.

2.2 Wnioskodawca musi zezwolić Palramowi na dokonanie kontroli reklamowanego Produktu oraz samego miejsca montażu, w czasie gdy Produkt nadal znajduje się w swoim pierwotnym położeniu i nie został usunięty ani przeniesiony lub zmieniony w jakikolwiek sposób i/ lub zwrócić Produkt Palramowi do kontroli.

3. Odszkodowanie

3.1 Jeśli reklamacja zostanie poprawnie zgłoszona i zatwierdzona przez Palram, nabywca, do wyboru przez Palram, może (a) zakupić zastępczy produkt lub jego części; lub (b) otrzymać zwrot kosztów za oryginalny Produkt lub jego części, zgodnie z poniższym schematem:

Okres po zakupie	Wymiana produktu lub jego części	Refundacja
Od daty zakupu do końca 1 roku	Bezłpatnie	100%
Koniec 1 roku do końca 2 roku	Nabywca zapłaci 10% oryginalnej ceny	90%
Koniec 2 roku do końca 3 roku	Nabywca zapłaci 20% oryginalnej ceny	80%
Koniec 3 roku do końca 4 roku	Nabywca zapłaci 30% oryginalnej ceny	70%
Koniec 4 roku do końca 5 roku	Nabywca zapłaci 40% oryginalnej ceny	60%
Koniec 5 roku do końca 6 roku	Nabywca zapłaci 50% oryginalnej ceny	50%
Koniec 6 roku do końca 7 roku	Nabywca zapłaci 60% oryginalnej ceny	40%
Koniec 7 roku do końca 8 roku	Nabywca zapłaci 70% oryginalnej ceny	30%
Koniec 8 roku do końca 9 roku	Nabywca zapłaci 80% oryginalnej ceny	20%
Koniec 9 roku do końca 10 roku	Nabywca zapłaci 90% oryginalnej ceny	10%

3.2 W celu uniknięcia jakichkolwiek wątpliwości, kalkulacja postanowienia w związku z odszkodowaniem za wadliwe części, zgodnie z powyższym schematem, będzie oparta na oryginalnym wkładzie finansowym Produktu za jego wadliwe części. Palram zastrzega sobie prawo do zapewnienia zamienników jeśli Produkt lub jakakolwiek jego część jest niedostępna lub nieaktualna.

3.3 Niniejsza gwarancja nie pokrywa żadnych kosztów usunięcia lub montażu Produktu, podatków lub transportu, bądź jakichkolwiek innych bezpośrednich lub pośrednich strat które mogły nastąpić po awarii Produktu

4. Warunki ogólne i ograniczenia

4.1 Inne niż konkretnie określone w niniejszej gwarancji, wszystkie inne gwarancje, wyrażone czy dorozumiane, włączając w to wszystkie dorozumiane gwarancje przydatności handlowej bądź stosowności do określonego celu nie są włączone tak długo jak pozwala na to prawo.

4.2 Z wyjątkiem przypadków konkretnie określonych w niniejszej gwarancji Palram nie nie jest zobowiązany za jakiekolwiek straty lub szkody, jakich doznał nabywca w sposób bezpośredni, pośredni, lub w wyniku użytku, bądź w jakikolwiek inny sposób powiązany z produktem.

4.3 Jeśli Palram jest zabroniony przez jakiekolwiek obowiązujące prawo pomijając dorozumianą gwarancję przydatności handlowej bądź stosowności do określonego celu związanego z produktem, okres trwania takich gwarancji jest jednoznacznie ograniczony do czasu trwania tej gwarancji, bądź maksymalnego czasu wymaganego przez prawo.

4.4 Nabywca jest wyłącznie odpowiedzialny za dopilnowanie obsługi, przechowywania, montażu, instalacji, oraz czy użytkowanie produktu jest bezpieczne oraz właściwe w jakimkolwiek położeniu dla jakiegokolwiek zastosowania i jakichkolwiek okoliczności. Palram nie jest odpowiedzialne za szkody lub obrażenia nabywcy bądź jakiejkolwiek innej osoby lub własności wynikające z z niewłaściwej obsługi, przechowywania, montażu, instalacji i zastosowania produktu.

4.5 O ile firma palram wyraźnie nie wskazała inaczej, produkt jest przeznaczony wyłącznie do zwykłego użytku domowego i komercyjnego. Palram nie jest odpowiedzialny za jakiekolwiek straty lub szkody, koszty lub wydatki wynikające z jakiekolwiek zastosowania produktu w jakimkolwiek celu, który nie jest zalecany przez pisemną instrukcję lub który nie jest dozwolony przez obowiązujące prawo lub inny kodeks wynikający z lokalizacji w której nabywca będzie stosował produkt.

A Palram 10 éves korlátozott jótállása

HU

Termék részletek: Kerti menhelyek és teraszfedelek

A Palram Applications (1995) Ltd (cégjegyzékszám: 512106824), amelynek székhelye a Teradion Industrial Park, MP Misgav 20174, Izrael (a továbbiakban: "Palram"), garantálja, hogy a termék az eredeti vásárlási dátumtól számítva tíz évig mentes mindennemű anyag vagy a gyártási hibától, a jelen garanciában szereplö feltételek betartása mellett.

1. Feltételek

1.1 Ez a jótállás csak akkor érvényes, ha a termék a Palram írásbeli ajánlásainak megfelelöen lett telepítve, tisztítva, kezelve és karbantartva.

1.2 A garancia nem érvényesíthetö, ha: az útmutatóban leírtaktól eltéröen használják, tehát ha a kár különféle erö hatására, helytelen kezelés folytán, nem rendeltetésszerű használat miatt, hanyag használat végett következik be, továbbá az összeszerelés és/vagy a karbantartás során bekövetkezett kár esetén, vagy ha a kár idegen tárgyak által, vandalizmus, szennyezö anyagok végett, vagy a kézikönyvben elöírtaktól eltérö változtatások, festések, más összekötés, ragasztás, nem megfelelö tömítés folytán következett be, vagy a ha a kár a tisztítás során, nem megfelelö mosószer végett történt. A garancia vagy nem vonatkozik a gyárilag megadott minimális színbeli eltérésekre.

1.3 Ez a garancia nem vonatkozik a "vis maior" okozta károkra, amely magában foglalja többek közt a jégesöt, vihart, tornádót, hurrikánt, hóvihart, árvizet, tűzeseteket.

1.4 Ez a garancia érvényét veszti, ha a felhasznált szerkezeti elemek és alkatrészek nem kompatibilisek a Palram által írásos formában ajánlott alkatrészekkel.

1.5 Ez a garancia kizárólag a termék eredeti vásárlójára vonatkozik. Nem terjed ki a termék második vásárlójára vagy más felhasználójára (beleértve, de nem kizárólagosan, arra a személyre, aki a terméket az eredeti vásárlótól szerezte meg).

2. Követelések és értesítések

2.1 Minden garanciális igényt, a termék hibájának/meghibásodásának észrevételét követö 30 napon belül, írásban kell közölni a Palram-nak, mellékelve az eredeti számlát és ezt a garanciajegyet.

2.2 A garanciális igényt érvényesítö félnek lehetövé kell tennie a Palram számára, hogy az érintett terméket és a telepítési helyet saját maga is ellenörizze, úgy, hogy a termék eredeti állapotban van, és semmilyen módon nem távolították el, nem helyezték át és nem végeztek módosításokat. A terméket tehát ne küldje vissza a Palram részére bevizsgálásra.

2.3 A Palram fenntartja magának azon jogot, hogy függetlenül vizsgálja meg a hiba okait.

3. Kártérítés

3.1. Ha a garanciára vonatkozó igényéröl a Palram-ot megfelelöen értesíti, és az jóváhagyja azt, úgy a vevö, a Palram választása szerint (a) megvásárolhat egy cseretermeket vagy cserealkatrészt; vagy (b) az eredeti termék, vagy annak részleges vételárát visszakapja, mindezt az alábbi ütemezés szerint:

Vásárlás utáni időszak	Cseretermék vagy cserealkatrész	Visszatérítés
A vásárlás dátumától számítva, az 1. év végéig	Díjmentes	100%
Az 1. év végétől a 2. év végéig	A vevő az eredeti vételár 10% -át fizeti ki	90%
A 2. év végétől a 3. év végéig	A vevő az eredeti vételár 20% -át fizeti ki	80%
A 3. év végétől a 4. év végéig	A vevő az eredeti vételár 30% -át fizeti ki	70%
A 4. év végétől a 5. év végéig	A vevő az eredeti vételár 40% -át fizeti ki	60%
A 5. év végétől a 6. év végéig	A vevő az eredeti vételár 50% -át fizeti ki	50%
A 6. év végétől a 7. év végéig	A vevő az eredeti vételár 60% -át fizeti ki	40%
A 7. év végétől a 8. év végéig	A vevő az eredeti vételár 70% -át fizeti ki	30%
A 8. év végétől a 9. év végéig	A vevő az eredeti vételár 80% -át fizeti ki	20%
A 9. év végétől a 10. év végéig	A vevő az eredeti vételár 90% -át fizeti ki	10%

3.2 A kétségek elkerülése végett a hibás alkatrész/-ek kompenzációjára vonatkozó meghatározás, a fenti ütemezés szerint történik, melynek alapját a hibás alkatrész eredeti ára képzi. A Palram fenntartja azon jogát, hogy ha a termék vagy annak bármely alkatrésze nem érhetö el, vagy nem gyártják már, úgy azt más termékkel vagy alkatrésszel helyettesítse.

3.3 A garancia nem terjed ki a termék eltávolításának és telepítésének költségeire, illetve az adóra, vagy szállítási költségekre, továbbá a termék meghibásodásából eredö bármilyen más közvetlen, vagy közvetett veszteségre.

4. Általános feltételek és korlátozások

4.1 A GARANCIAJEGYBEN NEM SZEREPLŐ, EGYÉB KÖZVETLEN VAGY HALLGATÓLAGOS JÓTÁLLÁS NINCS, IDEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAG, AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ SZAVATOSSÁGOT IS.

4.2 KIVÉVE, HA EZEN GARANCIAJEGY KI NEM MONDJA, A PALRAM NEM FELELŐS ESETLEGES KÁROKÉRT VAGY VESZTESÉGEKÉRT A VEVŐVEL SZEMBEN, SEM KÖZVETLENÜL, SEM KÖZVETVE, MÉG HA AZ A HASZNÁLAT SORÁN IS KÖVETKEZIK BE, VAGY HA A KÁR BÁRMILYEN MÁS MÓDON KAPCSOLÓDIK A TERMÉKHEZ.

4.3 HA A PALRAM-NAK BÁRMELY VONATKOZÓ TÖRVÉNY ÉRTELMÉBEN TILOS A FENTI GARANCIÁT FORGALOMBA HOZNI A TERMÉK EGY ADOTT CÉLRA TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁSÁVAL ÉS ALKALMASSÁGÁVAL KAPCSOLATOSAN, ÚGY A TERMÉKKEL KAPCSOLATOS, AZ ÖSSZES ILYEN GARANCIA ÉRVÉNYESSÉGE KIZÁRÓLAG AZ EMLÍTETT TÖRVÉNY GARANCIÁLIS IDŐTARTAMÁRA KORLÁTOZÓDIK, VAGY, HA JOGILAG ALKALMAZHATÓ, ÚGY A GARANCIA A LEGHOSSZABB IDŐSZAKRA ALKALMAZANDÓ, MELYET A JOGSZABÁLYOK ELŐÍRNAK.

4.4 KIZÁRÓLAGOSAN, MINDIG ÉS MINDEN KÖRÜLMÉNY KÖZÖTT, A VÁSÁRLÓ FELEL A TERMÉK MEGFELELŐ FELÉPÍTÉSI HELYÉNEK MEGÁLLAPÍTÁSÁÉRT, ANNAK KEZELÉSÉÉRT, TÁROLÁSÁÉRT, ÖSSZEÁLLÍTÁSÁÉRT, TOVÁBBÁ A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÉRT, MINDEN HELYSZÍNEN ÉS MINDEN ALKALMAZÁSI TERÜLETEN. A PALRAM NEM TEHETŐ FELELŐSSÉ SEMMILYEN, A VÁSÁRLÓT, VAGY MÁS SZEMÉLYEKET ÉRT VAGYONI KÁROKÉRT, VAGY SÉRÜLÉSEKÉRT, AMELYEK A TERMÉK NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATÁBÓL, TÁROLÁSÁBÓL, TELEPÍTÉSÉBŐL, ILL. ÖSSZESZERELÉSÉBŐL ADÓDNAK, VAGY HA FENTIEKRE VONATKOZÓAN, A TERMÉKHEZ KAPCSOLÓDÓ ÍRÁSOS ÚTMUTATÓBAN LEÍRTAK NEM LETTEK BETARTVA.

4.5 AMENNYIBEN A PALRAM MÁSHOGY NEM RENDELKEZIK, ÚGY A TERMÉK KIZÁRÓLAG RENDELTETÉSSZERŰ OTTHONI, VAGY KERESKEDELMI FELHASZNÁLÁSRA KÉSZÜLT. A PALRAM NEM VÁLLAL SEMMILYEN FELELŐSSÉGET OLYAN VESZTESÉGEKÉRT VAGY KÁROKÉRT, MELYEK AZ OLYAN HELYTELEN, NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATBÓL ERED NEK, MELY HASZNÁLATI CÉL NINCS AZ ÚTMUTATÓBAN ÍRÁSBA FOGLALVA, ILL. HA A TERMÉKET A TÖRVÉNYEK VAGY ELŐÍRÁSOK ÉRTELMÉBEN TILOS HASZNÁLNI AZON A TERÜLETEN, AHOVÁ TELEPÍTETTÉK.

Garanzia limitata 10 anni Palram

IT

Informazioni sul prodotto: Rifugi da giardino e coperture per patio

Palram Applications (1995) Ltd (società numero: 512106824) i cui uffici registrati hanno sede a Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174000, Israele ("Palram") garantisce che il Prodotto sarà privo da difetti di materiale o di lavorazione in un periodo di tre anni dalla data originale d'acquisto soggetta alle definizioni, termini e condizioni contenute in questa garanzia.

1. Condizioni

1.1 La presente garanzia sarà valida solo se il Prodotto è installato, pulito, trattato e mantenuto secondo le raccomandazioni scritte di Palram.

1.2 Senza deroghe a quanto descritto sopra, i danni causati da forzature, trattamento incorretto, uso inappropriato, uso disattento o assemblaggio o manutenzione, incidenti, impatto da oggetti estranei, vandalismo, inquinanti, alterazioni, pittura, connessioni, incollature, chiusura non conformi al manuale utente o danni derivanti dalla pulizia con detergenti incompatibili e variazioni minori al Prodotto non sono coperti dalla presente garanzia.

1.3 La presente garanzia non è valida per i danni derivanti da cause di forza maggiore che includono, ma non si limitano a, grandine, tempeste, tornadi, uragani, bufere di neve, allagamenti, effetti del fuoco.

1.4 La presente garanzia si ritiene nulla se le parti strutturali e i componenti usati non sono compatibili con le raccomandazioni scritte di Palram.

1.5 La presente garanzia è valida solo per l'acquirente originario del Prodotto. Tale garanzia non si estende ad altri acquirenti o utenti del Prodotto (che includono, ma non si limitano a, ogni persona che acquista il Prodotto dall'acquirente originario).

2. Richieste e notifiche

2.1 Ogni richiesta in garanzia deve essere notificata a Palram per iscritto entro 30 giorni dalla scoperta del Prodotto difettoso, allegando la ricevuta di acquisto originale e la presente garanzia.

2.2 Il richiedente deve consentire a Palram di ispezionare il Prodotto in questione e lo stesso sito di installazione mentre il Prodotto è ancora nella sua posizione originale e non è stato rimosso, spostato o alterato in alcun modo e/o restituire il Prodotto a Palram per effettuare una prova.

2.3 Palram si riserva il diritto di indagare in modo indipendente la causa di qualsiasi avaria.

3. Risarcimento

3.1 Se la richiesta sotto garanzia viene notificata in modo appropriato e approvata da Palram, l'acquirente potrà, secondo l'opzione offerta da Palram, (a) acquistare un Prodotto in sostituzione o una o più parti, oppure (b) ricevere un risarcimento del Prodotto originale o del prezzo di acquisto di una o più parti, tutte in conformità alla seguente tabella:

Periodo dopo l'acquisto	Prodotto o parte/i in sostituzione	Risarcimento
Dalla data di acquisto fino alla fine del primo anno	Gratuito	100%
Fine del primo anno fino alla fine del secondo anno	l'acquirente pagherà il 10% del prezzo originale	90%
Fine del secondo anno fino alla fine del terzo anno	l'acquirente pagherà il 20% del prezzo originale	80%
Fine del terzo anno fino alla fine del quarto anno	l'acquirente pagherà il 30% del prezzo originale	70%
Fine del quarto anno fino alla fine del quinto anno	l'acquirente pagherà il 40% del prezzo originale	60%
Fine del quinto anno fino alla fine del sesto anno	l'acquirente pagherà il 50% del prezzo originale	50%
Fine del sesto anno fino alla fine del settimo anno	l'acquirente pagherà il 60% del prezzo originale	40%
Fine del settimo anno fino alla fine del tondo anno	l'acquirente pagherà il 70% del prezzo originale	30%
Fine del tondo anno fino alla fine del nono anno	l'acquirente pagherà il 80% del prezzo originale	20%
Fine del nono anno fino alla fine del decimo anno	l'acquirente pagherà il 90% del prezzo originale	10%

3.2 Onde evitare ogni dubbio, il calcolo per determinare il risarcimento per la/le parte/i difettosi, secondo la tabella di cui sopra, verrà basato sulla contribuzione della parte difettosa sul costo originale del Prodotto. Palram si riserva il diritto di fornire sostituzioni se il Prodotto o qualsiasi parte di esso sia obsoleta o non disponibile.

3.3 La presente garanzia non copre alcun costo o spesa relativa alla rimozione e all'installazione del Prodotto, imposte, spese di spedizione o qualsiasi altra/e perdita/e diretta/e o indiretta/e derivante/i dal Prodotto avariato.

4. Condizioni generali e limitazioni

4.1 DIVERSAMENTE DA QUANTO È STATO SPECIFICATO NELLA PRESENTE GARANZIA, TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESE TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE SONO ESCLUSE SECONDO LE LEGGI VIGENTI.

4.2 ECCETTO SE SPECIFICATAMENTE INDICATO NELLA PRESENTE GARANZIA, PALRAM NON SARÀ RESPONSABILE DI ALCUNA PERDITA O DANNI SUBITI DALL'ACQUIRENTE, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE,COME CONSEGUENZA DELL'USO O LEGATI IN QUALSIASI ALTRO MODO AL PRODOTTO.

4.3 SE LA LEGGE VIGENTE NON CONSENTE A PALRAM DI ESCLUDERE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE IN RELAZIONE AL PRODOTTO, LA DURTA DI TALI GARANZIE IMPLICITE VIENE ESPRESSAMENTE LIMITATA ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA O, SE PRESENTA DURATA MAGGIORE, AL PERIODO MASSIMO PREVISTO DALLE LEGGI VIGENTI.

4.4 L'ACQUIRENTE È IL SOLO RESPONSABILE NEL DETERMINARE SE IL TRATTAMENTO, LA CONSERVAZIONE, L'ASSEMBLAGGIO, L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO SIA SICURA E OPPORTUNA IN QUALSIASI LUOGO, PER QUALSIASI SCOPO O IN QUALSIASI CIRCOSTANZA. PALRAM NON È RESPONSABILE DI ALCUN DANNO O FERITE SUBITE DALL'ACQUIRENTE, O QUALSIASI ALTRA PERSONA O PROPRIETÀ DERIVANTI DA TRATTAMENTO, CONSERVAZIONE, INSTALLAZIONE, ASSEMBLAGGIO O USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO O DALLA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI RELATIVE A TRATTAMENTO, CONSERVAZIONE, INSTALLAZIONE, ASSEMBLAGGIO E USO DEL PRODOTTO.

4.5 A MENO CHE NON SIA ESPRESSAMENTE INDICATO DA PALRAM, IL PRODOTTO È INTESO SOLTANTO PER UN USO NORMALE, LOCALE E COMMERCIALE. PALRAM NON È RESPONSABILE DI ALCUNA PERDITA, DANNO, COSTO O SPESA DERIVANTI DALL'USO DEL PRODOTTO PER QUALSIASI ALTRO SCOPO NON SUGGERITO NELLE ISTRUZIONI O CHE NON VENGA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE VIGENTE O DA ALTRI CODICI VIGENTI NELLA LOCALITÀ DOVE L'ACQUIRENTE USERÀ IL PRODOTTO.